INSTALLATION & OPERATION MANUAL

MODEL NUMBERS: 10-CPM 49-TRCPM 49-SHCPM

Thank you for purchasing this product from a fine line of heating equipment.
We wish you many years of safe heating pleasure with your new heating appliance.

Save These Instructions.

IMPORTANT: IF YOU HAVE A PROBLEM WITH THIS UNIT DO NOT RETURN IT TO THE DEALER. CONTACT TECHNICAL SUPPORT @ 1-800-245-6489.

Mobile Home Use:

These freestanding Pellet/Corn/Multi-fuel units are approved for mobile home or doublewide installation with outside combustion air hook-up. See "Flue System" section of manual. Mobile home installation should be in accordance with the Manufactured Home and Safety Standard (HUD), CFR 3280, Part 24.

WARNING: Do Not Install in Sleeping Room.

CAUTION: The structural integrity of the mobile home floor, wall and ceiling/roof must be maintained.

Please Note the Following Precautionary Statements:

NOTE: WE DO NOT RECOMMEND PELLET/CORN/MULTI-FUEL STOVES AS YOUR ONLY SOURCE OF HEAT.

England's Stove Works highly recommends the use of smoke detectors and Carbon Monoxide detectors with any hearth product, including this unit. Follow all manufacturers' instructions when using smoke or Carbon Monoxide detectors.

CAUTION: Please read this entire manual before installation and use of this Pellet/Corn/Multi-fuel burning room heater.

Keep children, furniture, fixtures and all combustibles away from any heating appliance.

WARNING: USE OF OUTSIDE AIR IS MANDATORY WITH THIS UNIT.

DO NOT OPERATE UNIT WITH HOPPER OPEN. LID MUST BE SHUT AND TIGHTLY SECURED.
DO NOT OPERATE WITH DOOR OPEN

SAFETY NOTICE

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PROPERTY DAMAGE, BODILY INJURY OR EVEN DEATH. FOR YOUR SAFETY AND PROTECTION, FOLLOW ALL THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. CONTACT YOUR LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS FOR RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION REQUIREMENTS (INCLUDING PERMITS) IN YOUR AREA.

Questions? Need Parts or Options? www.heatredefined.com

Rev. 3/2015

A letter from our Technical Support department*:*

***Thank you* for purchasing this fine product from England's Stove Works!**

England's Stove Works was started, and is still owned by, a family that believes strongly in a "Do It Yourself" spirit – that's one reason you found this product at your favorite "Do It Yourself" store.

We intentionally design and build our stoves so that any homeowner can maintain his or her unit with basic tools, and we're always more than happy to show you how to do the job as easily and as inexpensively as possible.

From our free, downloadable service sheets; to our detailed Service Videos; to our new "wizard-style," click-through Troubleshooting guide on our web site, we have always tried to help our customers stay "heat-ready," especially while oil and electricity prices continue to skyrocket.

Please look at our vast Help section on our web site and call our Technical Support department at (800) 245-6489 if you need any help with your unit. We are nearly always able to help "walk you through" any repairs, problems or questions you may have.

PLEASE NOTE: While information obtained on our web site and through our 800 number is always free of charge, there will be a service charge incurred with any "on-site" repairs or maintenance that we may arrange.

Wishing you years of efficient, quality and "comfy" heating,

England's Stove Works
Technical Support Department

www.heatredefined.com

(800) 245-6489

IF YOU HAVE A PROBLEM WITH THIS UNIT DO NOT RETURN IT TO THE DEALER. CONTACT TECHNICAL SUPPORT at 1 (800) 245-6489.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

IMPORTANT INFORMATION

1. Installation of this Pellet/Corn/Multi-fuel unit should be performed by a professional only. Check local installation codes for your area. Call your Homeowner's Insurance representative for inspection of your stove's installation.
2. Read and comply with the instructions in this manual.
3. This unit should be tested (dry run) for 20 minutes before loading pellets or cherry pits. The stove should automatically shut itself off after the 20-minute dry run. Corn is a 30-minute cycle.
4. **If burning pellets, you should use Premium Pellets, as this stove is designed for Premium Pellets**. Pellets with high ash content will burn dirty and require the unit to be cleaned more often.
5. **If burning corn, you should use corn with less than 14% moisture content.** Corn with high moisture content will burn dirty and require the unit to be cleaned more often.
6. **If burning cherry pits, you should use cherry pits with less than 4% moisture content.** Cherry pits with high moisture content will burn dirty and require the unit to be cleaned more often.
7. Be sure your corn, cherry pits or pellets are not damp or wet. If your fuel is too damp, this stove may not be able to run on the lower Heat Range settings (the fire will die out). Be sure to keep sawdust, debris and fines out of the unit.
8. Use three-inch (3") U.L.-approved CORN VENT TWIST-LOCK PIPE when installing this stove and follow the manufacturer's specifications for installation and clearances (we highly recommend Dura-Vent corn twist-lock pipe – our Part Number **AC-33000**). Even though this pipe interlocks, it is recommended to seal all connections with high temperature silicone (our Part Number **AC-RTV3**) or aluminum duct seal tape. Use at least three screws to secure the pipe to this unit's exhaust blower. Also, if you do not use U.L.-approved twist-lock corn pipe, be sure to use U.L.-approved Corn Vent pipe, and fasten each joint of the pipe with at least three screws.
9. Outside combustion air is mandatory for these units to work properly. Make this connection using a 1 $^{7}/_{8}$" I.D. metal pipe (steel, aluminum or copper) and coupler. Be sure to secure the pipe to the unit with a clamp or aluminum tape. The outside end should be covered (screened) to prevent any foreign matter from entering the system. Try to keep the number of bends in this pipe to a minimum. Our Part Number **PU-OAK** (Outside Air Kit with flex pipe) can be used.

   ***NOTE*:** If the total run of the connection exceeds six feet (6'), use 3" metal pipe and coupler instead.
10. Regularly inspect the burnpot area, remove the feeder pot and clean all plugged holes. See Maintenance Section.
11. The ash in the burnpot should be removed regularly, depending on your burn rate. The area to the right and left of the burnpot is for ash storage; keep the air holes in the burnpot clean for a more efficient burn. Check your exhaust system frequently. Refer to "Ash Removal and Disposal" section.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

12. Keep corn, pellets and all other combustible materials a safe distance from the unit.

13. This unit will require floor protection if installed on a combustible surface. The minimum floor protector for this unit is 36" x 48" which should give you at least six inches (6") of protection at the rear and at each side, and six inches (6") minimum in the front of the unit.

14. Horizontal runs should not exceed four feet (4') with a maximum vertical flue height of thirty five feet (35'). At fifteen feet (15'), the pipe should be increased to four inch (4") corn vent pipe.

15. This unit should be turned off and allowed to cool prior to cleaning. Any ashes should be kept in an airtight metal container and not disposed of until they are completely cooled.

16. **Read the instructions thoroughly**, including instructions concerning the digital control board, and **save them for future reference**.

17. Do not allow paint, chemicals or construction dust on or near your unit. Do not allow liquid or ANY foreign materials on or inside your unit. Shut your unit down and cover it when painting, construction or similar activity is taking place. Wipe and clean your unit after any construction is done in your home, or if any foreign material gets on or inside your unit. You may also need to remove the rear and side cover plates to your unit (unplug unit first) and vacuum and clean the motors and inside of your unit.

18. Improper gasket maintenance, including failure to replace gaskets, can cause air leaks resulting in smoke-backs.

19. Remember that, as with any appliance, there is user responsibility involved, including installation, operation and maintenance of this product. Be sure to check local codes, and call Technical Support at (800) 245-6489 if you have any questions.

20. **Be sure to follow the directions of all manufacturers of third party products that you use, including exhaust pipe, etc. Never apply firestarter products (including gel) to a hot surface or hot coals.**

21. **Basement Installation:** Basement installation should be performed only by a professional installer. For basement installations, a three inch (3") pipe and coupler must be used for Outside Combustion Air, and a minimum clearance of three feet (3') must be maintained from the ground to the corn vent exhaust pipe outside the dwelling. Keep in mind that each elbow used reduces draft by up to 30%; it is good practice to add three feet (3') of vertical rise for each elbow used. Example: After the 2nd elbow used, add six feet (6') of vertical rise before terminating your vent pipe.

22. **DANGER!** Do not open the door on this unit if the Stirrer is still moving! See instructions on "Setting the Stirrer" later in this manual. See burnpot installation pictures.

IMPORTANT NOTICE:

This unit must be properly installed to prevent the possibility of a house fire or "smoke-back." The instructions must be strictly adhered to.

Do not use makeshift methods or material which may compromise the installation.

Your unit requires periodic maintenance and cleaning (refer to manual). Failure to maintain your unit may lead to a variety of problems, including but not limited to smoke spillage into the home. England's Stove Works will not be liable for consequential or indirect damages to property or persons resulting from the use of this product.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

UNIT PREPARATION

1. Attach the spring handle to the door by turning it counterclockwise. **Important: Also check hopper latch – must be tight so that the top is sealed to prevent back-burn.**
2. Test your 110-volt outlet for current and then plug in the unit. (**Must be a 15A circuit minimum, should be 20A if circuit is GFIC protected. We highly recommend a surge protector for our unit, as the control panel is electronic).**
3. Be sure to "dry run" your unit for 20 minutes before connecting it to the flue. During this time the blowers and auger will operate at different times throughout the 20-minute period (it should stop automatically after 20 minutes; 30 minutes for corn).

Visit our web site at www.heatredefined.com for helpful information, frequently asked questions, parts/accessory orders and more!

IMPORTANT INFORMATION – READ BEFORE OPERATING

- When installing your Pellet/Corn/Multi-fuel stove, particular attention needs to be made in regards to fire protection. If the unit is not properly installed, a house fire may result. For your safety, follow the installation and operation instructions provided, and if a question arises contact local building or fire officials about restrictions and installation requirements in your area.
- Read the Operation and Fuel sections of this manual before plugging in your unit.
- Always unplug the unit before attempting any service work.
- Do not connect the unit to a chimney flue already serving another appliance.
- When installing the chimney pipe to the unit, it is important to remember that the unit operates on negative pressure and the chimney on positive pressure. All chimney connections, elbows, and fittings must be air-tight. **(Proper venting practices must be followed. Consult with a venting professional.)**
- Ashes must be disposed of in a metal container with a tight fitting lid.
- **All** minimum clearances to combustibles **must** be followed.
- **It is important to use fuel that is clean, dry and consistent.** It is recommended that you purchase your entire heating season supply of fuel at one time, to make sure it is the same.
- This unit has been tested with 3 different fuels as of May 2007. Call Technical Support at (800) 245 6489 if you have questions regarding the fuel you are trying to burn.

  This stove was tested with:
  1. Hardwood Pellets
  2. Shelled Corn
  3. Cherry Pits

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

- The Pellet/Corn/Multi-fuel stove is tested for operation with corn with **14% or less** moisture content; it is recommended that corn with **11-12%** moisture be used for most efficient operation of this unit. **Corn with over 12% moisture has a lower BTU value and will be hard to burn on the lower settings.**

- Corn must be clean and free from debris; never burn corn straight from the field. Stalk parts, excessive fines and cob remnants, etc. will clog the auger mechanism. We highly recommend the use of a sifter; sifters to filter your corn are available from dealers. Damage caused by dirty and/or unfiltered (unsifted) corn is not covered by the product warranty – ask for and use clean filtered bagged corn only.

- **DISCLAIMER NOTICE:** No guarantee is made regarding the heating capacity of this product. The actual area that this unit will heat depends on factors such as building conditions, heat loss, type of construction, amount and type of insulation, type of air movement and heat distribution, and the location of the product.

- **Important:** Your home must be checked to verify that there is no negative pressure that will affect the operation of this appliance.

- **IMPORTANT: DO NOT BURN "TREATED" SEED CORN IN YOUR STOVE.** Seed corn is treated with chemical pesticides that are harmful or fatal if swallowed; therefore, seed corn is dangerous to have in the house, especially where children can reach it. Burning treated seed corn in your stove will void your warranty and will destroy the exhaust system on the unit.

- There are many varieties of corn grown around the world. Each variety has unique characteristics including the shape and size of the kernel. Your stove will burn more consistently with a small to medium kernel corn. If the kernel size of the corn varies greatly or if you switch sources frequently, you will get a less consistent burn. Do not use corn with high wax content.

- Vacuum the hopper out after every 6-8 bags to eliminate buildup of saw dust and fines from corn.

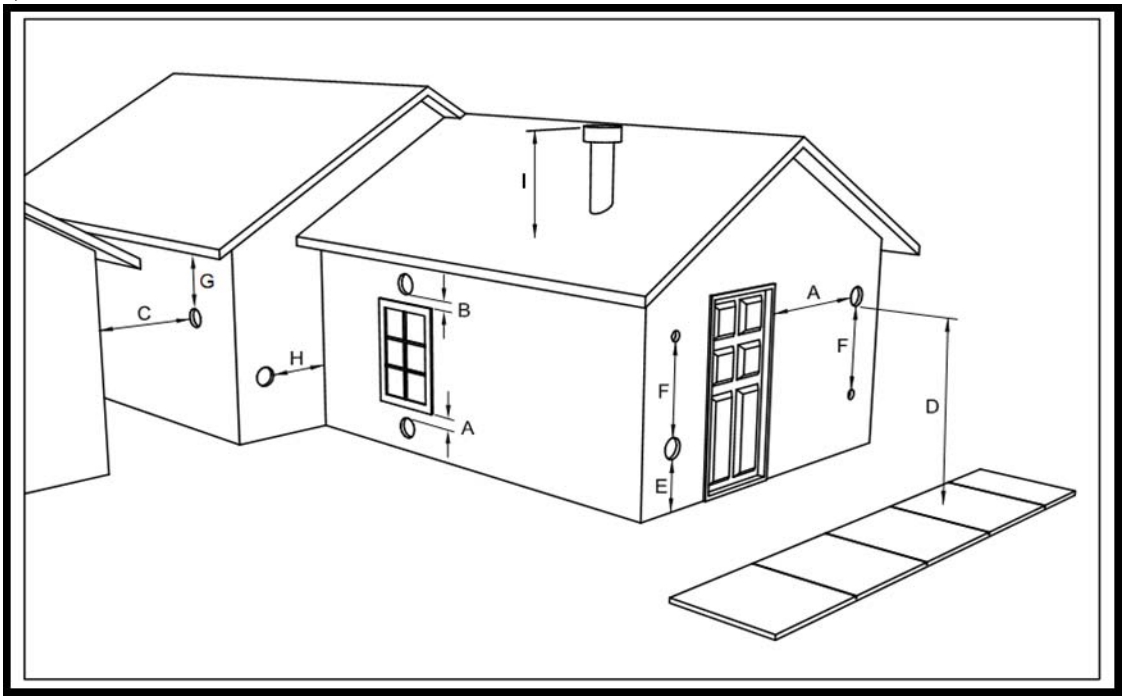
- Your unit was primarily designed to burn pellets, but will also burn dried cherry pits. Make sure your supplier is selling Dried Cherry Pits (preferably with less than 4% moisture content) for use as fuel in pellet burning stoves.

- **IMPORTANT: DO NOT USE CHERRY PITS DESIGNED FOR CRAFTS AND HOBBIES.** This type is usually bleached and/or over-dried.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

VENT TERMINATION CLEARANCES

A) MIN. 4-FT CLEARANCE BELOW OR BESIDE ANY DOOR OR WINDOW THAT OPENS.
B) MIN. 1-FT CLEARANCE ABOVE ANY DOOR OR WINDOW THAT OPENS.
C) MIN. 2-FT CLEARANCE FROM ANY ADJACENT BUILDING.
D) MIN. 7-FT CLEARANCE FROM ANY GRADE WHEN ADJACENT TO PUBLIC WALKWAYS.
E) MIN. 2-FT CLEARANCE ABOVE ANY GRASS, PLANTS, OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS.
F) MIN. 3-FT CLEARANCE FROM A FORCED AIR INTAKE OF ANY APPLIANCE.
G) MIN. 2-FT CLEARANCE BELOW EAVES OR OVERHANG.
H) MIN. 1-FT CLEARANCE HORIZONTALLY FROM COMBUSTIBLE WALL.
I) VENTS INSTALLED WITH MECHANICAL EXHAUSTERS SHALL TERMINATE NOT LESS THAN 12 IN. (305MM) ABOVE THE HIGHEST POINT WHERE THEY PASS THROUGH THE ROOF SURFACE.



Notes on termination of Pellet Vent Pipe from NFPA 211 (2006 ed.) Section 10.4 Termination: 10.4.5 (See also "INSTALLATION" section of manual AND additional notes above):

- Not less than three (3) feet above any forced air inlet located within ten (10) feet.
- Not less than four (4) feet below, four (4) feet horizontally from, or one (1) foot above any door, window or gravity air inlet into any building.
- Not less than two (2) feet from an adjacent building, and not less than seven (7) feet above grade where located adjacent to public walkways.

The exhaust exit shall be arranged so that the flue gases are not directed so that it will affect people, overheat combustible structures, or enter buildings. Forced draft systems and all parts of induced draft systems under positive pressure during operation shall be installed gastight or to prevent leakage of combustion products into a building. Through-the-wall vents shall not terminate over public walkways, or where condensate or vapor could create hazards or a nuisance.

Be sure to follow local codes and all manufacturer's instructions (including exhaust pipe).
Consult a professional installer and/or call Technical Support if you have any questions.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

NOTE: YOUR UNIT MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED INSTALLER, SUCH AS AN NFI CERTIFIED SPECIALIST

GUIDELINES FOR EXHAUST VENTING SYSTEMS DESIGN
INSTALL VENT AT CLEARANCES SPECIFIED BY THE VENT MANUFACTURER

- A UL listed three-inch or four-inch (3"or 4") type "L" corn vent exhaust system must be used for installation and attached to the pipe connector provided on the back of the unit. Use a three-inch to four-inch (3" to 4") adapter for four-inch (4") pipe. A cap must be used at the termination of type "L" vent chimneys. Four-inch (4") type "L" is recommended for elevations above 2,500 feet above sea level.

- Do not terminate vent in any enclosed or semi-enclosed area, such as: carports, garage, attic, crawl space, under a deck or porch, walkway or enclosed area, or any location that could build up a concentration of fumes such as a stairwell, covered breezeway, etc.

- Vent surfaces can get hot enough to cause burns if touched. Non-combustible shielding or guards may be required.

- Do not install a flue damper in the exhaust vent of this unit.

- Termination must exhaust above air inlet elevation. Installation MUST include three (3) vertical feet of corn vent pipe. This will create some natural draft to prevent the possibility of smoke or odor during unit shutdown, and keep exhaust from causing a nuisance or hazard from exposing people or shrubs to high temperatures. DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVICING ANOTHER APPLIANCE. DO NOT CONNECT DIRECTLY TO A MASONRY CHIMNEY.

- Distance from doors and windows, gravity or ventilation air inlet into building: not less than four feet (4 ft.) below, four feet (4 ft.) horizontally from, one foot (1 ft.) above (this does not apply if the windows are non-opening or have been fixed so they cannot open).

- Distance from bottom of termination and grade - three feet (3 ft.) minimum. This is conditional upon the plants and nature of the grade surface. The exhaust gases are hot enough to ignite grass, plants, shrubs, etc. located in the vicinity of the termination. The grade must not be a lawn. Distance from bottom of termination and public walkways is seven feet (7 ft.) minimum.

- Distance to combustible materials – three feet (3 ft.). This includes adjacent buildings, fences, protruding parts of the structure, roof overhang, plants and shrubs, etc.

- The installation must include a cleanout tee to enable the collection of fly ash and permit periodic cleaning of the exhaust system. 90° elbows accumulate fly ash and soot, thereby reducing exhaust flow and performance of the unit. Each elbow or tee reduces draft potential by up to 30%.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

- Total length of horizontal vent must not exceed 48" (4 ft.). Use three-inch (3") U.L.-approved CORN VENT TWIST-LOCK PIPE when installing this stove and follow the manufacturer's specifications for installation and clearances (we highly recommend Dura-Vent corn twist-lock pipe – our Part Number **AC-33000**). Even though this pipe interlocks, it is recommended to seal all connections with high temperature silicone (our Part Number **AC-RTV3**) or aluminum duct seal tape. Use at least three screws to secure the pipe to this unit's exhaust blower. Also, if you do not use U.L.-approved twist-lock corn pipe, be sure to use U.L.-approved Corn Vent pipe, and fasten each joint of the pipe with at least three screws.

- The "L" vent or corn vent stainless exhaust system must be installed so as to be GAS TIGHT! Follow the vent manufacturer's installation instructions.

- The area where the vent pipe penetrates the exterior of the home must be sealed with silicone or other means to maintain the vapor barrier between the exterior and the interior of the home.

NOTE: These are guidelines only. Proper venting is accomplished by design and common sense. In most installations, three-inch (3") diameter venting is adequate. If it does not vent properly, you must change it to four-inch (4") diameter venting.

DO NOT CONNECT TO ANY AIR DISTRIBUTION DUCT OR SYSTEM.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

BURNING SOLID FUELS

Ashes will need to be removed from the unit periodically. See Ash Removal section. You can minimize cleaning required and maximize efficiency by maintaining the proper draft.

This unit has been designed to burn premium pellets, dry shelled corn or dried cherry pits that meet the Pellet Fuels Institute (PFI) standards.

WOOD PELLETS

Be consistent in your choice of wood pellet supplier. Pellets will vary in content and burn characteristics from supplier to supplier.

- Check your pellets for foreign objects. Your stove warranty will not cover any damage caused due to foreign objects in the fuel supply.
- Store your pellets in a dry place to prevent them from absorbing added moisture.
- To decrease sawdust buildup, the hopper will need to be vacuumed out after every 6-8 bags of pellets, or more often if the quality of the pellets is poor. You may need to screen each bag of pellets if the sawdust becomes a problem.
- Wood pellets vary in size and also ash content (from less than 1% to 3% or more). Your unit will burn more efficiently with small to mid-size pellets. Low ash content pellets will allow you to burn the stove longer between cleanings.
- Your unit is designed to burn pellets that are no larger than one-quarter inch (¼") in diameter, and no longer than two and one-half inches (2 ½") long.

CAUTION: DO NOT PLACE SUCH FUELS WITHIN THE SPACE HEATER'S INSTALLATION CLEARANCES OR WITHIN THE SPACE REQUIRED FOR CLEANING AND ASH REMOVAL.

SHELLED CORN
(Dry, preferably with 11-12% moisture content)

Never burn "deer corn" as it frequently contains molasses/sugars. Store your corn supply in a dry place and keep bags or container sealed to prevent your corn from absorbing excess moisture. Test the moisture content regularly to ensure proper dryness.

IMPORTANT: DO NOT BURN "TREATED" SEED CORN IN YOUR STOVE. Seed corn is treated with chemical pesticides that are harmful or fatal if swallowed; therefore, seed corn is dangerous to have in the house, especially where children can reach it. **Burning treated seed corn in your stove will void your warranty and will destroy the exhaust system on the unit.**

CHERRY PITS
(Dry, preferably with less than 4% moisture content)

Your unit was primarily designed to burn pellets, but will also burn dried cherry pits. Make sure your supplier is selling Dried Cherry Pits for use as fuel in pellet burning stoves.

IMPORTANT: DO NOT use cherry pits designed for crafts or hobbies.
This type is usually bleached or over-dried.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

FLUE SYSTEM

Caution: Follow the pipe manufacturer's installation instructions and directions for passing through combustible walls and ceilings.

Be sure to check local codes in your area.

NOTE: See the installation drawing later in this manual (Illustration 1).

This unit is equipped with a negative draft system that pulls combustion air through the burnpot and pushes the exhaust air out of the dwelling. If this unit is connected to the flue system other than the way explained in this manual, it will not function properly. For any of these installations, keep in mind that each elbow used reduces draft by up to 30%; it is good practice to add three feet (3') of vertical rise for each elbow used. Example: After the 2nd elbow used, add six feet (6') of vertical rise before terminating your vent pipe.

Corn Vent Pipe

The UL approved corn vent pipe that we recommend is a twist lock system; however, it is still recommended that high temperature silicone (our Part Number **AC-RTV3**) or aluminum duct seal tape be used at each joint. England's Stove Works recommends the use of Dura-Vent® twist-lock pipe (if you use other pipe, consult your local building codes and/or building inspectors, and secure each joint with at least three screws—see "Important Information" section). *Do not* use "B" vent gas pipe or galvanized pipe with this unit. The corn pipe is designed to disassemble for cleaning and should be checked several times during the burning season — corn vent pipe is not furnished with the unit and must be purchased separately. **Do not install a flue damper of any kind in this system, and do not connect this unit to a flue system serving another heating appliance.**

Through the Wall

To vent the unit through the wall, connect the pipe adapter to the exhaust motor adapter. If the exhaust adapter is at least eighteen inches (18") above ground level, a straight section of corn pipe can be used to initially pass through the wall (see Illustration 1). Your dealer or our factory should be able to provide you with a kit that will handle most of this installation, which will include a wall thimble that will allow the proper clearances through a combustible wall. Once outside the structure, a three-inch (3") clearance should be maintained to the outside wall and a clean out tee should be placed on the pipe that extends through the wall. We recommend a minimum of three feet (3') of vertical pipe with a 90-degree turn away from the house. At this point, a one-foot (1') section and horizontal cap will complete the installation (see Illustration 1).

A wall strap should be placed just below the last 90-degree section to make the system more stable. If you live in an area that has heavy snowfall, it is recommended the installation be taller than three feet (3') to get above the snowdrift line.

The same type installation can be used if your stove is below ground level by adding the clean-out section and vertical pipe inside until ground level is reached. However, we recommend basement installation be performed only by a professional installer. For basement installations, a 3" (three inch) pipe and coupler must be used for Outside Combustion Air, and a minimum clearance of three feet (3') must be maintained outside the dwelling from the ground to the Corn Vent Exhaust Pipe.

Call **(800) 516-3636** to inquire about the AC-33000 Through-the-Wall Kit or
Visit our web site at www.heatredefined.com for ordering information!

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

The through-the-wall installation is the least expensive and simplest installation. In a through-the-wall installation you should be mindful of the snowdrift line, as well as dead grass and leaves. We recommend a three foot (3') minimum vertical rise on the inside or the outside of the dwelling.

Through the Ceiling

When venting the stove through the ceiling, the pipe is connected the same as through the wall, except the clean out tee is always on the inside of the house, and a 3" adapter is added before the clean-out tee. You must use the proper ceiling support flanges and roof flashing supplied by the pipe manufacturer -- follow the pipe manufacturer's directions and Illustration 1 in this manual. It is important to note that if your vertical runs of pipe are more than fifteen feet (15') at this point, the corn vent pipe should be increased to four inches (4") in diameter. Do not exceed four feet (4') of pipe on a horizontal run, and do attempt to use the least number of elbows in the flue system. If an offset is used it is better to install a 45-degree elbow whenever possible*. Please remember, installing elbows may inhibit your draft by up to 30% per elbow.*

Outside Air (Outside Combustion Air Intake)

Outside air is mandatory for this unit to operate properly**.** This unit has been designed and tested with this connection, because so many homes are airtight and there is not adequate combustion air available inside the dwelling. The air intake pipe is located on the bottom side of the burnpot (from the rear) and measures 1 ½" inside diameter (I.D.). The connection can be made with a metal 1 $^{7}/_{8}$" I.D. coupler and pipe (see "Important Information" section of manual), and should exit through the wall. Be sure to secure the pipe to the unit with a clamp or aluminum tape. The outside end of the pipe should be covered (screened) to prevent foreign matter from entering the system. Our Outside Air Kit (Part Number PU-OAK) can be used. If the unit is located below ground level, you will need to run the pipe up and then outside the dwelling. NOTE: If the total run of the connection exceeds six feet (6'), if more than two elbows are used, or if a basement installation, use 3" metal pipe (and coupler) instead.

Mobile Home Installation

Secure the heater to the floor using the two holes in the pedestal. If the unit is on a combustible surface, you will need to drill matching holes in the floor protection that you choose (see Floor Protection section). Do not disturb the structural integrity of the home, and be sure the unit is permanently electrically grounded to the chassis of your home. Remember that outside combustion air is mandatory, and **not** to install the unit in a sleeping room of the home.

Important Notes Concerning Installation:

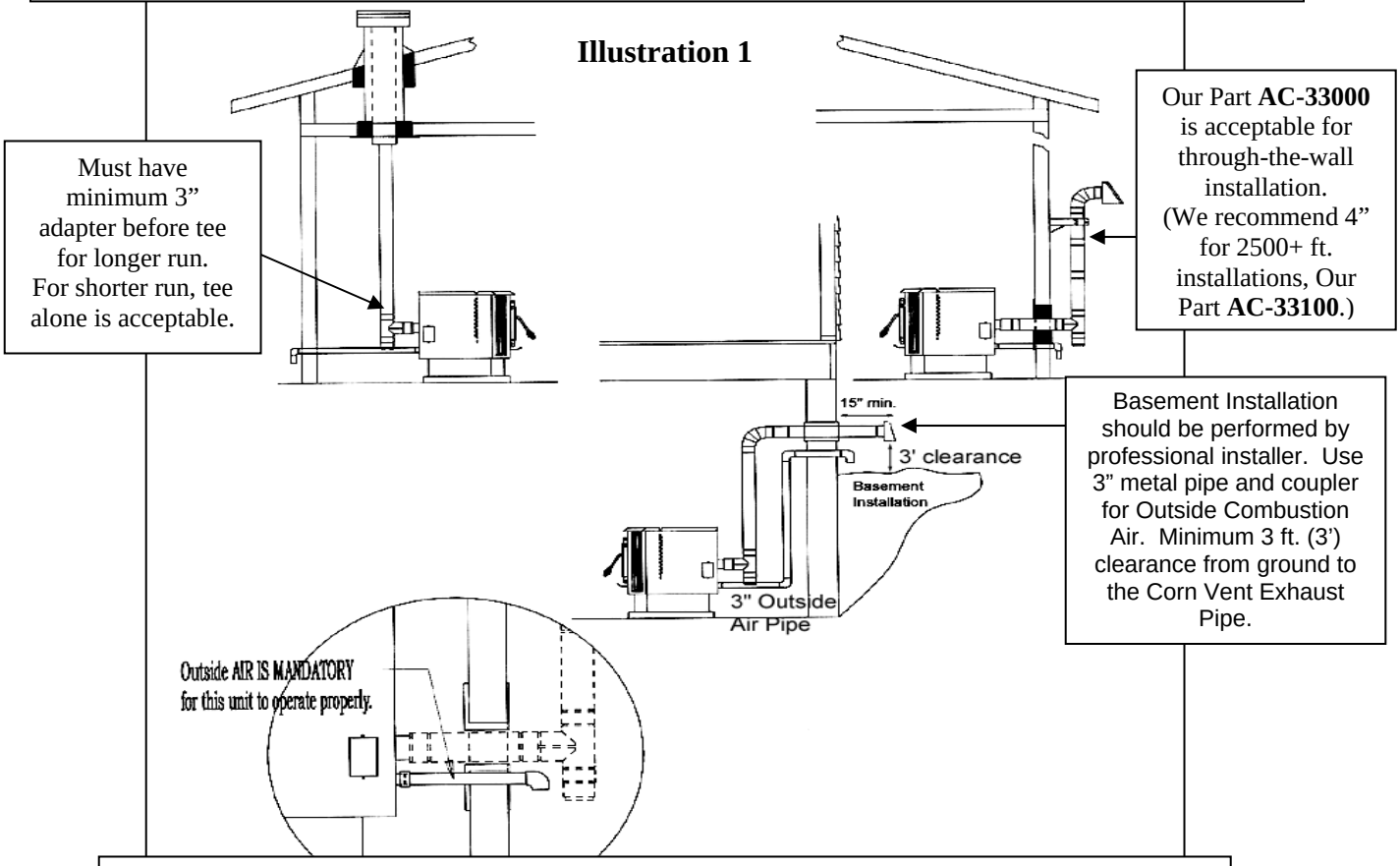
***IMPROPER INSTALLATION:**	**The manufacturer will not be held responsible for damage caused by the malfunction of a stove due to improper venting *or* installation.**
Call 800-245-6489 and/or consult a professional installer if you have any questions.	
IMPORTANT:	**Improper hook-up (too much pipe, too many elbows, etc.) will cause the unit not to operate. Call Technical Support (800-245-6489) if you have questions about your hook-up or if your unit will not operate.**
IMPORTANT SAFETY NOTE:	If the unit or chimney connector pipe "glows" red (or white), the stove is over-fired. This condition could cause a house or chimney fire. Do not operate your unit too hot, or over-firing may result.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Freestanding Pellet/Corn/Multi-fuel Installation

Caution: Follow the pipe manufacturer's installation instructions and directions for passing through combustible walls and ceilings. Check local codes in your area.

Illustration 1


Must have minimum 3" adapter before tee for longer run. For shorter run, tee alone is acceptable.
Our Part **AC-33000** is acceptable for through-the-wall installation. (We recommend 4" for 2500+ ft. installations, Our Part **AC-33100**.)
15" min.
3' clearance
Basement Installation
3" Outside Air Pipe
Basement Installation should be performed by professional installer. Use 3" metal pipe and coupler for Outside Combustion Air. Minimum 3 ft. (3') clearance from ground to the Corn Vent Exhaust Pipe.
Outside AIR IS MANDATORY for this unit to operate properly.

1. If 3" flue pipe exceeds 15' in length, increase to 4" flue pipe for remaining flue connections.
2. Total flue length should not exceed 35'.
3. Horizontal run not to exceed 4'.
4. Floor protector required: Min. size 36" x 48".
5. If the total run of outside air connection exceeds 6', if more than 2 elbows are used, or if a basement install, use 3" metal pipe (and coupler) instead.
6. ***Outside Air is mandatory for proper safe operation.***

FLOOR AND WALL PROTECTION

Floor Protection

If your floor is constructed of a non-combustible material such as brick or concrete, there is no need for floor protection. If the floor is constructed of a combustible material such as hardwood, linoleum, or carpet, then you will be required to use floor protection between the unit and the combustible. The protection should be U.L. approved or equal, and should be large enough to provide a minimum of six inches (6") behind and on both sides of the stove. The clearance in front of the stove should be at least six inches (6"). This freestanding pellet unit will need a minimum 36" x 48" floor protector.

Wall Protection

From the rear of this stove only six inches (6") of clearance is required to paneling, wallpaper or drywall (we recommend more clearance for maintenance access). Six inches (6") would be required to a sidewall. From the corner of the stove, 4 ½" of clearance is required. Alcoves: The alcove must be a minimum of sixty-six inches (66") from floor to ceiling. Six inches (6") of clearance is required from the stove to an alcove sidewall; six inches (6") is required to an alcove back wall.

The corn vent pipe would require the standard three inches (3") clearance, or as recommended by the pipe manufacturer. Normally, additional wall protection is not required with this type unit.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

OPERATING INSTRUCTIONS

CAUTION: DO NOT OPERATE WITH THE DOOR OPEN.
Do not burn trash (paper bags, etc.) in this unit.

This stove has an induced draft system and is designed to operate continuously, as frequent shutdown is not required. The setting of the **"Heat Range"** touch pad will control the heat output and the amount of fuel the unit will burn (see "Control Board" section).

NOTE: This stove is using solid fuel and will not restart automatically unless a thermostat is installed. See page 26 – Thermostat instructions.

* ***NOTE****: Blower Speed will automatically be adjusted to the desired Heat Range that you select.*

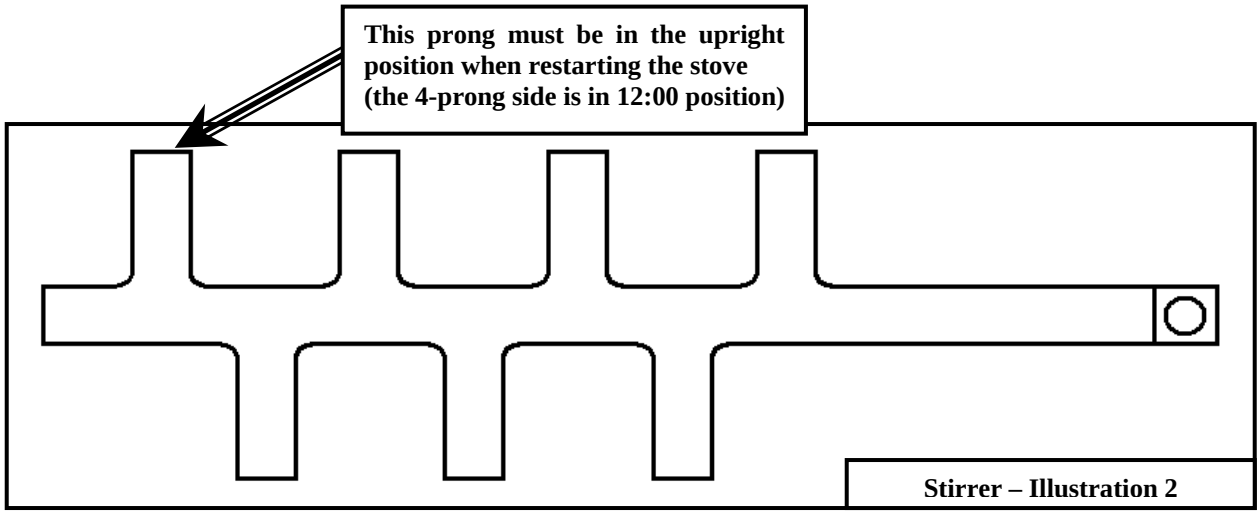
START- UP PROCEDURES

SETTING THE STIRRER

Warning: Do not open the door on this unit if the Stirrer is still moving!
Bodily Injury can occur!

The stirrer must be "set" before each burn so that the 4-prong side of the stirrer is pointing straight up (see diagram below). To rotate the Stirrer, press and hold the "AIR ON TEMP" (i.e. "Air On") button (on the bottom of the Control Panel); it will stop rotating when you release the button.

To turn Stirrer Off and On: The Stirrer may be turned Off by pushing the "Air On" button on the bottom of the Control Panel, and then pressing both Down arrows on the "Blower Speed" and "Heat Range" until you see a "0" in the Blower Speed window. The Stirrer may be turned back On by pressing the "Air On" button on the bottom of the Control Panel, and then pressing both Up arrows on the "Blower Speed" and "Heat Range" until you see a "1" in the Blower Speed window.



Stirrer – Illustration 2

CAUTION: Never use gasoline, lantern fuel, kerosene, charcoal lighter fluid, diesel fuel or any other flammable liquid to start the fire. Keep all combustible materials at a safe distance from stove.

The Heat Range and Blower Speed will automatically be set to setting "5" (default setting during start up) to ensure that proof of fire is detected. During the 20 minute start-up period the user can set the controls to a desired heat setting and *after* the 20 minute start-up the unit will operate at that user setting. When burning corn, start-up period is 30 minutes.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

WARNING!

For pellets and corn, when the "Air On" button on the bottom of the Control Board is pressed, you must make sure you see the number "1" in the Blower Speed window. The Stirrer must be running in the pellet and corn modes (mode 1 – pellet; mode 5 – corn, see Fuel Change Procedure, page 16). (As previously stated, the Stirrer will stop if you press the "Air On" button and press the Blower Speed and Heat Range arrows down until you see a zero (0) in the window. Before you restart your unit you must see the number "1" in the Blower Speed window - see previous page).
Make sure the Stirrer is turning before you walk away from the unit. The Stirrer will start 4 minutes into the startup mode. It turns very slowly, so you will want to observe it to make sure it is actually moving!

NOTE: On the "first fire" (the first time you burn the unit), the Control Panel should be set at a "5" Heat Range and "5" Blower Speed for at least 3 hours to allow the unit to "cure" as the oils from the manufacturing process burn off. Windows and doors in the home should be opened to help ventilate as these oils burn off.

NOTE: If the unit does not start, **DO NOT** try to restart the unit until it has cooled completely down. If the unit does not start or maintain a fire, you will receive an **E-2** in the Heat Range and Blower Speed window of the Control Board. If this occurs, wait until unit has cooled completely down and repeat these steps.

NOTE: The burnpot and Stirrer are part of a floating system. This means you will see it rise up and go down. The unit is designed to burn multi-fuel; this feature will allow the unit to run and not hang-up or lock-up on a hard piece of corn, etc. It may make a "jumping" noise when you first start the unit, but it will go away after your unit heats up. **It will not harm the unit**. It is a heavy duty system made with stainless steel, designed to last many trouble-free years.

FUEL NOT FEEDING CORRECTLY

If the fuel is not feeding correctly, the feed auger could possibly be misaligned due to factors such as rough handling during shipping. If you suspect your feed auger is misaligned, call Technical Support at (800) 245-6489.

Automatic Start-Up

When the "ON" button is pressed from a cold start, the unit is in "Start-Up" (after 3 seconds, there will be an "**S U**" in the Heat Range and Blower Speed windows to verify this). While in this mode, the unit has a preset heat range and will remain in this mode for 20 minutes (30 minutes in corn mode) to prevent the unit from over-firing. During this start-up period you can set the Control Board at the setting you desire; after the start-up is complete, the unit will operate at the user setting.

Manually Starting Your Unit

In the event the Auto-Start does not initiate, you may manually start your unit. To manually start your unit, first clean any pellets out of the burnpot (to prevent over-feeding). Place a handful of new pellets in the burnpot, then spread a small amount of pellet fire starter over the pellets and ignite them. After the pellets ignite, close the door to your unit and press the "ON" button (if the door is closed before the pellets fully ignite, the Exhaust Blower could put out the fire).

Recommended fire starter materials are: Wax-impregnated wood chips, cardboard cubes or firestarter chips designed for pellet and corn burning stoves. Follow any manufacturer's directions for these products, and **NEVER place any firestarter on any hot surface or hot coals.**

CAUTION: Never use gasoline, lantern fuel, kerosene, charcoal lighter fluid, diesel fuel or any other flammable liquid to start the fire. Keep all combustible materials at a safe distance from stove.

Wet corn may not start with your auto start igniter. It will help to keep a bag of pellets handy. If your corn does not ignite, shut the unit down, clean out the burnpot and make sure the unit is not warm. Place a cup full of wood pellets in the in the burnpot, place a small amount of one of the recommended fire starters (listed above) on the wood pellets and ignite the pellets. Allow the pellets to burn for 1-2 minutes then close the door and push the "ON" button.

CAUTION: The Firebox should be cool to the touch before attempting to start the unit.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

NOTE

If the unit does not start or maintain a fire, you will receive an **E-2** in the Heat Range and Blower Speed window of the Control Board. If this occurs, wait until unit has cooled completely down and repeat.

Illustration 3

Illustration 4

To remove the Stirrer for cleaning

While the unit is **COLD** and the unit is off, press and hold the "AIR ON TEMP" (i.e. "Air On") button until the Stirrer is at the "12:00" position (with the 4 prongs pointing up). Pull the hitch pin (marked in Illustration 3). Lifting the burnpot and Stirrer at the same time, remove the Stirrer from the burnpot. Clean and clear all holes in the burnpot and replace Stirrer and burnpot back into the unit.

NOTE: When replacing the burnpot, notice there is a welded piece that is always set toward the *back* of the Firebox. Also, be sure to replace the hitch pin.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

FUEL CHANGE PROCEDURE

When starting the stove with corn, push the "AIR ON TEMP" button and hold, which will rotate the Stirrer mechanism in the burnpot. Release the button when the 4-prong side of the Stirrer is straight up (in the "12:00" position, as shown in Illustration 2, page 13). Then follow the previous instructions concerning placing the handful of pellets in the burnpot and starting your fire (Manually Starting Your Unit, page 14).

Changing from Pellets to Corn

Your unit was primarily designed to burn pellets, but will also burn corn. Your unit comes ready to burn pellets by default; if you would like to burn corn in your unit, follow the steps below.

WARNING: Do not open the door on this unit if the Stirrer is still moving!
See instructions "Setting the Stirrer" on page 13 in this manual.
NOTE: Before performing these steps make sure the unit is out and completely cold!!

1. The control board must be reset to burn corn. Unplug the unit and plug back in, then press the Blower Speed up and down buttons at the same time and release. You should see a **"1 through 8"** in the Heat Range window. Push the Heat Range up arrow until you see a **"5."** Wait for the window to clear. You are now set to burn corn. **To change the stove back to burn pellets**: Push the Heat Range down arrow until you see a **"1."** Wait for the window to clear. You are now set to burn pellets.

2. Follow lighting instructions.

Changing from Pellets to Cherry Pits

Your unit was primarily designed to burn pellets, but will also burn dried cherry pits. Make sure your supplier is selling Dried Cherry Pits for use as fuel in pellet burning stoves. Do not use cherry pits designed for crafts or hobbies, as this type is usually bleached or over-dried. Your unit comes ready to burn pellets by default; if you would like to burn cherry pits in your unit, follow the steps below.

WARNING: Do not open the door on this unit if the Stirrer is still moving!
See instructions "Setting the Stirrer" on page 13 in this manual.
NOTE: Before performing these steps make sure the unit is out and completely cold!!

1. Remove the Stirrer shaft (**See Illustrations 3 & 4 - Page 15**). Do not use the Stirrer when burning cherry pits.

2. The control board must be reset to burn cherry pits. Unplug the unit and plug back in, then press the Blower Speed up and down buttons at the same time and release. Push the Heat Range up arrow until you see a **"6."** Wait for the window to clear. Remember to remove the Stirrer (page 15). Set Air On button to "**0**" (see page 14 – first paragraph). You are now set to burn cherry pits. **To change the stove back to burn corn**: Push the Heat Range down arrow until you see a **"5."** Wait for the window to clear. You are now set to burn corn. **To change the stove back to burn pellets**: Push the Heat Range down arrow until you see a **"1."** Wait for the window to clear. You are now set to burn pellets. Remember to replace the stirrer and set it to run when burning pellets and corn (see Setting the Stirrer, page 13).

3. Follow lighting instructions.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

E-Codes

"E-Codes," or Error Codes, are codes that will appear in the Heat Range and Blower Speed windows of the Control Board if your unit experiences problems. If you receive these codes, **wait until the unit is cooled completely down before trying to restart your unit.**

If the unit continues to display any E-Code(s), please contact Technical Support at (800) 245-6489 before further attempting to restart your unit.

NOTE: "**E-0**" indicates "No Error"
E-2 = Fail to Start
E-3 = Unit Overfired

If you see the E-3 code displayed on your control board, you have overfired your unit. You must let the unit cool and clean the Firebox and burnpot. Be sure to clean the orifices (holes in the burnpot). You should not burn your unit on High (Heat Range 9) continuously when burning corn. After a couple of hours of burning corn on high, turn the Heat Range to 7 and the Blower Speed to 9. **WARNING: Running the unit on high, when burning corn for long periods, can damage the unit.**

OPERATIONAL NOTES

First Fire: When you push the "ON" button, the Control Board will automatically be set at both "Heat Range" and "Blower Speed" to setting "5." Allow the stove to burn in this manner for *at least* three (3) hours. This will allow the unit to "cure out" as the paint and the oils from the manufacturing process burn off. We recommend you open doors and windows in your dwelling during this process.

Subsequent Cold Starts: In a cold start situation, the unit should be operated at a "5" setting until the room air blower begins to operate.

IMPORTANT NOTES:

- **Please be patient. Your unit has a large burnpot and it takes awhile to equalize (reach maximum heat levels). Do not be concerned by the size of the flame, as this unit gets much hotter than the flame appears.**
- **Use gloves when filling the hopper.**
- **If you leave the hopper open too long, the stove will shut down.**

NOTE: **Press the "ON" button only once on start-up** Except when the hopper is empty (when you run out of fuel, or for your first fire, see above), press and hold the "ON" button for 10 seconds to purge the unit**. Pressing the "ON" button a second time during the start-up cycle will cause the start-up cycle to begin again.**

IMPORTANT: If the unit fails to start properly, or does not properly complete the Shut-Down procedure, **open the closest outside door and a window to eliminate the home's natural draft BEFORE opening the stove's door or hopper lid.** This will allow any smoke to exit through the external air hook-up instead of spilling into the home.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

SHUT-DOWN PROCEDURE

WARNING: NEVER SHUT DOWN THIS UNIT BY UNPLUGGING IT FROM THE POWER SOURCE.

Refer to the following instructions:

Press the "OFF" touch pad to put the stove in the "Shut-Down" mode. There will be an "**S D**" in the Heat Range and Blower Speed windows while the unit is shutting down to verify this. At this time the red light above the "OFF" pad will illuminate. When the "OFF" pad is touched the auger will instantly stop feeding fuel to the auger tube, but the room air blower, exhaust blower and Stirrer will continue to operate. When the internal temperature drops to 95 degrees the room air blower will cease to operate, and when the internal temperature drops to 90 degrees the exhaust blower will stop. The red light will then shut off and the entire stove will be shut down. The hotter the unit is operating, the longer it will take for the stove to complete the Shut-Down cycle.

Note: The unit will exit the Shut-Down cycle if you press the "ON" button during Shut-Down.

NOTE: If your unit overheats, the auger will stop feeding, "E3" will be displayed on the control board and the unit will go into Shut-Down. If this happens you need to wait 45 minutes before trying to re-light the unit.

If you have any questions or problems contact the Technical Support Department:

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Parts Orders ONLY: 800-516-3636**
Monroe, VA 24574 **Questions: 800-245-6489** **(Fax: 434-929-4810)**

You may also order parts and options, view frequently asked questions and more, on our Web Site: www.heatredefined.com

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

DAILY OPERATION

Refueling the Unit

Always press the "OFF" touch pad before refueling. The hopper on this stove holds approximately 50-lbs. (wood pellets), and should be refilled when the fuel level drops to three or four inches.

Note: The hopper lid will be warm; therefore, you should always use some type of hand protection. NEVER place your hand near the auger while the stove is operating.

Note: Always ensure that all corn and pellet matter is cleared from the hopper lid gasket before closing. Be sure to close and latch hopper **securely** before re-firing. Do not operate this unit with the hopper lid open or unsecured.

Power Outage

If the power to the unit is interrupted for approximately three minutes or less, the unit will resume operation when power is restored according to the following table:

Unit's State Before Power Loss	State When Power Returns
ON	Start-Up
Start-Up	Start-Up
Shut-Down	Shut-Down
OFF	OFF

If the power is interrupted for more than (approximately) three minutes, the unit will be "OFF" when power returns.

Important: **Do NOT open the hopper lid or the door to the unit during power outage. Open the closest outside door and a window to eliminate the home's natural draft.** Wait for power to be restored and then press the "ON" button to re-start the unit, if desired.

Remember:

1) It is **very** important for the unit to be vented properly (see instructions on Outside Air), as the natural draft is needed to clear the smoke from the stove.
2) Do **not** open the hopper lid (or the unit's door). This may cause fire to burn in the hopper.

Fuel Outage

If your unit runs out of fuel, let the unit go through the complete Shut-Down cycle and then follow the instructions for restarting the unit.

NOTE: DO NOT TRY TO RESTART THE UNIT HOT. If the unit runs without pellets or corn, after one hour the unit will shut down.

Combustion Blower Failure

If the Combustion (exhaust) Blower should fail on this unit, a Vacuum Shut-Down Switch will automatically stop the auger. This will cause your stove to stop feeding fuel to the burnpot, and the unit will eventually stop completely. Check your power supply, including tripped breakers, etc. If the blower has failed, you will need to contact Technical Support at (800) 245-6489.

NOTE: It is **very** important for the unit to be vented properly (see instructions on Outside Air), as the natural draft is needed to clear the smoke from the stove.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

As with any maintenance concerning this unit, be sure the unit is "OFF" and has completed the Shut-Down cycle **BEFORE** beginning. Be aware that metal parts in the firebox can remain **HOT** long after the fire has gone out and **EVEN** after the Shut-Down cycle is complete. Always use extreme caution when handling potentially hot stove parts, even if you think they should be cold.

ASH REMOVAL AND DISPOSAL

IMPORTANT: While the amount of ash generated by this unit is not excessive compared to log-burning woodstoves, keeping the unit clean and free of ash is essential for peak performance. Too much ash build-up hampers airflow and reduces the unit's efficiency, and can cause smoke-back. See the DVD for cleaning tips!

Daily Ash Maintenance

Press the "OFF" touch pad and allow the stove to shutdown (approx. five (5) minutes) prior to opening the door. A long-handled screwdriver or long-handled putty knife can be used to scrape off any build-up or crust in the burnpot area. **Remove and clean the burnpot (See page 15).** Daily cleaning may not be required when burning wood pellets.

Ash Pan

NOTE: The ash pan must be locked in place when the unit is in operation.

NEVER operate the unit with the ash pan out or unsecured! This unit has an ash pan for more convenient and hassle-free cleaning; to open, lift up on the handle, then pull the ash pan forward.

NOTE: There are two handles just above the ash pan. These control two access panels (one on each side) inside the unit (in the bottom), to put ashes into the ash pan. Pull the handles toward you to open the panels, push the ashes into the ash pan and then replace them, making sure that the area under each plate is clear before closing it. **The unit should be off and cooled before any ash maintenance.**

Semi-Weekly Ash Maintenance

NOTE: The Semi-Weekly Ash Removal maintenance should include the steps listed in this section *as well as* the steps listed in the Daily Ash Maintenance section.

Twice each week: Shut the unit down by pressing the "OFF" pad and allowing the unit to go through the complete Shut-Down cycle. Allow the unit to completely cool down and then remove the ashes. The ashes should be placed in a non-combustible container with an airtight lid and should always be placed on a non-combustible surface or on the ground until completely cooled and free of hot cinders. Once the ash is removed, the burnpot should be given a thorough inspection. **Remove and clean the burnpot (See page 15).** Check for any build-up in the front of the burn area. Clean out all air holes - these air holes should be kept clean, as they supply combustion air under and around the fuel. The Cradle assembly (in which burnpot rests) should also be thoroughly cleaned.

IMPORTANT: Ash build-up can cause the unit to malfunction.

Monthly Ash Maintenance

NOTE: The Monthly Ash Removal maintenance should include the steps listed in this section *as well as* the steps listed in the Semi-Weekly AND the Daily Ash Maintenance sections.

Use a screwdriver or chisel and break any creosote build-up in the front of the unit, where the pellets are fed into the burnpot from the Auger Tube. Also inspect your flue pipes, and remove ash buildup from the clean-out tee.

Annual Maintenance

NOTE: The Annual Cleaning maintenance should include the steps listed in this section *as well as* the steps listed in the Monthly, Semi-Weekly AND the Daily Ash Maintenance sections.

The stove and the flue system should be given a complete cleaning at the end of the heating season. Remove the burnpot (**See page 15**), clean it thoroughly, and re-install it. In addition to the cleaning mentioned for semi-weekly and monthly, the Combustion (exhaust) Blower should be removed annually and the blower tube vacuumed of any ash build-up. When cleaning or replacing the blower a new gasket (Part # PU-CBG) should be added between the blower flange and the steel exhaust tube. See the DVD video included with this unit for cleaning tips!

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Soot and Fly ash: Formation and Need for Removal – The products of combustion will contain small particles of fly ash. The fly ash will collect in the exhaust venting system and restrict the flow of flue gases. Incomplete combustion, such as occurs during startup, shutdown, or incorrect operation of the room heater will lead to some soot formation which will collect in the exhaust venting system. The exhaust venting system should be inspected at least once every year to determine if cleaning is necessary.

MAINTENANCE

CAUTION: UNPLUG THE UNIT PRIOR TO ANY SERVICE WORK!

SEE EXPLODED DIAGRAM (ILLUSTRATION 8) FOR PARTS REFERENCE

Note: To do any service on this unit the rear access sheet metal panel must be moved back from the stove to allow access. One (1) screw holds this panel to the rear of the stove. To remove the panel you must remove the cover plates on the exhaust and intake pipes (6 screws).

Auger Motor

The Auger Motor and gearbox are one complete assembly (Part # **CU-047042**), and can be removed by disconnecting the power leads and loosening the two $^{1}/_{8}$" Allen set screws in front of the assembly. Once the set screws are loosened, the entire assembly will slide from the auger tube.
NOTE: The hopper must be emptied and pellets removed from the auger **before** removing the assembly.

Convection Blower

The Convection (room air) Blower (Part # **PU-4C447**) can be removed by disconnecting the power leads and removing the four mounting screws. Once this is done, the blower will slide out of the stove. This procedure can be reversed to install a new blower.

Combustion Blower

To clean or replace the Combustion (exhaust) Blower (Part # **PU-076002B**), the power leads from the blower and the corn vent pipe must be disconnected. Next, remove the screws that hold the blower to the steel exhaust tube and slide the blower from the stove. The blower impeller, blower tube and steel blower exhaust tube on the unit should be brushed and vacuumed. When cleaning *or* replacing the blower a new gasket (Part # **PU-CBG**) should be added between the blower flange and the steel exhaust tube.

Vacuum Switch

This unit is equipped with a Vacuum Shutdown Switch (Part # **CU-VS**), which helps control various functions of the unit. If an operational error occurs in the unit, a switch will stop the feed auger. Situations which could cause this include power failure, Combustion Blower failure, improper flue installation, a blocked flue (from rodents, nests, etc.), or "dirty burning" from burning improper fuel (see "Important Information" at the beginning of the manual).

Igniter

This unit has an auto start igniter (Part # **CPM-CH**) which starts by pushing the "ON" button on the control board. If you use dry pellets or corn you should not have a problem with the igniter. If you think the igniter is bad, see page 14 "Manually Starting Your Unit" and call Technical Support.

Note: Corn that is above 12% moisture content may not auto start. You will need to manually start your unit.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

As with any maintenance concerning this unit, be sure the unit is "OFF" and has completed the Shut-Down cycle **BEFORE** beginning. Be aware that metal parts in the firebox can remain **HOT** long after the fire has gone out and **EVEN** after the Shut-Down cycle is complete. Always use extreme caution when handling potentially hot stove parts, even if you think they should be cold.

Replacing the Stirrer Drive Motor

1. Locate the access panel on the right side of stove (looking from front of stove).
2. Remove the four (4) $^{5}/_{16}$" mounting screws.
3. Locate the drive motor mounting bracket which is secured by two (2) $^{1}/_{2}$" bolts (C). Loosen these bolts.
4. Locate the $^{1}/_{2}$" chain adjustment bolt (A) on the left side of the drive motor. Loosen this bolt.
5. Remove the two (2) $^{1}/_{2}$" mounting bolts (C).
6. Slide drive motor mounting bracket toward the front of the stove and remove chain from sprocket (B).
7. Remove bracket and motor through access panel and disconnect the two power leads from motor.

Removing Motor and Sprocket

1. Remove $^{1}/_{2}$" chain adjustment bolt (A).
2. Locate the $^{3}/_{32}$" Allen Head setscrew on the sprocket and loosen.
3. Remove sprocket (B) from motor shaft.
4. Remove the four (4) drive motor mounting screws (D) with a $^{5}/_{16}$" nutdriver or socket.

NOTE: When re-installing the sprocket, align the $^{3}/_{32}$" Allen Head setscrew with the **flat side** of the motor shaft.

Replacing the Stirrer Drive Shaft

1. Remove cast plug from right side (looking from the front of the stove) using a $^{3}/_{16}$" Allen Wrench.
2. Locate the access panel on the right side (looking from front of stove).
3. Remove the four (4) $^{5}/_{16}$" mounting screws (D).
4. Locate the drive motor mounting bracket which is secured by two (2) $^{1}/_{2}$" bolts (C). Loosen these bolts.
5. Locate the $^{1}/_{2}$" chain adjustment bolt (A) on the left side of the drive motor. Loosen this bolt.
6. Remove chain from Stirrer Shaft sprocket (B).
   NOTE: It may be necessary to rotate the shaft by hand to access the set screw.
7. Locate the $^{3}/_{32}$" Allen Head setscrew on the sprocket and loosen.
8. Remove $^{5}/_{8}$" locking collar from Stirrer shaft inside the unit using a $^{5}/_{32}$" Allen Wrench.
9. Remove shaft by pulling to you from outside the stove.

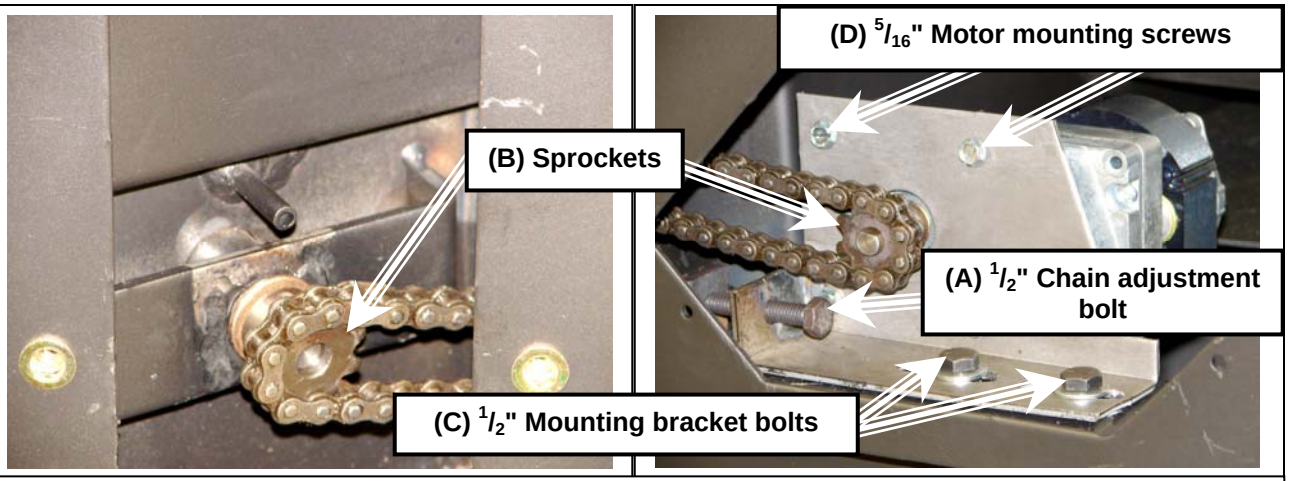


Illustration 5 - Motor, Shaft and Sprockets

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Gaskets

IMPORTANT: IMPROPER GASKET MAINTENANCE, INCLUDING FAILURE TO REPLACE GASKETS, CAN CAUSE AIR LEAKS RESULTING IN SMOKE-BACKS.

This unit comes with a $^{1}/_{2}$" rope gasket around the door that should be replaced annually. To replace the *door gasket* (Part # **AC-DGKCPM**), the old gasket must first be removed entirely — prior to adding the new adhesive, you may have to scrape the old cement from the door channel. Once the cement and gasket have been added, the door should be closed and latched for twenty-four hours to allow the cement to harden.

If you are replacing the *window gasket* (Part # **AC-GGK**), the new gasket will already have adhesive on one side. Remove the paper on the adhesive side and place the gasket around the outside edge of the glass, centered over the edge. Fold the gasket edges over on the glass forming a "U" shape.

You should also replace the C*ombustion Blower gasket* (Part # **PU-CBG**) whenever you remove or clean the Combustion Blower.

In addition, the Hopper Lid gasket and Ash Pan gasket should be inspected and replaced annually, or sooner if necessary.

Finish

This new unit has been painted with High-Temperature Paint that should retain its original look for years. If the unit should get wet and rust spots appear, the spots can be sanded with plain steel wool and repainted. We recommend High-Temperature Spray Paint (Part # **AC-MBSP**), as others may not adhere to the surface or withstand the high temperatures.

Glass

This unit has a ceramic glass (Part # **AC-G20**, comes with gasket) in the viewing door. Surface scratches are acceptable, but if this glass becomes cracked in any area, the unit should be shut down and the window replaced with this high-temperature ceramic glass.

If you have any questions or problems contact the Technical Support Department:

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Parts Orders ONLY: 800-516-3636**
Monroe, VA 24574 **Questions: 800-245-6489** **(Fax: 434-929-4810)**

You may also order parts and options, view frequently asked questions and more, on our Web Site: www.heatredefined.com

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Control Board

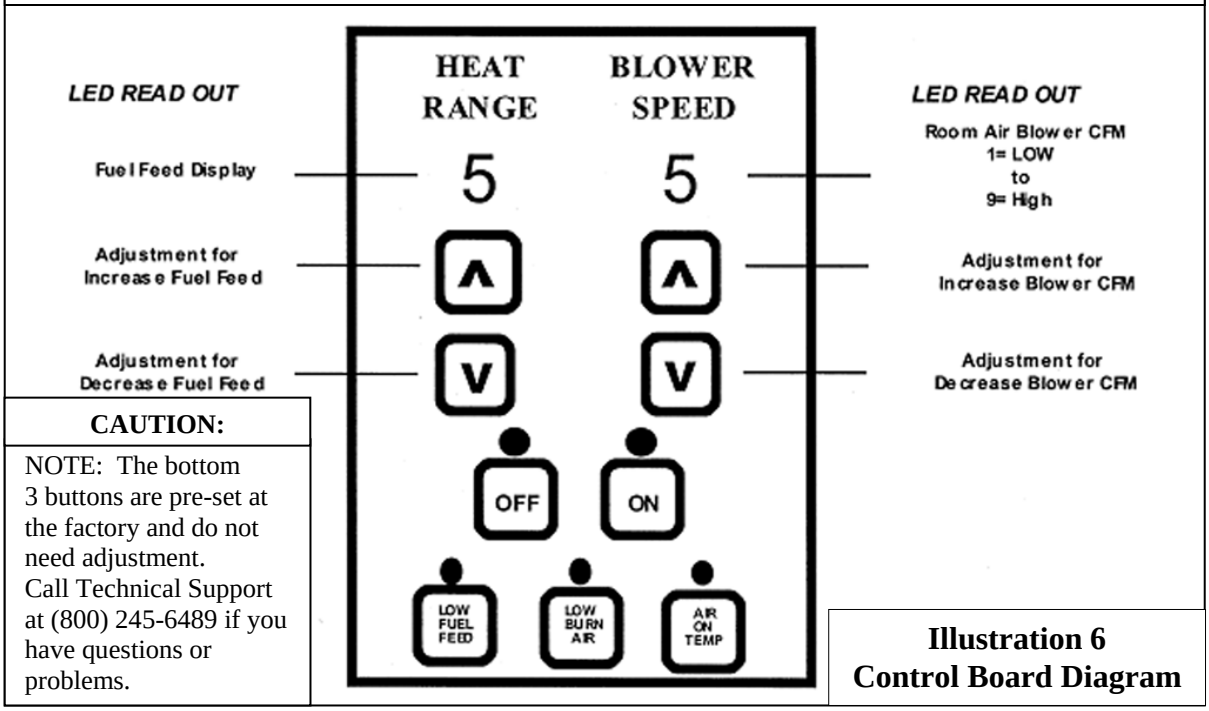
The Control Board (Part # **CPM-CB07**) is a digital read-out board. This board offers a wide variety of settings to operate the unit. This part can be removed from the unit by loosening the two outside screws and pulling the board back to the inside of the stove. The rear access panel should be removed prior to removing the control board. A 6-amp "quick-blow" fuse is used on this Control Board. See safety notes below diagram.

NOTE: The bottom three control buttons are preset at the factory and should *not* require any changes. See "Operating Instructions" and "Daily Operation" section of the manual for instructions on other Control Board settings.

Recommended Heat Ranges:

Low Burn:	Heat Range setting: 1	Room Air Blower setting: 1
Medium Low:	Heat Range setting: 2 – 3	Room Air Blower setting: *
Medium High:	Heat Range setting: 4 – 8	Room Air Blower setting: *
High Burn:	Heat Range setting: 9	Room Air Blower setting: 9

* NOTE: Blower Speed will automatically be adjusted to the desired Heat Range that you select.



CAUTION:

NOTE: The bottom 3 buttons are pre-set at the factory and do not need adjustment. Call Technical Support at (800) 245-6489 if you have questions or problems.

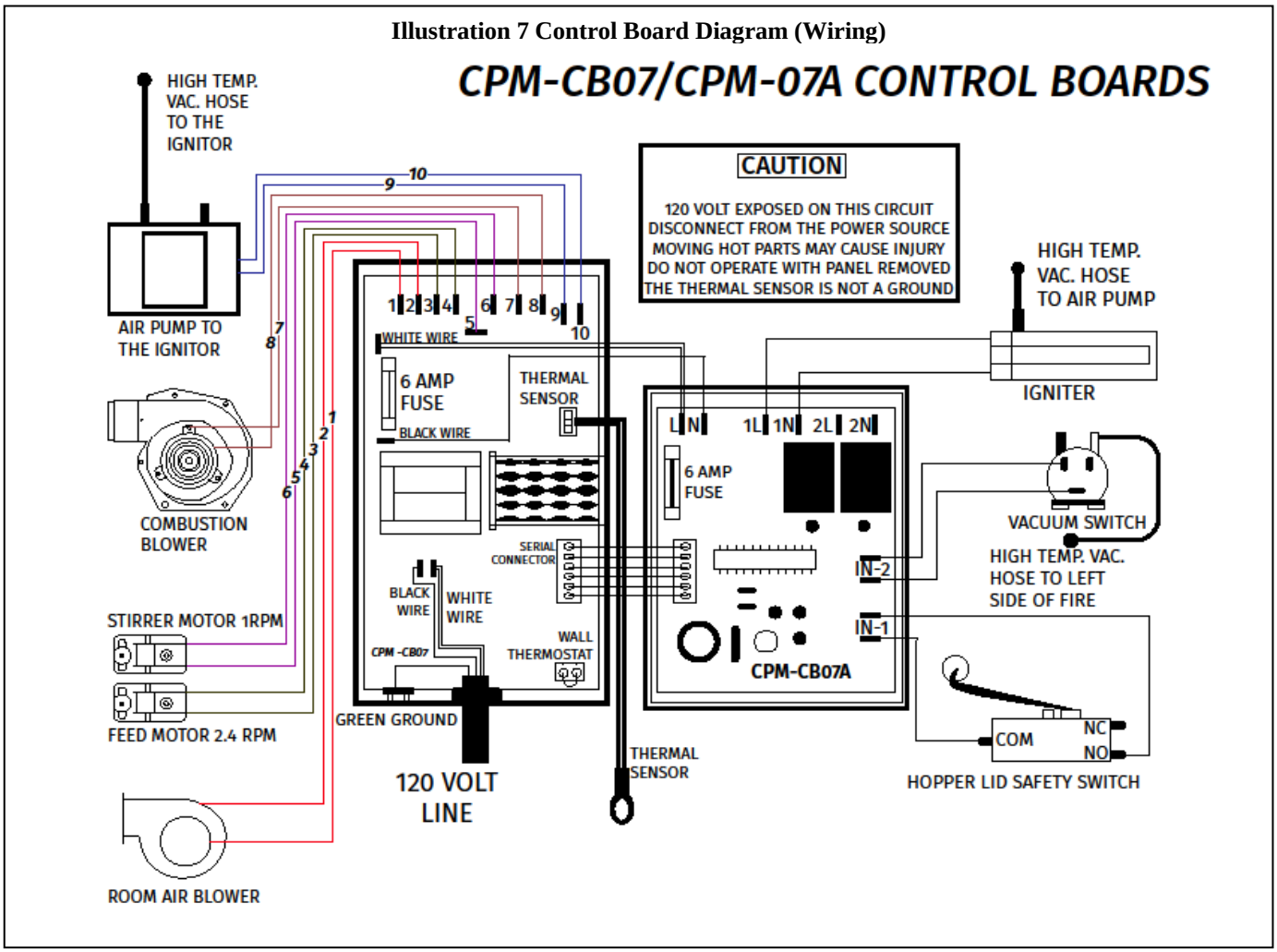
Illustration 6
Control Board Diagram

CAUTION: Moving Parts May Cause Injury.
Do NOT Operate with Panel(s) Off.

DANGER: Parts May Be Hot. Risk of Electric Shock.
Disconnect Power Before Servicing Unit.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Illustration 7 Control Board Diagram (Wiring)



CIRCUIT BOARD FUNCTIONS		
COMPONENT	OPERATION START	OPERATION END
Exhaust Blower (Combustion)	Starts Immediately.	Will continue until shutdown. Shutdown will occur when the operating temperature is below 90 degrees.
Stirrer	Three minutes after starting, the Stirrer will begin to turn.	Will continue intermittently, as determined by the Heat Setting, until Shutdown
Auger	When starting, the auger will begin to turn.	The auger will continue at the feed rate determined by the Heat Setting. NOTE: Safety switch, Hi Limit and Vacuum Sensor must be activated to continue proper operation.
Room Fan (Convection)	Begins when 110 degrees is reached.	Will continue to operate until the unit cools down to below 90 degrees. This may take from several minutes up to an hour.
Automatic Shutdown	If, after 15 minutes, the unit has not reached the preset operating temp., the unit will begin to automatically shut down. This will be evidenced by the red light on the Control Board.	If the timer should expire before the preset operating temperature is achieved, resetting the timer is possible by switching the Control Board "OFF" and then back "ON."
Normal Operation	If, after 15 minutes, the preset operating temperature of 110 degrees is achieved, normal operation will continue.	Operation will continue until either the Control Board is turned "OFF," or the operating temperature falls to below 90 degrees. At this time, the unit will default to "Automatic Shutdown."

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

ACCESSORY ITEMS

The following accessories can be added to your unit at anytime after purchase; however, let the unit cool down before adding any accessories.

Thermostat

An external thermostat (such as our Part # **PU-DTSTAT** (wall) or Part # **AC-3003** (remote)) can be used on our Pellet/Corn/Multi-fuel units as long as it is a low-voltage that works with millivolt systems. After unplugging the unit, locate the "jumper" wire (J-18) on the bottom of the control board. The two screws should then be loosened and the jumper wire removed from the board. Next, the two thermostat lead wires should be slipped into these openings and the screws tightened; the jumper wire should be saved for future operation without a thermostat.

THERMOSTAT OPERATION: This stove is equipped with a unique, new feature that allows two options for thermostatic operation: The stove comes from the factory pre-programmed in "On/Off mode," which turns the stove on and off when the call for heat comes or leaves, like a furnace. The second, or "High/Low mode," burns at whichever heat range you set the stove at until the call for heat leaves, at which point the stove goes to the Low heat range setting.

To set the stove in the "High/Low mode," unplug the unit and plug it back in, then press and release both down arrows; H L appears in the heat range and blower speed windows. The unit is now in "High/Low mode." (Note: Repeat this to change back to "On/Off mode;" a 0 0 will appear in the heat range and blower speed windows). Using a thermostat in On/Off mode may shorten the life of your stove's igniter.

Please note: Certain units may not respond to this; if your unit does not respond in this manner please contact Technical Support at (800) 245-6489.

AC-109, AC-109BN Lip Trim

There is one piece of J-Channel trim that snaps onto the ash apron. Remove the protective covering from the trim and force the piece onto the edge. Although it should stay in place, stove cement can be used to secure it if necessary.

ACCESSORIES AND OPTIONS

PART NUMBER	PART DESCRIPTION
PU-OAK	Outside Air Kit (Now included with unit!)
AC-33000	3" Corn Vent Kit (Through-the-Wall)
AC-33100	4" Corn Vent Kit (Through-the-Wall)
PU-DTSTAT	Wall Thermostat
AC-3003	Remote Thermostat
AC-109	Brass Lip Trim
AC-109BN	Brushed Nickel Lip Trim
AC-MBSP	High Temp. Spray Paint

Replacement Parts, Accessories and Options can be ordered from the factory at:
(Parts orders ONLY) -- **(800) 516-3636**, or on our web site: www.heatredefined.com .

If you have any questions or problems contact the Technical Support Department:

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Parts Orders ONLY: 800-516-3636**
Monroe, VA 24574 **Questions: 800-245-6489** **(Fax: 434-929-4810)**

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

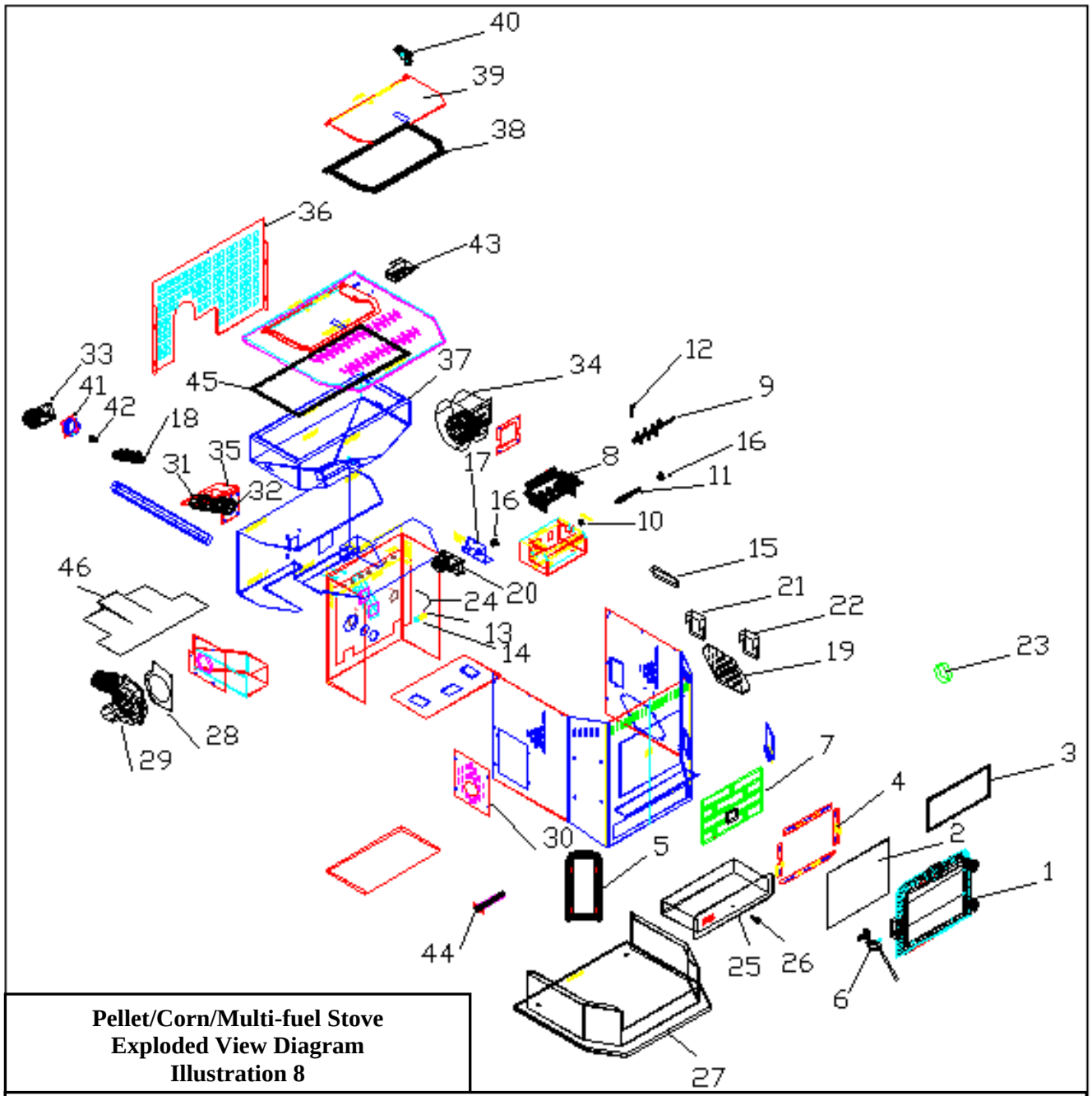
REPLACEMENT PARTS

ITEM	PART NUMBER	PART DESCRIPTION
1	CA-10	Door
2	AC-G20	Glass with Gasket H 11.5 X W 14.75
3	AC-GGK	Glass Gasket Kit
4	AC-GSCPM	Glass Supports
5	CA-11	Side Panel Castings
6	CA-DH	Cast Door Handle
7	CPM-CFB	Brick Fiber board
8	CPM-BP	Burnpot
9	CPM-FS	Fuel Stirrer
10	CPM-MC	Fuel Stirrer Collar $^{5}/_{8}$"
11	CA-CPMDS	Fuel Stirrer Drive Shaft
12	R-FN-HP	Fuel Stirrer Hitch Pin
13	CPM-FST	Fuel Stirrer Tube 3"
14	R-FN-SF-2024-16	Fuel Stirrer Bushings - 1" (2 each)
15	CPM-26CH	Fuel Stirrer Drive Chain
16	CPM-SP	Fuel Stirrer Sprocket (2 each)
17	CPM-SMB	Stirrer Motor Bracket
18	PU-AFUF	Auger
19	CPM-RCP	Right Side Cover Plate
20	PU-047040	1 RPM Stirrer Motor
21	CPM-CB07	Control Board
22	CPM-CB07A	Aux Corn Control Board
23	CU-VS	Vacuum Switch
24	PU-VH	Vacuum Hose
25	AC-APCPM	Ash Pan
26	AC-03	Ash Pan Knob
27	CPM-BR (L or E)	Base & Riser
28	PU-CBG	Exhaust Blower Gasket
29	PU-076002S	CPM Exhaust Blower
30	CPM-LCP	Left Side Cover plate
31	CA-ATUF	Auger Tube Assembly
32	PU-ATGUF	Auger Tube Gasket
33	CU-047042	2 RPM Auger Motor
34	PU-4C447	Convection Air Blower
35	PU-HFGUF	Hopper Flange Gasket
36	CPM-RAP	Rear Access Panel
37	CPM-HOP	Hopper
38	AC-GGK	Hopper Lid Gasket
39	CPM-HL	Hopper Lid
40	PU-62-40-151-3	Hopper Lid Latch
41	CA-AMPP	Auger Mounting Plate
42	CA-AC	Auger Coupler
43	AC-HLS	Hopper lid Switch
44	PU-CH6	Igniter
45	PU-HLG	Hopper Top Gasket
46	CPM-PGB52	Insulation Exhaust Tube Gasket
47	AC-SHN	Brushed Nickel Spring Handle (not shown)
48	AC-SH	Brass Spring Handle (not shown)
49	AC-DGKCPM	Door Gasket (not shown)
50	PU-GP	Guide Plate (not shown)
51	CU-RG	Rubber Gasket (not shown)
52	CPM-APG	Ash Pan Gasket (not shown)
53	CPM-AP	Air Pump (not shown)

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

(See Item numbers on Exploded Diagram for part location)

10-CPM Exploded Diagram for Part Location



Pellet/Corn/Multi-fuel Stove
Exploded View Diagram
Illustration 8

Dimensions of your corn/pellet/multi fuel unit: 27 $^{5}/_{8}$"W x 30 $^{5}/_{8}$"H x 31 $^{3}/_{4}$ "D
391 lbs. (Approx.18" height from floor to center of exhaust)

CAUTION: UNPLUG THE UNIT PRIOR TO ANY SERVICE WORK!

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Adjusting your Hopper Lid Latch

The seals around the top of the pellet hopper are important to safe and efficient operation of the unit. The latch installed on these units is designed to pull the hopper lid tight against this seal. Over the course of operation as these seals “wear in” and compress, the tension of the latch should be tested periodically, and adjusted if necessary.

To adjust the lid latch, the following tools will be needed; two ½ inch wrenches, or a ½ inch wrench and a ½ inch socket. Unit should be unplugged and cooled down, as with all maintenance.

In order to adjust the latch, first open the hopper lid and then lock the latch in its closed position. Then take the ½ inch wrench and loosen the nut closest to the latch. This nut is then adjusted closer to the lid itself to tighten the latch. After adjusting this nut to the desired location, hold this nut in place with the ½ inch wrench, the tighten down the holding nut on the end of the latch shaft with the ½ inch socket or second wrench to hold the latching assembly in place

After tightening the latch, test the latch for proper tension by locking the lid down and lifting each front corner of the lid. The lid should be firmly held down by the latch. Repeat the same procedure if the latch is still not tight enough.

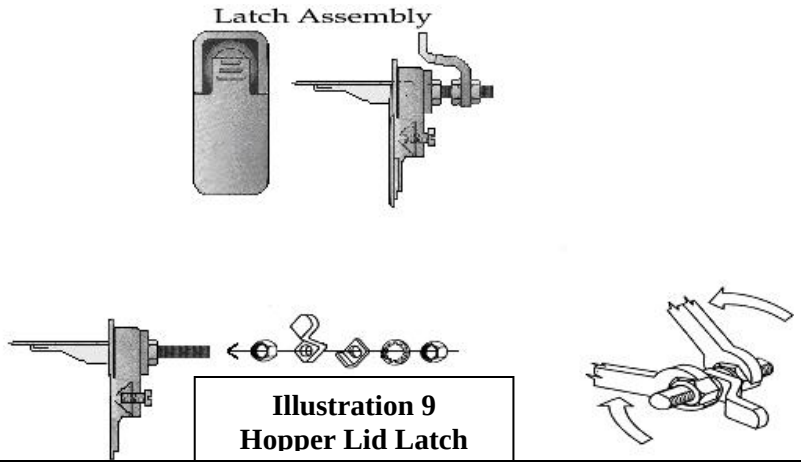
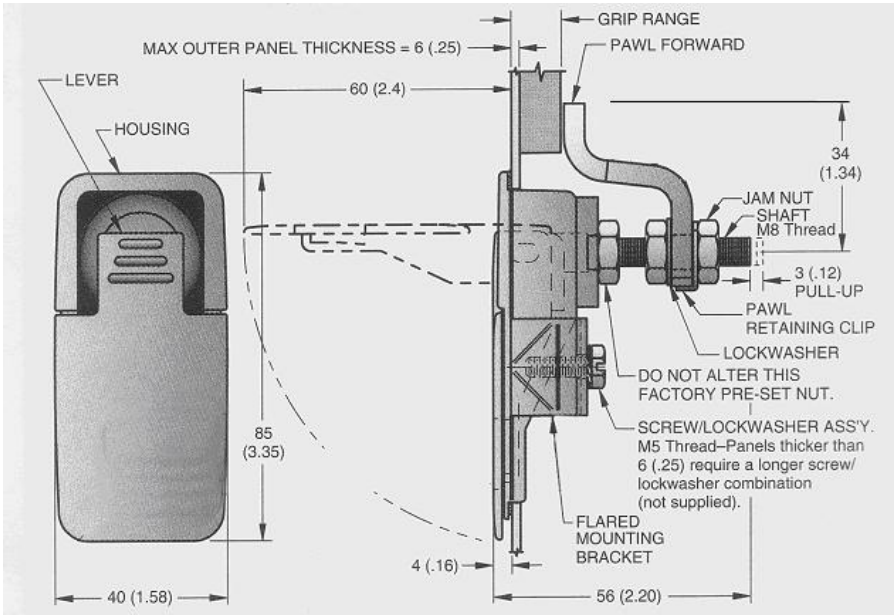


Illustration 9
Hopper Lid Latch

<u>Important</u>: Hopper Lid Latch must be checked periodically and kept tight so the top is sealed to prevent back-burn.



IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND’S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

TROUBLE-SHOOTING GUIDE

WARNING: TO AVOID ELECTRICAL SHOCK ALWAYS *DISCONNECT* THE UNIT FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING ANY REPAIR. IF THIS GUIDE DOES NOT CORRECT THE PROBLEM CALL YOUR LOCAL DEALER OR OUR TECHNICAL SUPPORT AT 1-800-245-6489.

Problem	Cause	Solution
1. Auger not turning	1. Loose set screw 2. Bad gear motor 3. Foreign matter in auger 4. Vacuum sensor	1. Tighten setscrew on collar 2. Replace auger motor 3. Remove pellets and object 4. Check exhaust blower
2. Smoke smell or dust in house	1. Improper exhaust connection	1. Check all connections for leaks especially the exhaust blower connection; Seal with silicone, hose clamp or aluminum tape.
3. Room air blower not operating	1. Loose sensor 2. Bad blower	1. Tighten connection on sensor 2. Replace blower
4. Exhaust blower not operating	1. Loose connection 2. Bad blower	1. Check connection at control board 2. Replace blower
5. Lazy fire – Fire burns with a lazy, orange flame and/or fuel builds up in the burnpot. Glass may become dirty.	1. Control board settings 2. Bad exhaust blower 3. Excessive pellet moisture 4. Excessive ash 5. Low quality pellets 6. Flue or intake is restricted. 7. Glass door not shut and sealed tightly. 8. Ash removal plates are not pushed completely in. 9. Exhaust fan is not running or stove not venting properly. 10. Moisture content above 15%. 11. Blockage inside stove and exhaust pipes. 12. Feed rate is too high for fuel. 13. Inadequate combustion air available.	1. Review board settings 2. Replace blower 3. Keep pellets inside 4. Clean unit 5. Use premium pellets 6. Inspect flue and intake for obstructions. 7. Adjust door handle or replace gasket if necessary. 8. Verify ash removal plates are pushed completely in. 9. Verify that exhaust fan is running and venting properly. If not, check connection and clean or replace. 10. Allow fuel to dry or mix with some wood pellets. 11. Check inside stove and exhaust pipes for blockage. Tap inside walls of Firebox, clean behind the lower access plates (located on the back inside wall, next to the burnpot); clean burnpot and Firebox vent holes above firebrick panel. 12. Reduce heat setting. 13. Outside combustion air is mandatory. (Our Part PU-OAK is acceptable).
6. Blown fuse (6 AMP)	1. Power surge 2. Exposed wire 3. Electric motor shorting or bound up	1. Replace fuse; use surge protector 2. Check for exposed or frayed wire and loose connections 3. Check motors and blowers for obstructions or lock-up
7. High pellet consumption	1. Low quality pellets 2. Board out of adjustment	1. Use premium fuel 2. Check control board settings
8. Squeaking noise	1. Build up in tube 2. Blower noise	1. Remove auger and clean 2. Remove and oil blower
9. Pinging or rattling noise	1. Foreign material 2. Loose set screw	1. Check blower for material 2. Check impeller blower screw

***Improper installation may cause a back draft.**

***NOTE: Also check for loose or cracked vacuum hose on vacuum switches (see Parts Diagram).**

NOTE: Negative pressure in a home is a serious issue.
This unit must be installed with the Outside Air Kit (Part PU-OAK).

CAUTION: UNPLUG THE UNIT PRIOR TO ANY SERVICE WORK!

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

TROUBLE-SHOOTING GUIDE

WARNING: TO AVOID ELECTRICAL SHOCK ALWAYS *DISCONNECT* THE UNIT FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING ANY REPAIR. IF THIS GUIDE DOES NOT CORRECT THE PROBLEM CALL YOUR LOCAL DEALER OR OUR TECHNICAL SUPPORT AT 1-800-245-6489.

Problem	Cause	Solution
10. Unit shuts down in 20 to 30 minutes E-2 error code	**1. Loose heat sensor** **2. Control board settings** **3. Failure to start**	**1. Check stove connection** **2. Check settings; always start unit on "5" to "9"setting** **3. Check igniter for buildup**
11. Unit keeps shutting down ("E" codes on control board)	**1. Blocked flue (E-2)** **2. Unit Overfired (E-3)** **3. Improper installation* (E-2)**	**1. Check for flue blockage (nests, rodents, excess soot, etc.)** **2. If you see the E-3 code displayed on your control board, you have overfired your unit. You must let the unit cool and clean the Firebox and burnpot. Be sure to clean the orifices (holes in the burnpot). You should not burn your unit on High (Heat Range 9) continuously when burning corn. After a couple of hours burning corn on high, set the heat range to 7 and the blower to 9. Running the unit on high when burning corn for long periods can damage the unit.** **3. Check for loose flue/pipe connections. Also be sure to have proper Outside Air Hook-up.**
12. Fire goes out and stove shuts down. Fuel may stop feeding.	**1. Stirrer gummed up – burnpot plugged.** **2. Hopper empty** **3. Auger turning but fuel not feeding.** **4. Auger jams.** **5. Auger has come loose.** **6. Hopper lid switch tripped.** **7. Temperature sensor Hi-limit** **8. Vacuum switch tripped. Caused by exhaust blower not running, or venting blocked.** **9. Auger motor not operating.**	**1. Remove and clean Stirrer, dump ash pan and clean burnpot.** **2. Refill.** **3. Improper air mixture can cause the unit to burn fuel faster than the auger is feeding.** **4. Remove auger and clean. Auger jams can be a problem if poor quality fuel is used, or if excessive fines (sawdust, corn cobs, husks, etc.) are present in hopper. Auger jams are evidenced when the auger turns, but no fuel is delivered.** **5. Check to see if auger motor is turning and auger is not. NOTE: Auger is held to the auger motor by a coupler that is fastened to the auger motor with a setscrew. If coupler is loose, remove the auger motor and tighten setscrew in the coupler.** **6. Lid ajar or open; debris under hopper seal.** **7. Evident when the unit is extremely hot. Reduce Heat Range by 1.** **8. Check blower, clean or replace as necessary. Clean any blockage from venting. Too many elbows in the venting restrict air flow causing vacuum switch to open.** **9. Inspect connection and replace if necessary.**

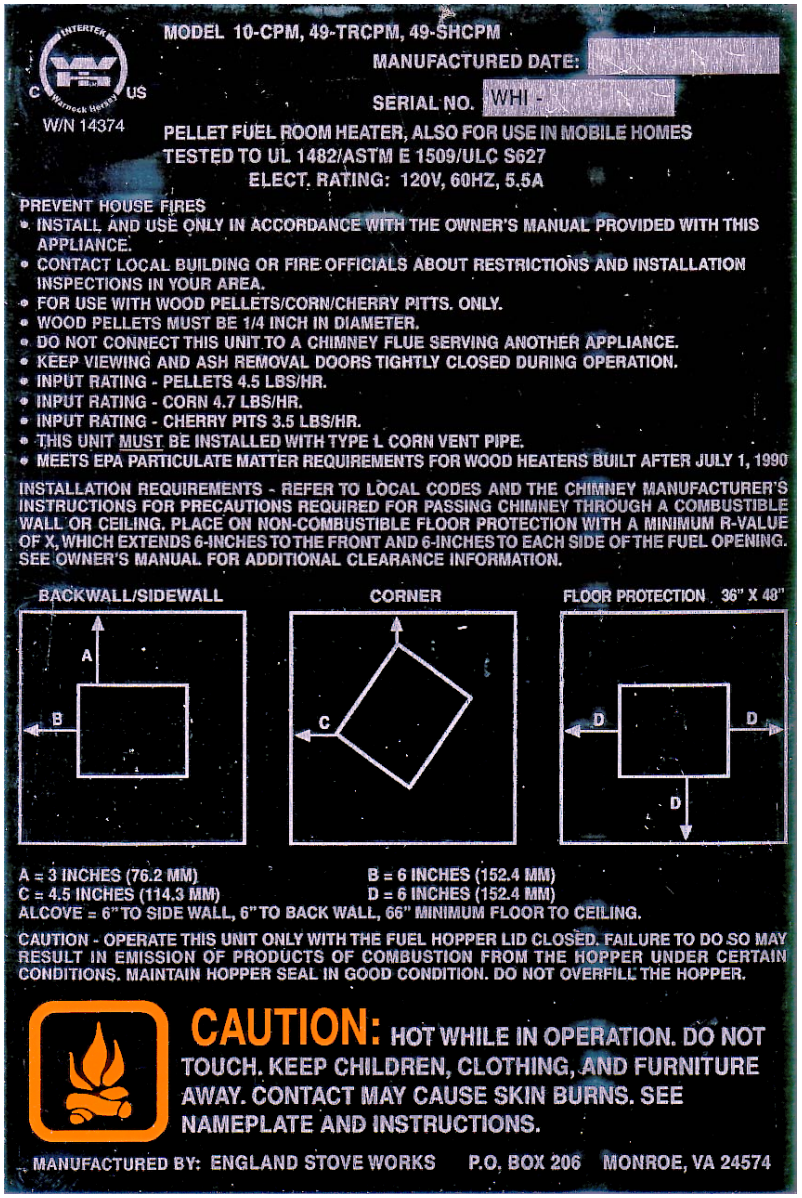
***Improper installation may cause a back draft.**

***NOTE: Also check for loose or cracked vacuum hose on vacuum switches (see Parts Diagram).**

NOTE: Negative pressure in a home is a serious issue.
This unit must be installed with the Outside Air Kit (Part PU-OAK).

CAUTION: UNPLUG THE UNIT PRIOR TO ANY SERVICE WORK!

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.


MODEL 10-CPM, 49-TRCPM, 49-SHCPM
MANUFACTURED DATE:
SERIAL NO. WHI -
W/N 14374
PELLET FUEL ROOM HEATER, ALSO FOR USE IN MOBILE HOMES
TESTED TO UL 1482/ASTM E 1509/ULC S627
ELECT. RATING: 120V, 60HZ, 5.5A
PREVENT HOUSE FIRES
• INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE OWNER'S MANUAL PROVIDED WITH THIS APPLIANCE.
• CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTIONS IN YOUR AREA.
• FOR USE WITH WOOD PELLETS/CORN/CHERRY PITTS. ONLY.
• WOOD PELLETS MUST BE 1/4 INCH IN DIAMETER.
• DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
• KEEP VIEWING AND ASH REMOVAL DOORS TIGHTLY CLOSED DURING OPERATION.
• INPUT RATING - PELLETS 4.5 LBS/HR.
• INPUT RATING - CORN 4.7 LBS/HR.
• INPUT RATING - CHERRY PITS 3.5 LBS/HR.
• THIS UNIT MUST BE INSTALLED WITH TYPE L CORN VENT PIPE.
• MEETS EPA PARTICULATE MATTER REQUIREMENTS FOR WOOD HEATERS BUILT AFTER JULY 1, 1990
INSTALLATION REQUIREMENTS - REFER TO LOCAL CODES AND THE CHIMNEY MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PRECAUTIONS REQUIRED FOR PASSING CHIMNEY THROUGH A COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. PLACE ON NON-COMBUSTIBLE FLOOR PROTECTION WITH A MINIMUM R-VALUE OF X, WHICH EXTENDS 6-INCHES TO THE FRONT AND 6-INCHES TO EACH SIDE OF THE FUEL OPENING. SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL CLEARANCE INFORMATION.
BACKWALL/SIDEWALL
CORNER
FLOOR PROTECTION 36" X 48"
A
B
C
D
D
D
A = 3 INCHES (76.2 MM)
B = 6 INCHES (152.4 MM)
C = 4.5 INCHES (114.3 MM)
D = 6 INCHES (152.4 MM)
ALCOVE = 6" TO SIDE WALL, 6" TO BACK WALL, 66" MINIMUM FLOOR TO CEILING.
CAUTION - OPERATE THIS UNIT ONLY WITH THE FUEL HOPPER LID CLOSED. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN EMISSION OF PRODUCTS OF COMBUSTION FROM THE HOPPER UNDER CERTAIN CONDITIONS. MAINTAIN HOPPER SEAL IN GOOD CONDITION. DO NOT OVERFILL THE HOPPER.
CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING, AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. SEE NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.
MANUFACTURED BY: ENGLAND STOVE WORKS P.O. BOX 206 MONROE, VA 24574

You may write your unit's Manufacture Date and Serial Number in the blank spaces on this sample tag, for future reference. This sample tag also shows the safety info. such as UL testing standard, etc. for your local officials, or anyone else who may need reference information.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

Have this information on hand if you phone the factory or your dealer regarding this product.

Retain for your files:

Model Number _____
Date of Purchase _____
Date of Manufacture _____ **Serial #**_____

LIMITED 5 YEAR WARRANTY
FROM THE DATE OF PURCHASE TO THE ORIGINAL OWNER

The manufacturer extends the following warranties:

Five Year Period:

1. Carbon steel and welded seams in the Firebox are covered for 5 years against splitting.
2. The cast iron door and hinges are covered for 5 years against cracking.

One Year Period:

3. Component parts such as the hopper, auger, burnpot, baffle plate, auger shafts and/or couplers, auger bearings, and fasteners are covered for 1 year against cracking, breakage and welded seams from separating.
4. Electrical components, brick fiber board, accessory items, glass and the painted surface are covered for 1 year from the date of purchase.

Conditions and Exclusions:

Damage from over-firing will void your warranty.
This warranty does not apply if damage occurs because of an accident, improper handling, improper installation, improper operation, abuse, or unauthorized repair made or attempted to be made.
The manufacturer is not liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the product including any cost or expense providing substitute equipment or service during periods of malfunction or nonuse.
All liability for any consequential damage for breach of any written or implied warranty is disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

Procedure:

Purchaser must give notice of claim of defect within the warranty period and pay transportation to and from a service center designated by the factory. The dealer from which the unit was purchased or the factory, at our option, will perform the warranty service.

Other Rights:

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state.

NOTE*:* THIS WARRANTY IS NULL AND VOID IF YOU DO NOT RETURN THE ATTACHED WARRANTY REGISTRATION WITH A COPY OF THE SALES RECEIPT WITHIN 30 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE.

WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

WARRANTY REGISTRATION for England's Stove Works

Purchased by (Name) _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____

Email Address _____

DEALER INFORMATION

Purchased From (Dealer) _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

UNIT INFORMATION
(Please be sure to refer to label on stove or sale receipt to complete this section)

Model Number _____ Purchase Date _____

Purchase Price _____

Serial Number _____ Mfg. Date _____

How did you first hear about our product? (Please check one)

___ Friend/Family ___ Burn Trailer Demonstration ___ Internet

Other: _____

Where did you receive information about our product? (Please check one)

___ Rec'd. info. via phone ___ Dealer (Name of dealer): _____

___ Internet Other: _____

IMPORTANT NOTICE
THIS REGISTRATION INFORMATION MUST BE ON FILE FOR THIS WARRANTY TO BE VALID.
PLEASE MAIL THIS INFORMATION WITHIN THIRTY (30) DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE.

Mail To:
England's Stove Works, Inc.
Technical Support Department
P.O. Box 206
Monroe, VA 24574
Or, Fax To:
(434) 929-4810 – 24 hours a day
Or, now available – Go online to complete your Warranty Registration!
Visit www.heatredefined.com if you prefer to register online.

IMPORTANT! READ AND FOLLOW **ALL** INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS, INCLUDING CLEANING THE UNIT AS SPECIFIED, AND REPLACING GASKETS ANNUALLY, AND PARTS AS NEEDED. ENGLAND'S STOVE WORKS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY INCURRED DUE TO NEGLECT, OR DUE TO UNSAFE INSTALLATION OR USAGE OF THIS PRODUCT. CALL TECHNICAL SUPPORT WITH QUESTIONS.

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

NUMÉROS DE MODÈLE : 10-CPM 49-TRCPM 49-SHCPM

Merci d'avoir acheté ce produit issu d'une excellente gamme d'appareils de chauffage.
Nous vous souhaitons de profiter d'un chauffage agréable et sécuritaire pendant de nombreuses années grâce à votre nouvel appareil de chauffage.

Conservez les présentes instructions.

IMPORTANT : EN CAS DE PROBLÈME AVEC CET APPAREIL, NE LE RETOURNEZ PAS AU DÉTAILLANT. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE AU 1 800 245-6489.

Utilisation dans une maison mobile :
L'utilisation de ces appareils autoportants à granules, à maïs et multicombustibles est approuvée pour des maisons mobiles ou pour une installation en double largeur avec raccordement à l'extérieur pour l'air de combustion. Consultez la section « Système de conduit de fumée » du présent guide. L'installation dans une maison mobile doit être conforme à la norme Manufactured Home and Safety Standard (HUD), CFR 3280, partie 24, des États-Unis.
AVERTISSEMENT : N'installez pas l'appareil dans une chambre à coucher.
ATTENTION : L'intégrité structurelle du plancher, des murs, du plafond et du toit de la maison mobile doit être préservée.

Veuillez prendre note des précautions suivantes :

REMARQUE : NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS UTILISER CES POÊLES AUTOPORTANTS À GRANULES, À MAÏS ET MULTICOMBUSTIBLES COMME UNIQUE SOURCE DE CHALEUR.

England's Stove Works recommande fortement l'utilisation de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone avec tout appareil de chauffage, y compris celui-ci. Suivez toutes les instructions du fabricant lorsque vous utilisez des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone.

ATTENTION :

Veuillez lire l'intégralité du présent guide avant d'installer et d'utiliser cet appareil de chauffage à granules, à maïs et multicombustible.
Gardez tout appareil de chauffage hors de portée des enfants, et à bonne distance des meubles et des matières combustibles.

AVERTISSEMENT : L'AIR UTILISÉ PAR CET APPAREIL DOIT PROVENIR DE L'EXTÉRIEUR.

NE PAS UTILISER CET APPAREIL AVEC LA TRÉMIE OUVERTE. LE COUVERCLE DOIT ÊTRE FERMÉ ET BIEN VERROUILLÉ.
NE PAS UTILISER CET APPAREIL AVEC LA PORTE OUVERTE.

AVIS DE SÉCURITÉ

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU MÊME ENTRAÎNER LA MORT. POUR VOTRE SÉCURITÉ ET VOTRE PROTECTION, SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION. CONTACTEZ LES AUTORITÉS LOCALES EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION OU LE SERVICE D'INCENDIE AFIN DE CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET LES EXIGENCES D'INSPECTION DES INSTALLATIONS (Y COMPRIS L'OBTENTION DE PERMIS) PROPRES À VOTRE RÉGION.

Des questions? Besoin de pièces ou d'options? www.heatredefined.com

Pour un service en Francais – Courriel:
infoenfrancais@englanderstoves.com
Telephone (844) 411-2654

Rév. 3/2015

Lettre de notre service de soutien technique ***:***

Merci d'avoir acheté cet excellent produit d'England's Stove Works.

La famille qui a fondé et possède encore England's Stove Works croit fermement que les travaux que l'on réalise soi-même sont les plus satisfaisants; voilà pourquoi vous avez trouvé ce poêle auprès de votre magasin préféré de produits prêts à assembler.

Nous concevons et fabriquons nos poêles expressément pour que n'importe quel propriétaire soit en mesure de les entretenir avec des outils de base. De plus, nous sommes toujours disposés à vous montrer comment procéder de la façon la plus simple et la plus économique qui soit.

En offrant des fiches d'entretien téléchargeables gratuitement, des vidéos d'entretien détaillées et un guide de dépannage intelligent sur notre site Web, nous tentons d'aider nos clients à être prêts à utiliser leur appareil de chauffage en tout temps, d'autant plus que le prix du pétrole et de l'électricité ne cesse d'augmenter.

Si vous avez besoin d'aide au sujet de votre appareil, veuillez consulter la vaste section d'aide de notre site Web ou appeler notre service de soutien technique au 1 800 245-6489. Nous sommes presque toujours en mesure de vous guider en cas de réparation à effectuer ou de problème, ou encore de répondre à vos questions.

REMARQUE : Les renseignements obtenus sur notre site Web ou en composant notre numéro sans frais sont gratuits en tout temps. Cependant, les réparations ou l'entretien que nous offrons sur place occasionnent des frais.

Nous vous souhaitons des années de chauffage agréable, efficace et de qualité.

England's Stove Works
Service de soutien technique

www.heatredefined.com

1 800 245-6489

EN CAS DE PROBLÈME AVEC CET APPAREIL, NE LE RETOURNEZ PAS AU DÉTAILLANT. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE au 1 800 245-6489.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

INFORMATION IMPORTANTE

1. L'installation de cet appareil autoportant à granules, à maïs et multicombustible doit uniquement être effectuée par un installateur professionnel. Consultez les codes d'installation locaux de votre région. Appelez votre représentant d'assurance des propriétaires occupants pour faire inspecter l'installation de votre poêle.
2. Lisez et respectez les instructions du présent guide.
3. Il est nécessaire de tester l'appareil. Pour cela, faites-le fonctionner à vide pendant 20 minutes avant d'y mettre des granules ou des noyaux de cerise. Après avoir fonctionné à vide pendant 20 minutes, le poêle devrait s'éteindre automatiquement. Le cycle pour la combustion de maïs est de 30 minutes.
4. **Si vous choisissez le chauffage aux granules, vous devez utiliser des granules de première qualité, car ce poêle est conçu pour les granules de première qualité**. Les granules contenant une grande quantité de cendres causent une combustion sale qui nécessite un entretien plus fréquent.
5. **Si vous choisissez le chauffage au maïs, vous devez utiliser du maïs dont le taux d'humidité est inférieur à 14 %.** Le maïs dont le taux d'humidité est élevé cause une combustion sale qui nécessite un entretien plus fréquent.
6. **Si vous choisissez le chauffage aux noyaux de cerise, vous devez utiliser des noyaux de cerise dont le taux d'humidité est inférieur à 4 %.** Les noyaux de cerise dont le taux d'humidité est élevé causent une combustion sale qui nécessite un entretien plus fréquent.
7. Assurez-vous que votre maïs, vos noyaux de cerises ou vos granules ne sont pas mouillés ou humides. Si le combustible est trop humide, votre poêle ne pourra pas fonctionner à basse température (le feu s'éteindra). Assurez-vous que l'appareil est exempt de sciure de bois, de débris et de particules fines.
8. Lors de l'installation de ce poêle, utilisez un TUYAU DE VENTILATION À VERROUILLAGE PAR ROTATION POUR POÊLE À MAÏS homologué par UL de 3 po et suivez les indications du fabricant concernant l'installation et les distances à respecter (nous recommandons fortement le tuyau à verrouillage par rotation pour poêle à maïs de Dura-Vent, notre numéro de pièce **AC-33000**). Même si ce tuyau s'emboîte, il est recommandé de sceller tous les raccords à l'aide de silicone résistant aux températures élevées (notre numéro de pièce **AC-RTV3**) ou de ruban à conduits en aluminium. Utilisez au moins trois vis pour fixer le tuyau au ventilateur d'évacuation de l'appareil. Du plus, si vous n'utilisez pas un tuyau à verrouillage par rotation pour poêle à maïs homologué par UL, assurez-vous d'utiliser un tuyau de ventilation pour poêle à maïs homologué par UL et fixez chaque joint du tuyau à l'aide d'au moins trois vis.
9. L'air de combustion utilisé par ces appareils doit provenir de l'extérieur afin d'assurer leur bon fonctionnement. Pour effectuer ce raccordement, utilisez un tuyau et un raccord métalliques (en acier, en aluminium ou en cuivre) dotés d'un diamètre intérieur de $1\,^{7}/_{8}$ po. Assurez-vous de fixer le tuyau à l'appareil à l'aide d'un collier ou de ruban en aluminium. Vous devez couvrir (à l'aide d'un grillage) l'extrémité extérieure pour empêcher tout corps étranger d'entrer dans le système. Assurez-vous que le tuyau comporte le moins de coudes possible. Pour ce faire, vous pouvez utiliser notre numéro de pièce **PU-OAK** (ensemble de raccord à l'air extérieur avec tuyau flexible).

   ***REMARQUE* :** Si la longueur totale du raccordement dépasse 6 pi, utilisez plutôt un tuyau et un raccord métalliques de 3 po.
10. Inspectez régulièrement le pot de combustion, retirez le pot d'alimentation et nettoyez tous les orifices bouchés. Consultez la section « Entretien ».
11. En fonction de votre taux de combustion, vous devez retirer régulièrement les cendres accumulées dans le pot de combustion. L'espace à gauche et à droite du pot de combustion sert à contenir les cendres; nettoyez régulièrement les trous d'aération du pot de combustion pour une combustion plus efficace. Vérifiez le système d'évacuation régulièrement. Consultez la section « Retrait et élimination des cendres ».

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

12. Gardez le maïs, les granules et tout autre matériau combustible à une distance sécuritaire de l'appareil.
13. Un protecteur de plancher est nécessaire si l'appareil est posé sur une surface combustible. Le protecteur de plancher doit couvrir une superficie minimale de 91,44 cm x 121,92 cm, ce qui laisse un espace de protection d'au moins 15,24 cm à l'avant, à l'arrière et de chaque côté de l'appareil.
14. La longueur horizontale ne doit pas dépasser 1,21 m et le conduit de fumée ne doit pas dépasser une hauteur de 10,66 m. À partir d'une hauteur de 4,57 m, vous devez passer à un tuyau de ventilation pour poêle à maïs de 4 po.
15. Vous devez éteindre l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Placez les cendres dans un contenant métallique hermétique et attendez qu'elles soient complètement refroidies avant de les jeter.
16. **Lisez attentivement les instructions**, y compris les instructions concernant le panneau de commande numérique, et **conservez-les pour vous y référer ultérieurement**.
17. Ne laissez pas de la peinture, des produits chimiques ou des poussières de travaux de construction se déposer sur l'appareil ou près de celui-ci. Gardez l'extérieur et l'intérieur de votre appareil à l'abri des liquides et de TOUT corps étranger. Éteignez votre appareil et couvrez-le pendant les travaux de peinture, de construction, ou d'autres activités de ce type. Essuyez et nettoyez l'appareil une fois les travaux de construction de votre maison terminés, ou si un corps étranger se retrouve à l'extérieur ou à l'intérieur de l'appareil. Il peut s'avérer nécessaire de retirer les couvercles latéraux et le couvercle arrière de l'appareil (débranchez-le d'abord) afin de nettoyer les moteurs et l'intérieur de l'appareil et d'y passer l'aspirateur.
18. L'entretien inadéquat des joints, y compris le défaut de remplacement des joints, peut se traduire par des fuites d'air causant des retours de fumée.
19. Gardez à l'esprit que, comme pour tout appareil de chauffage, il incombe à l'utilisateur de veiller à ce que l'installation, le fonctionnement et l'entretien du produit soient adéquats. Veuillez consulter les codes locaux et communiquer avec le service de soutien technique au 1 800 245-6489 si vous avez des questions.
20. **Assurez-vous de suivre les instructions des fabricants de tous les produits tiers que vous utilisez, comme le tuyau d'évacuation. Ne déposez jamais d'allume-feu (y compris les produits gélifiés) sur une surface chaude ou sur des charbons chauds.**
21. **Installation en sous-sol :** L'installation en sous-sol doit uniquement être effectuée par un installateur professionnel. Pour les installations en sous-sol, vous devez utiliser un tuyau et un raccord de 3 po pour l'admission d'air de combustion extérieur. À l'extérieur de l'habitation, vous devez respecter un dégagement minimal de 0,91 m entre le sol et la sortie du tuyau de ventilation pour poêle à maïs. Gardez à l'esprit que chaque coude réduit jusqu'à 30 % du tirage; il est conseillé d'ajouter 0,91 m de hauteur de tuyau pour chaque coude que l'installation comporte. Exemple : Après le deuxième coude, ajoutez 1,82 m de hauteur avant de terminer le tuyau de ventilation.
22. **DANGER :** N'ouvrez pas la porte de l'appareil si l'agitateur fonctionne toujours. Consultez les instructions de « Réglage de l'agitateur » fournies plus loin dans le présent guide. Consultez les illustrations pour l'installation du pot de combustion.

AVIS IMPORTANT :

L'appareil doit être correctement installé pour prévenir les risques d'incendie ou de retour de fumée. Les instructions doivent être rigoureusement respectées.

N'ayez pas recours à des expédients ou à des pièces de moindre qualité pouvant compromettre l'installation.

Votre appareil nécessite un entretien et un nettoyage périodiques (consultez le guide). Un mauvais entretien de l'appareil peut causer divers problèmes, y compris, sans toutefois s'y limiter, la propagation de fumée dans la maison. England's Stove Works n'est pas responsable des dommages accessoires ou consécutifs relatifs à des biens ou à des personnes résultant de l'utilisation de ce produit.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

1. Fixez la poignée à ressort à la porte en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Important : Vérifiez également que le loquet de la trémie est fermé solidement, de sorte que la partie supérieure soit scellée et empêche un retour de feu.**
2. Testez le courant de votre prise de 110 volts, puis branchez l'appareil. (**Elle doit être d'au moins 15 A, ou de 20 A si le circuit est protégé par un disjoncteur différentiel. Puisque l'appareil possède un panneau de commande électronique, nous vous recommandons fortement d'utiliser un parasurtenseur.)**
3. Assurez-vous de faire fonctionner votre appareil à vide pendant 20 minutes avant de le raccorder au conduit de fumée. Pendant cette période de 20 minutes, les ventilateurs et la vis à granules fonctionneront à différents moments (l'appareil devrait s'éteindre après 20 minutes, ou après 30 minutes pour la combustion de maïs).

Visitez notre site Web au www.heatredefined.com pour obtenir des renseignements pratiques, consulter la foire aux questions, commander des pièces ou des accessoires et plus encore!

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS – LISEZ AVANT L'UTILISATION

- Lors de l'installation de votre poêle à granules, à maïs et multicombustible, des précautions particulières en matière de protection contre le feu doivent être prises. Une mauvaise installation de l'appareil pourrait provoquer un incendie. Pour votre sécurité, suivez les instructions pour l'installation et l'utilisation fournies, et communiquez avec les autorités locales en matière de construction ou le service d'incendie afin de connaître les restrictions et les exigences relatives à l'installation dans votre région, si vous avez des questions.
- Avant de brancher votre appareil, lisez les sections « Fonctionnement » et « Combustibles » du présent guide.
- Débranchez toujours l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne raccordez pas l'appareil à un conduit de fumée déjà utilisé pour un autre appareil.
- Lorsque vous installez le tuyau de poêle à l'appareil, il est important de se rappeler que l'appareil fonctionne en pression négative et la cheminée, en pression positive. Tous les raccords et les coudes du tuyau de poêle doivent être étanches à l'air. **(Les pratiques de ventilation adéquate doivent être respectées. Faites appel à un professionnel de la ventilation.)**
- Les cendres doivent être jetées dans un contenant métallique doté d'un couvercle hermétique.
- **Toutes** les indications relatives aux distances minimales des **matières** combustibles **doivent** être respectées.
- **Il est important d'utiliser un combustible propre, sec et uniforme.** Nous vous recommandons de vous procurer tout votre approvisionnement de combustible pour la saison de chauffage en une seule fois pour assurer son uniformité.
- Trois différents combustibles ont été testés pour cet appareil en mai 2007. Si vous avez des questions au sujet du combustible que vous tentez d'utiliser, communiquez avec notre service de soutien technique au 1 800 245-6489.

  Les combustibles suivants ont été testés pour ce poêle :
  1. Granules de bois de feuillus
  2. Maïs égrené
  3. Noyaux de cerise

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

- Le poêle à granules, à maïs et multicombustible a été testé pour fonctionner avec du maïs dont le taux d'humidité est **inférieur ou égal à 14 %**; il est recommandé d'utiliser du maïs dont le taux d'humidité est de **11 à 12 %** pour optimiser le fonctionnement de l'appareil. **Puisque le maïs dont le taux d'humidité est supérieur à 12 % possède un pouvoir calorifique moins élevé, il est difficile de provoquer sa combustion en utilisant les réglages en position faible.**

- Le maïs doit être propre et exempt de débris; n'utilisez jamais de maïs provenant directement du champ. Une quantité excessive de particules fines, de résidus de la tige et de l'épi, etc. peut boucher le mécanisme de la vis à granules. Pour cribler votre maïs, nous recommandons fortement l'utilisation d'un tamis, que vous pouvez vous procurer chez un détaillant. Les dommages causés par du maïs non nettoyé ou non tamisé (non criblé) ne sont pas couverts par la garantie du produit; demandez et utilisez uniquement des sacs de maïs nettoyé et tamisé.

- **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** Nous n'offrons aucune garantie quant à la capacité de chauffage de ce produit. La zone réelle chauffée par cet appareil dépend de facteurs tels que la condition du bâtiment, la perte de chaleur, le type de bâtiment, la quantité et le type d'isolant, le type de circulation d'air et de distribution de la chaleur, et l'emplacement du produit.

- **Important :** Vous devez faire inspecter votre maison pour vérifier qu'aucune pression négative ne peut nuire au fonctionnement de cet appareil.

- **IMPORTANT : NE FAITES PAS BRÛLER DE MAÏS DE SEMENCE « TRAITÉ » DANS VOTRE POÊLE.** Le maïs de semence est traité avec des pesticides chimiques dont l'ingestion peut être nocive ou fatale. Par conséquent, il est dangereux d'avoir du maïs de semence à la maison, surtout dans un endroit accessible aux enfants. La combustion de maïs de semence traité entraînerait l'annulation de la garantie et détruirait le système d'évacuation de l'appareil.

- Il existe plusieurs variétés de maïs cultivées partout dans le monde. Chaque variété possède des caractéristiques uniques comme la forme et la taille des grains. Votre poêle chauffera de manière plus uniforme si vous utilisez des grains de petite taille ou de taille moyenne. Si la taille des grains varie largement ou si vous changez souvent de fournisseur, vous obtiendrez une combustion moins uniforme. N'utilisez pas de maïs à forte teneur en cire.

- Passez l'aspirateur dans la trémie après avoir utilisé 6 à 8 sacs afin d'éliminer les dépôts de sciure et de particules fines de maïs.

- Votre appareil est principalement conçu pour la combustion de granules, mais peut également servir à la combustion de noyaux de cerise séchés. Assurez-vous que votre fournisseur vend des noyaux de cerise séchés (préférablement des noyaux dont le taux d'humidité est inférieur à 4 %) destinés à servir de combustible pour les poêles à granules.

- **IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS DE NOYAUX DE CERISE CONÇUS POUR LES ACTIVITÉS ARTISANALES OU RÉCRÉATIVES.**
  Les noyaux de ce genre sont habituellement blanchis ou trop desséchés.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

DÉGAGEMENTS DES TERMINAISONS DES ÉVENTS

A) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 1,21 M EN DESSOUS OU SUR LE CÔTÉ DE TOUTE PORTE OU FENÊTRE POUVANT S'OUVRIR.

B) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,3 M AU-DESSUS DE TOUTE PORTE OU FENÊTRE POUVANT S'OUVRIR.

C) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,60 M DE TOUT BÂTIMENT VOISIN.

D) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 2,13 M À PARTIR DU NIVEAU DU SOL LORSQUE L'INSTALLATION JOUXTE LA VOIE PUBLIQUE.

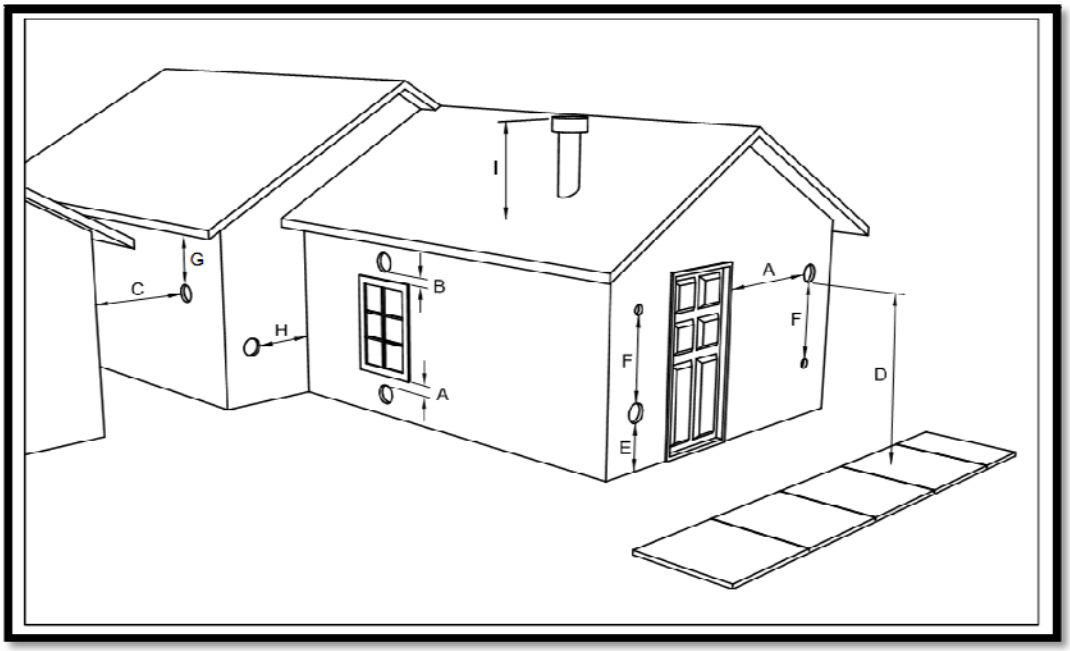
E) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,60 M AU-DESSUS DES HERBES, DES PLANTES ET DE TOUT AUTRE MATÉRIAU COMBUSTIBLE.

F) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,91 M DE LA PRISE D'AIR PAR VENTILATION FORCÉE D'UN APPAREIL, QUEL QU'IL SOIT.

G) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,60 M EN DESSOUS DES AVANT-TOITS OU DES SAILLIES.

H) DÉGAGEMENT D'AU MOINS 0,3 M DES MURS FAIT DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.

I) LA SORTIE D'ÉVACUATION D'UN SYSTÈME DE VENTILATION COMPORTANT DES ASPIRATEURS MÉCANIQUES DOIT DÉPASSER D'AU MOINS 30,48 CM (12 PO) LA ZONE OÙ CE SYSTÈME DE VENTILATION TRAVERSE LE TOIT.



Notes sur les extrémités de tuyau de conduit pour poêle à granules (Consulter aussi le chapitre « SYSTÈME DE CONDUIT DE FUMÉE »):

1. À plus de 0,91 m au-dessus d'une entrée d'air forcé situé dans les 3,04 m.
2. À plus de 1,21 m sous ou horizontalement, ou à plus de 3,04 m au-dessus d'une porte, d'une fenêtre, ou d'une entrée d'air par gravité dans un bâtiment
3. À plus de 0,6 m d'un bâtiment adjacent et à plus de 2,13 m au-dessus du niveau des trottoirs publics adjacents

Il faut installer la sortie d'évacuation afin que les gaz ne soient pas dirigés de manière à déranger les gens, ne surchauffent pas de structures combustibles ou n'entrent pas dans des bâtiments. Il faut installer les systèmes à tirage forcé et toutes les pièces des systèmes à tirage induit sous pression positive pendant le fonctionnement pour qu'ils soient étanches aux gaz ET pour empêcher la fuite de produits de combustion vers l'intérieur d'un bâtiment. Les conduits à travers le mur ne doivent pas se terminer au-dessus de trottoirs publics où là où le condensat ou la vapeur pourraient créer des risques ou une nuisance.

Veiller à suivre les codes locaux et toutes les directives du fabricant (y compris celles du tuyau d'évacuation). Consultez un installateur professionnel ou appelez le support technique si vous avez des questions.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

REMARQUE : VOTRE APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ, TEL QU'UN SPÉCIALISTE CERTIFIÉ PAR LE NFI (NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE DES ÉTATS-UNIS)

DIRECTIVES LIÉES À L'INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION PAR VENTILATION

INSTALLEZ LE TUYAU DE VENTILATION EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS INDIQUÉS PAR LE FABRICANT DU TUYAU

- Vous devez utiliser un tuyau de ventilation pour poêle à maïs de type « L » homologué UL de 3 ou 4 po pour installer le système d'évacuation et le fixer au raccord de tuyau situé à l'arrière de l'appareil. Utilisez un adaptateur de 3 à 4 po pour un tuyau de 4 po. Vous devez installer un capuchon sur l'extrémité des cheminées composées de tuyaux de ventilation de type « L ». Nous vous recommandons d'utiliser un tuyau de type « L » de 4 po pour les installations à une altitude de plus de 762 m.

- Ne faites pas terminer le tuyau de ventilation dans un endroit fermé ou semi-fermé, par exemple : un abri d'auto, un garage, un grenier, un vide sanitaire, sous une terrasse ou un porche, une allée, un espace clos, ou tout endroit où la fumée pourrait s'accumuler comme une cage d'escalier, un passage couvert, etc.

- Les surfaces du tuyau de ventilation peuvent devenir suffisamment chaudes pour causer des brûlures si vous les touchez. Il peut être nécessaire d'utiliser un écran de protection ou un pare-feu non combustibles.

- N'installez pas de registre de tirage dans le tuyau d'évacuation de cet appareil.

- L'extrémité doit évacuer la fumée à une hauteur plus élevée que la prise d'air. L'installation DOIT comporter un tuyau de ventilation pour poêle à maïs d'une hauteur minimale de 3 pi. Le tirage naturel qui en résultera permettra d'éviter que de la fumée ou des odeurs ne se dégagent durant l'arrêt de l'appareil, et d'éviter que le système d'évacuation ne représente une nuisance ou un danger pour les gens ou les arbustes qui pourraient être exposés à des températures élevées. NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À UN CONDUIT DE FUMÉE DÉJÀ UTILISÉ POUR UN AUTRE APPAREIL. NE PAS RACCORDER DIRECTEMENT À UNE CHEMINÉE EN MAÇONNERIE.

- Distances à partie des portes, des fenêtres, de la prise d'air par gravité ou de la prise d'air de ventilation d'un bâtiment : au moins 1,21 m en dessous, 1,21 m latéralement et 0,3 m au-dessus (cela ne s'applique pas pour les fenêtres non ouvrantes ou celles qui ont été fixées de manière à ce qu'elles ne s'ouvrent pas).

- Distance minimale entre le bas de l'extrémité et le niveau du sol : 0,91 m. Cette distance dépend des plantes et de la nature de la surface du sol. Les gaz de combustion sont assez chauds pour enflammer l'herbe, les plantes, les arbustes, etc. situés à proximité de l'extrémité. Le sol ne doit pas être une pelouse. La distance minimale entre le bas de l'extrémité et les voies publiques est de 2,13 m.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

- Distance des matériaux combustibles : 0,91 m. Cette distance s'applique également pour les bâtiments voisins, les clôtures, les parties protubérantes de la structure, la saillie de la toiture, les plantes, les arbustes, etc.

- L'installation doit comporter un raccord en T d'évacuation pour capter les cendres volantes et permettre le nettoyage périodique du système d'évacuation. Des cendres volantes et de la suie s'accumulent dans les coudes à 90 degrés, ce qui réduit le flux d'évacuation et le rendement de l'appareil. Chaque coude ou raccord en T réduit jusqu'à 30 % du potentiel de tirage.

- La longueur totale de parcours horizontal du tuyau de ventilation ne doit pas dépasser 1,21 m. Lors de l'installation de ce poêle, utilisez un TUYAU DE VENTILATION À VERROUILLAGE PAR ROTATION POUR POÊLE À MAÏS homologué par UL de 3 po et suivez les indications du fabricant concernant l'installation et les distances à respecter (nous recommandons fortement le tuyau à verrouillage par rotation pour poêle à maïs de Dura-Vent, notre numéro de pièce **AC-33000**). Même si ce tuyau s'emboîte, il est recommandé de sceller tous les raccords à l'aide de silicone résistant aux températures élevées (notre numéro de pièce **AC-RTV3**) ou de ruban à conduits en aluminium. Utilisez au moins trois vis pour fixer le tuyau au ventilateur d'évacuation de l'appareil. Du plus, si vous n'utilisez pas un tuyau à verrouillage par rotation pour poêle à maïs homologué par UL, assurez-vous d'utiliser un tuyau de ventilation pour poêle à maïs homologué par UL et fixez chaque joint du tuyau à l'aide d'au moins trois vis.

- Le tuyau de type « L » ou le système de ventilation en acier inoxydable pour poêle à maïs doit être installé de façon à être ÉTANCHE AUX GAZ. Suivez les instructions pour l'installation fournies par le fabricant du tuyau.

- L'endroit où le tuyau de ventilation traverse l'extérieur de la maison doit être scellé à l'aide de silicone ou par tout autre moyen afin d'empêcher la vapeur de pénétrer à l'intérieur de la maison.

REMARQUE : Ces informations ne sont que des lignes directrices. Pour obtenir une ventilation adéquate, planifiez soigneusement l'installation et usez de votre jugement. Dans la plupart des installations, un tuyau de ventilation de 3 po de diamètre est adéquat. Si la ventilation n'est pas adéquate, vous devez le remplacer par un tuyau de 4 po de diamètre.

NE RACCORDEZ PAS L'APPAREIL À UN CONDUIT NI À UN SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE L'AIR.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

COMBUSTION DE MATIÈRES SOLIDES

Vous devez retirer les cendres de l'appareil périodiquement. Consultez la section « Retrait des cendres ». Vous pouvez réduire le nettoyage nécessaire et optimiser l'efficacité de votre appareil en maintenant un tirage approprié.

L'appareil est conçu pour la combustion de granules de première qualité, de maïs égrené sec ou de noyaux de cerise séchés qui répondent aux normes du Pellet Fuel Institute (PFI).

GRANULES DE BOIS

Faites preuve de cohérence dans votre choix de fournisseur de granules de bois. La composition et les caractéristiques de combustion des granules peuvent varier d'un fournisseur à l'autre.

- Vérifiez que vos granules ne contiennent aucun corps étranger. La garantie de votre poêle ne couvrira aucun dommage causé par la présence de corps étrangers dans l'approvisionnement de combustible.
- Rangez vos granules dans un endroit sec pour éviter qu'elles absorbent un excédent d'humidité.
- Pour réduire l'accumulation de sciure de bois, vous devez passer l'aspirateur dans la trémie après avoir utilisé 6 à 8 sacs de granules, ou plus souvent si les granules sont de moindre qualité. Il est possible que vous ayez à tamiser chaque sac de granules si la sciure de bois devient un problème.
- La taille et la teneur en cendres des granules de bois peuvent également varier (de moins de 1 % jusqu'à 3 % ou plus). Votre appareil chauffera plus efficacement si vous utilisez des granules de petite taille ou de taille moyenne. Les granules à faible teneur en cendres vous permettront de chauffer le poêle plus longtemps entre les nettoyages.
- Votre appareil est conçu pour la combustion de granules d'une largeur maximale de 6,35 mm de diamètre et de 6,35 cm de longueur.

ATTENTION : NE PLACEZ PAS CES COMBUSTIBLES DANS L'ESPACE DE DÉGAGEMENT ENTOURANT L'APPAREIL DE CHAUFFAGE OÙ DANS L'ESPACE NÉCESSAIRE AU NETTOYAGE ET AU RETRAIT DES CENDRES.

MAÏS ÉGRENÉ
(Séché, préférablement avec un taux d'humidité de 11 à 12 %)

Ne brûlez jamais de « maïs pour cerfs », car il contient souvent de la mélasse ou du sucre. Rangez votre approvisionnement de maïs dans un endroit sec et gardez le contenant ou les sacs scellés pour éviter que votre maïs absorbe un excédent d'humidité. Vérifiez régulièrement le taux d'humidité pour vous assurer qu'il est suffisamment sec.

IMPORTANT : NE FAITES PAS BRÛLER DE MAÏS DE SEMENCE « TRAITÉ » DANS VOTRE POÊLE. Le maïs de semence est traité avec des pesticides chimiques dont l'ingestion peut être nocive ou fatale. Par conséquent, il est dangereux d'avoir du maïs de semence à la maison, surtout dans un endroit accessible aux enfants. **La combustion de maïs de semence traité entraînerait l'annulation de la garantie et détruirait le système d'évacuation de l'appareil.**

NOYAUX DE CERISE
(Séchés, préférablement avec un taux d'humidité inférieur à 4 %)

Votre appareil est principalement conçu pour la combustion de granules, mais peut également servir à la combustion de noyaux de cerise séchés. Assurez-vous que votre fournisseur vend des noyaux de cerise séchés destinés à servir de combustible pour les poêles à granules.

IMPORTANT : N'utilisez PAS de noyaux de cerise conçus pour les activités artisanales ou récréatives.
Les noyaux de ce genre sont habituellement décolorés ou trop desséchés.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

SYSTÈME DE CONDUIT DE FUMÉE

Attention : Suivez les instructions du fabricant du tuyau pour l'installation et les instructions pour le faire passer à travers un mur ou un plafond combustible.

Veuillez consulter les codes locaux de votre région.

REMARQUE : Consultez le schéma de l'installation fourni plus loin dans le présent guide (illustration 1).

Cet appareil est doté d'un système à tirage négatif qui tire l'air de combustion au travers du pot de combustion et pousse l'air vicié à l'extérieur de l'habitation. Si l'appareil n'est pas raccordé au système de conduit de fumée selon les directives du présent guide, il ne fonctionnera pas adéquatement. Pour chacun de ces types d'installations, gardez à l'esprit que chaque coude réduit jusqu'à 30 % du tirage; il est conseillé d'ajouter une hauteur de 3 pi de tuyau pour chaque coude qu'il comporte. Exemple : Après le deuxième coude, ajoutez 1,82 m de hauteur avant de terminer le tuyau de ventilation.

Tuyau de ventilation pour poêle à maïs

Le tuyau de ventilation pour poêle à maïs homologué par UL que nous recommandons est doté d'un système de verrouillage par rotation, mais il est tout de même recommandé de sceller tous les raccords à l'aide de silicone résistant aux températures élevées (notre numéro de pièce **AC-RTV3**) ou de ruban à conduits en aluminium. England's Stove Works recommande l'utilisation d'un tuyau à verrouillage par rotation de Dura-Vent® (si vous utilisez un autre tuyau, consultez les codes du bâtiment locaux ou un inspecteur en bâtiment et fixez chaque joint à l'aide d'au moins trois vis – consultez la section « Informations importantes »). *N'utilisez pas* de tuyau de type « B » ou de tuyau galvanisé avec cet appareil. Le tuyau pour poêle à maïs est conçu pour être démonté afin d'être nettoyé et doit être vérifié à plusieurs reprises pendant la saison de chauffage; le tuyau de ventilation pour poêle à maïs n'est pas fourni avec l'appareil et doit être acheté séparément. **N'installez pas de registre de tirage dans ce système et ne raccordez pas cet appareil à un système de conduit de fumée déjà utilisé pour un autre appareil de chauffage.**

À travers le mur

Pour installer le tuyau de ventilation de l'appareil à travers le mur, raccordez l'adaptateur de tuyau à l'adaptateur du moteur d'évacuation. Si l'adaptateur d'évacuation est à une hauteur minimale de 45,72 cm au-dessus du niveau du sol, vous pouvez utiliser une section droite de tuyau pour poêle à maïs pour traverser le mur (voir illustration 1). Votre détaillant ou notre usine doivent être en mesure de vous fournir un ensemble permettant d'effectuer la majeure partie de cette installation, qui inclura une bague murale permettant de maintenir un dégagement adéquat à travers un mur combustible. Une fois le tuyau passé à l'extérieur de la structure, vous devez maintenir un dégagement de 7,62 cm par rapport au mur extérieur et installer un raccord en T d'évacuation sur le tuyau qui dépasse du mur. Nous recommandons d'utiliser un tuyau vertical d'au moins 0,91 m doté d'un dévoiement de 90 degrés à l'opposé de la maison. Ajoutez une section de 0,3 m et un capuchon horizontal pour terminer l'installation (consultez l'illustration 1).

Vous devez installer une bride murale en dessous de la dernière section à 90 degrés pour stabiliser le système. Si vous vivez dans une région qui connaît des chutes de neige abondantes, il est recommandé que la hauteur de l'installation soit supérieure à 0,91 m pour qu'elle s'élève au-dessus de la neige accumulée.

Vous pouvez également utiliser ce type d'installation si votre poêle est situé sous le niveau du sol en ajoutant la section d'évacuation et le tuyau vertical à l'intérieur de l'habitation jusqu'à ce que l'installation dépasse le niveau du sol. Cependant, nous recommandons que l'installation en sous-sol soit uniquement effectuée par un installateur professionnel. Pour les installations en sous-sol, vous devez utiliser un tuyau et un raccord de 3 po pour l'admission d'air de combustion extérieur. Vous devez respecter un dégagement minimal de 0,91 m entre le sol et le tuyau de ventilation pour poêle à maïs à l'extérieur de l'habitation.

Composez le **1 800 516-3636** pour en savoir plus au sujet de l'ensemble pour l'installation à travers le mur AC-3000 ou visitez notre site Web au www.heatredefined.com pour obtenir des renseignements sur les commandes.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

L'installation à travers le mur est la plus simple et la moins coûteuse des installations. Lorsque vous effectuez une installation à travers le mur, n'oubliez pas de prendre en compte la hauteur du banc de neige ainsi que l'herbe et les feuilles mortes. Nous recommandons d'installer une hauteur minimale de 0,91 m de tuyau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'habitation.

À travers le plafond

Lorsque vous faites passer le tuyau de ventilation à travers le plafond, vous pouvez utiliser le même raccordement qu'à travers le mur, mais en installant le raccord d'évacuation en T à l'intérieur de la maison et en ajoutant un adaptateur de 3 po avant le raccord en T. Vous devez utiliser les supports de plafond et le solin de toit appropriés fournis par le fabricant du tuyau – suivez les instructions du fabricant du tuyau et consultez l'illustration 1 du présent guide. Il est important de noter que si la hauteur de vos tuyaux mesure plus de 4,57 m, vous devez passer à un tuyau de ventilation pour poêle à maïs de 4 po de diamètre. Ne dépassez pas une longueur horizontale de tuyau de 1,21 m et tentez d'installer le moins de coudes possible dans le système de conduit de fumée. Si un dévoiement est nécessaire, il est préférable d'installer un coude à 45 degrés, si possible*. N'oubliez pas que l'installation de coudes peut réduire jusqu'à 30 % du tirage par coude.*

Air extérieur (prise d'air de combustion extérieur)

L'air utilisé par cet appareil doit provenir de l'extérieur afin d'assurer son bon fonctionnement**.** Cet appareil a été conçu et testé avec ce raccordement parce que de nombreuses maisons sont étanches à l'air et que l'air de combustion à l'intérieur de l'habitation n'est pas adéquat. Le tuyau d'admission est situé sur le côté inférieur du pot de combustion (à l'arrière) et possède un diamètre intérieur de 1 ½ po. Vous pouvez effectuer le raccordement qui traverse le mur à l'aide d'un raccord et d'un tuyau métalliques de 1 $^{7}/_{8}$ po de diamètre intérieur (consultez la section « Informations importantes » du présent guide). Assurez-vous de fixer le tuyau à l'appareil à l'aide d'un collier ou de ruban en aluminium. Vous devez couvrir (à l'aide d'un grillage) l'extrémité extérieure du tuyau pour empêcher tout corps étranger d'entrer dans le système. Pour ce faire, vous pouvez utiliser notre ensemble de raccord à l'air extérieur (numéro de pièce PU-OAK). Si l'appareil est situé sous le niveau du sol, vous devez installer la partie verticale du tuyau à l'intérieur avant de faire passer celui-ci à travers le mur vers l'extérieur de l'habitation. REMARQUE : Si la longueur totale du raccordement dépasse 1,82 m, s'il présente plus de deux coudes ou s'il s'agit d'une installation en sous-sol, utilisez plutôt un tuyau (et un raccord) métallique de 3 po.

Installation dans une maison mobile

Fixez l'appareil de chauffage au sol à l'aide des deux trous du socle. Si l'appareil est installé sur une surface combustible, vous devez percer des trous correspondants à ceux du socle dans le protecteur de plancher de votre choix (consultez la section « Protection du plancher »). Préservez l'intégrité structurelle de la maison et assurez-vous que l'appareil est mis à la terre de façon permanente à la charpente de votre maison. N'oubliez pas que l'utilisation de l'air de combustion extérieur est obligatoire et qu'il ne faut **pas** installer l'appareil dans une chambre à coucher.

Consignes importantes concernant l'installation :

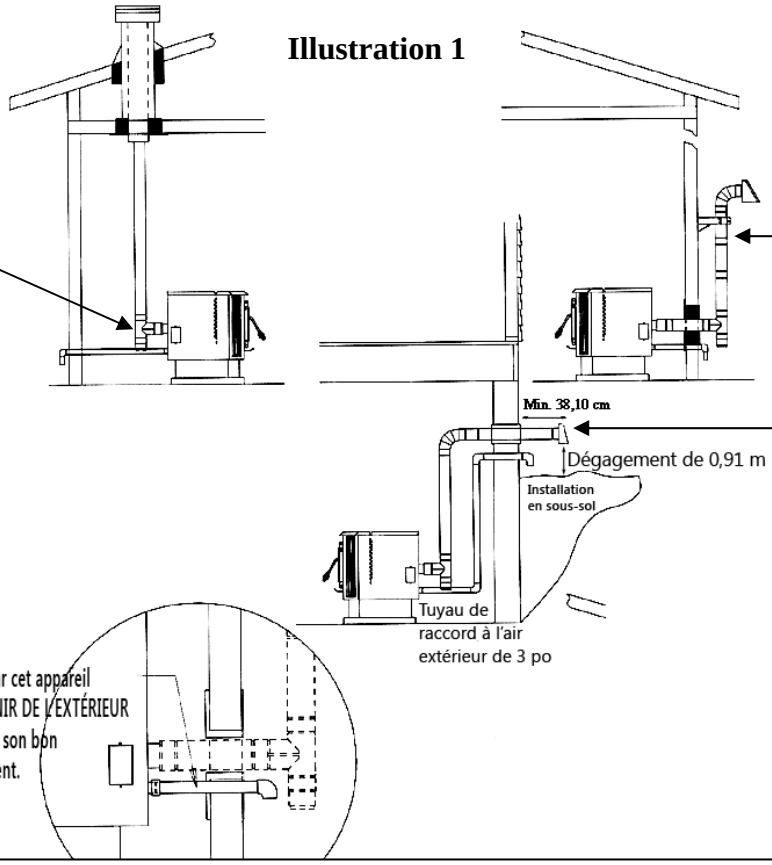
**** INSTALLATION INADÉQUATE :***	**Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages causés par le mauvais fonctionnement d'un poêle résultant d'une ventilation *ou* d'une installation inadéquate.**
Composez le 1 800 245-6489 ou consultez un installateur professionnel si vous avez des questions.	
IMPORTANT :	**Un raccordement inadéquat (trop de tuyaux, trop de coudes, etc.) peut empêcher l'appareil de fonctionner. Si vous avez des questions au sujet de votre raccordement ou si votre appareil ne fonctionne pas, communiquez avec notre service de soutien technique (1 800 245-6489).**
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :	Si l'appareil ou le tuyau de raccord de cheminée rougit (ou blanchit), le poêle est surchauffé. Cette situation pourrait causer un incendie ou un feu de cheminée. Ne faites pas fonctionner votre appareil à une température trop élevée, car il pourrait surchauffer.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Installation de l'appareil autoportant à granules, à maïs et multicombustible

Attention : Suivez les instructions du fabricant du tuyau pour l'installation et les instructions pour le faire passer à travers un mur ou un plafond combustible. Consultez les codes locaux de votre région.

Illustration 1


Min. 38,10 cm
Dégagement de 0,91 m
Installation en sous-sol
Tuyau de raccord à l'air extérieur de 3 po
L'air utilisé par cet appareil DOIT PROVENIR DE L'EXTÉRIEUR afin d'assurer son bon fonctionnement.

Pour les installations plus longues, vous devez utiliser un adaptateur de 3 po avant le raccord en T. Pour les installations plus courtes, l'utilisation d'un raccord en T seulement est acceptable.

Il est acceptable d'utiliser notre numéro de pièce **AC-33000** pour effectuer une installation à travers le mur. (Pour les installations à une altitude de plus de 762 m, nous recommandons d'utiliser un tuyau de 4 po – notre numéro de pièce **AC-33100**.)

L'installation en sous-sol doit être effectuée par un installateur professionnel. Utilisez un tuyau et un raccord métalliques de 3 po pour l'admission d'air de combustion extérieur. Un dégagement minimal de 0,91 m est nécessaire entre le sol et le tuyau de ventilation pour poêle à maïs.

1. Si la longueur du conduit de fumée de 3 po est supérieure à 4,57 m, utilisez un conduit de fumée de 4 po pour les conduits restants.
2. La longueur totale du conduit de fumée ne doit pas dépasser 10,66 m.
3. La longueur horizontale ne doit pas dépasser 1,21 m.
4. Protecteur de plancher nécessaire : dimensions minimales de 91,44 cm x 121,92 cm.
5. Si la longueur totale du raccordement d'air extérieur dépasse 1,82 m, s'il présente plus de deux coudes ou s'il s'agit d'une installation en sous-sol, utilisez plutôt un tuyau (et un raccord) métallique de 3 po.
6. ***L'air utilisé par cet appareil doit provenir de l'extérieur afin d'assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire.***

PROTECTION DU SOL ET DES MURS

Protection du plancher

Si votre plancher est fabriqué avec un matériau incombustible comme la brique ou le béton, aucun protecteur de plancher n'est nécessaire. Si le plancher est fabriqué avec un matériau combustible comme le bois franc, le linoléum ou du tapis, vous devez installer un protecteur de plancher entre l'appareil et le matériau combustible. Le protecteur de plancher doit être homologué UL ou l'équivalent, et doit être suffisamment large pour couvrir une surface minimale de 15,24 cm à l'arrière et de chaque côté du poêle. Le dégagement minimal devant le poêle doit être d'au moins 15,24 cm. Cet appareil autoportant nécessite un protecteur de plancher d'au moins 91,44 cm x 121,92 cm.

Protection des murs

Un dégagement de seulement 15,24 cm est nécessaire entre l'arrière du poêle et le lambris, le papier peint ou une cloison sèche (nous recommandons de prévoir un plus grand espace de dégagement afin de permettre l'accès pour l'entretien). Un dégagement de 15,24 cm est nécessaire entre l'appareil et les murs de chaque côté. À partir des coins du poêle, un dégagement de 11,43 cm est nécessaire. Alcôves : La distance minimale entre le plancher et le plafond de l'alcôve doit mesurer 167,64 cm. Un dégagement de 15,24 cm est nécessaire entre le poêle et les murs latéral et arrière d'une alcôve.

Vous devez respecter le dégagement standard de 7,62 cm autour du tuyau de ventilation pour poêle à maïs, ou le dégagement recommandé par le fabricant du tuyau. Normalement, une protection murale supplémentaire n'est pas nécessaire avec ce type d'appareil.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

MODE D'EMPLOI

ATTENTION : NE PAS UTILISER CET APPAREIL AVEC LA PORTE OUVERTE.
Ne brûlez pas de déchets (sacs en papier, etc.) dans cet appareil.

Ce poêle est muni d'un système de tirage par aspiration et est conçu pour fonctionner de façon continue, puisqu'il n'est pas nécessaire de l'éteindre fréquemment. Le réglage de la commande tactile **« Heat Range »** (plage de chaleur) contrôle l'apport de chaleur et la quantité de combustible brûlée par l'appareil (consultez la section « Panneau de commande »).

REMARQUE : Ce poêle fonctionne à l'aide de combustible solide et ne se remettra pas en marche automatiquement, à moins qu'un thermostat soit installé. Consultez les « Instructions pour le thermostat » à la page 27.

* ***REMARQUE*** *: La vitesse du ventilateur s'ajustera automatiquement en fonction de la plage de chaleur que vous sélectionnerez.*

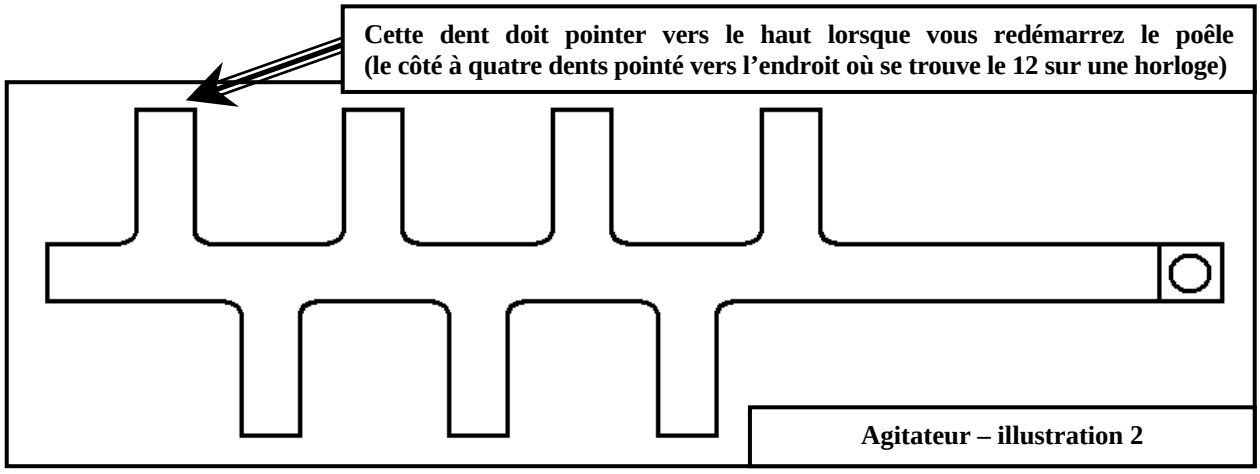
PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

RÉGLAGE DE L'AGITATEUR

Avertissement : N'ouvrez pas la porte de l'appareil si l'agitateur fonctionne toujours. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

L'agitateur doit être réglé avant chaque utilisation de façon à ce que le côté à quatre dents de l'agitateur pointe vers le haut (consultez le schéma ci-dessous). Pour faire pivoter l'agitateur, appuyez sur le bouton « AIR ON TEMP » (température de l'air entrant) situé au bas du panneau de commande et maintenez-le enfoncé; il cessera de tourner lorsque vous relâcherez le bouton.

Pour arrêter et mettre en marche l'agitateur : vous pouvez arrêter l'agitateur en appuyant sur le bouton « Air On Temp » (température de l'air entrant) situé au bas du panneau de commande, puis en appuyant en même temps sur les deux flèches orientées vers le bas qui sont associées à la vitesse du ventilateur et à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran de la vitesse du ventilateur affiche le chiffre « 0 ». Vous pouvez remettre l'agitateur en marche en appuyant sur le bouton « Air On Temp » (température de l'air entrant) situé au bas du panneau de commande, puis en appuyant en même temps sur les deux flèches orientées vers le haut qui sont associées à la vitesse du ventilateur et à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran de la vitesse du ventilateur affiche le chiffre « 1 ».


Cette dent doit pointer vers le haut lorsque vous redémarrez le poêle (le côté à quatre dents pointé vers l'endroit où se trouve le 12 sur une horloge)

Agitateur – illustration 2

ATTENTION : N'utilisez jamais d'essence, de combustible pour lampe, de kérosène, de liquide d'allumage pour charbon, de carburant diesel, ni aucun autre liquide inflammable pour allumer un feu. Gardez tout matériau combustible à une distance sécuritaire du poêle.

La plage de chaleur et la vitesse du ventilateur seront automatiquement réglées à la puissance « 5 » (réglage par défaut au démarrage) pour montrer que le signal de feu est détecté. Durant la période de démarrage de 20 minutes, l'utilisateur peut régler les commandes à la chaleur souhaitée et, *après* cette période, l'appareil fonctionnera selon ce réglage personnalisé. Lorsque vous brûlez du maïs, la période de démarrage est de 30 minutes.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

AVERTISSEMENT!

Pour les granules et le maïs, lorsque vous appuyez sur le bouton « Air On Temp » (température de l'air entrant) situé au bas du panneau de commande, vous devez vous assurer que l'écran de la vitesse du ventilateur affiche le chiffre « 1 ». L'agitateur doit fonctionner en mode de combustion de granules et de maïs (mode 1 – granules, mode 5 – maïs. Consultez la section « Procédure de changement de combustible » à la page 17). (Comme indiqué précédemment, vous pouvez arrêter l'agitateur en appuyant sur le bouton « Air On Temp » (température de l'air entrant), puis en appuyant sur les flèches orientées vers le bas qui sont associées à la vitesse du ventilateur et à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre « 0 ». Avant de remettre l'appareil en marche, vous devez vous assurer que l'écran associé à la vitesse du ventilateur affiche le chiffre « 1 » – consultez la page précédente).
Assurez-vous que l'agitateur tourne avant de vous éloigner de l'appareil. 4 minutes après le démarrage, l'agitateur commencera à tourner. Puisqu'il tourne très lentement, prenez le temps de l'observer pour vous assurer qu'il bouge réellement.

REMARQUE : Lors du « premier feu » (la première fois que vous utilisez l'appareil pour la combustion), le panneau de commande devrait être réglé à la puissance « 5 » pour la plage de chaleur et à la puissance « 5 » pour la vitesse du ventilateur pendant au moins 3 heures afin de permettre à l'appareil de se « purifier » en brûlant les huiles utilisées lors de la fabrication. Vous devez ouvrir les fenêtres et les portes de la maison pour mieux l'aérer pendant la combustion de ces huiles.

REMARQUE : Si l'appareil ne démarre pas, ne tentez **PAS** de le faire redémarrer avant qu'il ne soit complètement refroidi. Si l'appareil ne démarre pas ou si le feu s'éteint, le code **E-2** s'affichera sur les écrans associés à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur sur le panneau de commande. Dans un tel cas, laissez l'appareil refroidir complètement et répétez les étapes ci-dessus.

REMARQUE : Le pot de combustion et l'agitateur font partie d'un système mobile. Cela signifie que vous verrez le système monter et descendre. L'appareil est conçu pour la combustion de plusieurs matières; cette fonctionnalité permet à l'appareil de fonctionner sans ralentir ou se bloquer en raison d'un grain de maïs dur, entre autres. Un bruit peut retentir au moment de mettre l'appareil en marche, mais il cessera une fois l'appareil chauffé. **L'appareil ne sera pas endommagé**. Ce système robuste en acier inoxydable est conçu pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sans problème.

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ ADÉQUATEMENT EN COMBUSTIBLE

Si le poêle n'est pas alimenté adéquatement en combustible, il est possible que la vis d'alimentation des granules soit mal alignée en raison de facteurs tels qu'une manipulation sans précautions lors du transport. Si vous croyez que la vis à granules est mal alignée, communiquez avec le service de soutien technique au 1 800 245-6489.

Démarrage automatique

Lorsque vous appuyez sur le bouton « ON » (marche) pour effectuer un démarrage à froid, l'appareil est en mode « démarrage » (pour le confirmer, le code « **S U** » s'affichera après 3 secondes sur les écrans associés à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur). Dans ce mode qui dure 20 minutes (30 minutes pour le mode de combustion de maïs), la plage de chaleur de l'appareil est préréglée pour empêcher l'appareil de surchauffer. Durant cette période de démarrage, vous pouvez ajuster le réglage du panneau de commande comme vous le souhaitez. Une fois le démarrage terminé, l'appareil fonctionnera selon le réglage personnalisé.

Allumer votre appareil manuellement

Si le démarrage automatique ne fonctionne pas, vous pouvez allumer votre appareil manuellement. Pour allumer votre appareil manuellement, retirez d'abord toutes les granules du pot de combustion (pour éviter l'engorgement). Placez une poignée de nouvelles granules dans le pot de combustion, puis répandez une petite quantité d'allume-feu pour granules sur celles-ci et allumez-les. Une fois les granules allumées, fermez la porte de l'appareil et appuyez sur le bouton « ON » (marche) – si vous fermez la porte avant que les granules ne s'allument complètement, le ventilateur d'évacuation pourrait éteindre le feu.

Les allume-feu recommandés sont les suivants : copeaux de bois imprégnés de cire, cubes en carton ou copeaux allume-feu conçus pour les poêles à granules et à maïs. Suivez les directives des fabricants de ces produits et ne déposez **JAMAIS d'allume-feu sur une surface chaude ou sur des charbons chauds.**

ATTENTION : N'utilisez jamais d'essence, de combustible pour lampe, de kérosène, de liquide d'allumage pour charbon, de carburant diesel, ni aucun autre liquide inflammable pour allumer un feu. Gardez tout matériau combustible à une distance sécuritaire du poêle.

Il est possible que l'allumeur automatique ne permette pas d'allumer du maïs mouillé. Il peut être utile de garder un sac de granules sous la main. Si votre maïs ne s'allume pas, éteignez l'appareil et nettoyez le pot de combustion en vous assurant que l'appareil n'est pas chaud. Placez une tasse pleine de granules de bois dans le pot de combustion, déposez une petite quantité d'allume-feu parmi ceux recommandés (ci-dessus) sur les granules de bois et allumez-les. Laissez les granules brûler pendant 1 ou 2 minutes, puis fermez la porte et appuyez sur le bouton « ON » (marche).

ATTENTION : Le foyer doit être froid au toucher avant de mettre l'appareil en marche.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

REMARQUE

Si l'appareil ne démarre pas ou si le feu s'éteint, le code **E-2** s'affichera sur les écrans associés à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur sur le panneau de commande. Dans un tel cas, laissez l'appareil refroidir complètement et répétez le processus.

Illustration 3

Illustration 4

Retirer l'agitateur pour le nettoyage

Une fois l'appareil éteint et complètement **REFROIDI**, appuyez sur le bouton « AIR ON TEMP » (température de l'air entrant) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'agitateur pointe vers l'endroit où se trouve le 12 sur une horloge (le côté à 4 dents pointées vers le haut). Retirez la goupille d'attelage (comme le montre l'illustration 3). En soulevant le pot de combustion et l'agitateur au même moment, retirez l'agitateur du pot de combustion. Nettoyez et dégagez tous les orifices du pot de combustion et remettez en place l'agitateur et le pot de combustion dans l'appareil.

REMARQUE : Lorsque vous remettez le pot de combustion en place, notez qu'une flèche en acier soudé est toujours orientée en direction de l'*arrière* du foyer. Assurez-vous également de remettre la goupille d'attelage en place.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

PROCÉDURE DE CHANGEMENT DE COMBUSTIBLE

Lorsque vous démarrez le poêle pour brûler du maïs, appuyez sur le bouton « AIR ON TEMP » (température de l'air entrant) et maintenez-le enfoncé, ce qui fera tourner le mécanisme de l'agitateur dans le pot de combustion. Relâchez le bouton une fois que le côté à 4 dents de l'agitateur pointe vers le haut (vers l'endroit où se trouve le 12 sur une horloge, comme le montre l'illustration 2 à la page 14). Suivez ensuite les instructions précédentes relatives à la façon de mettre une poignée de granules dans le pot de combustion et à l'allumage du feu (section « Allumer votre appareil manuellement » à la page 15).

Passer des granules au maïs

Votre appareil est principalement conçu pour la combustion de granules, mais peut également servir à la combustion de maïs. Par défaut, votre appareil est réglé pour la combustion de granules; si vous souhaitez l'utiliser pour la combustion de maïs, suivez les étapes ci-dessous.

AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas la porte de l'appareil si l'agitateur fonctionne toujours. Consultez les instructions « Réglage de l'agitateur » à la page 14 du présent guide.
REMARQUE : Avant d'effectuer ces étapes, assurez-vous que l'appareil est éteint et complètement refroidi avant de le nettoyer.

1. Vous devez réinitialiser le panneau de commande pour brûler du maïs. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Ensuite, appuyez en même temps sur les flèches orientées vers le haut et le bas qui sont associées à la vitesse du ventilateur et relâchez-les. L'écran associé à la plage de chaleur devrait afficher les chiffres **« 1 à 8 ».** Appuyez sur la flèche orientée vers le haut associée à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre **« 5 ».** Attendez que le chiffre s'efface. Vous êtes maintenant prêt à brûler du maïs. **Pour revenir au mode de combustion de granules** : Appuyez sur la flèche orientée vers le bas associée à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre **« 1 ».** Attendez que le chiffre s'efface. Vous êtes maintenant prêt à brûler des granules.
2. Suivez les instructions relatives à l'allumage.

Passer des granules aux noyaux de cerise

Votre appareil est principalement conçu pour la combustion de granules, mais peut également servir à la combustion de noyaux de cerise séchés. Assurez-vous que votre fournisseur vend des noyaux de cerise séchés destinés à servir de combustible pour les poêles à granules. N'utilisez pas de noyaux de cerise conçus pour les activités artisanales ou récréatives, puisque les noyaux de ce genre sont habituellement blanchis ou trop desséchés. Par défaut, votre appareil est réglé pour la combustion de granules; si vous souhaitez l'utiliser pour la combustion de noyaux de cerise, suivez les étapes ci-dessous.

AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas la porte de l'appareil si l'agitateur fonctionne toujours.Consultez les instructions « Réglage de l'agitateur » à la page 14 du présent guide.
REMARQUE : Avant d'effectuer ces étapes, assurez-vous que l'appareil est éteint et complètement refroidi avant de le nettoyer.

1. Retirez la tige de l'agitateur (**consultez les illustrations 3 et 4 de la page 16**). N'utilisez pas l'agitateur lorsque vous brûlez des noyaux de cerise.
2. Vous devez réinitialiser le panneau de commande pour brûler des noyaux de cerise. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Ensuite, appuyez en même temps sur les flèches orientées vers le haut et le bas qui sont associées à la vitesse du ventilateur et relâchez-les. Appuyez sur la flèche orientée vers le haut associée à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre **« 6 ».** Attendez que le chiffre s'efface. N'oubliez pas de retirer l'agitateur (page 16). Réglez le bouton « Air On Temp » (température de l'air entrant) à « **0** » (consultez la page 15 – premier paragraphe). Vous êtes maintenant prêt à brûler des noyaux de cerise. **Pour revenir au mode de combustion de maïs** : Appuyez sur la flèche orientée vers le bas associée à la plage de chaleur jusqu'à ce que s'affiche le chiffre **« 5 ».** Attendez que le chiffre s'efface. Vous êtes maintenant prêt à brûler du maïs. **Pour revenir au mode de combustion de granules** : Appuyez sur la flèche orientée vers le bas associée à la plage de chaleur jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre **« 1 ».** Attendez que le chiffre s'efface. Vous êtes maintenant prêt à brûler des granules. N'oubliez pas de remettre l'agitateur en place et de le régler pour qu'il soit en marche lorsque vous brûlez des granules ou du maïs (consultez la section « Réglage de l'agitateur » à la page 14).
3. Suivez les instructions relatives à l'allumage.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

E-Codes

Les « E-Codes » ou codes d'erreur sont des codes qui apparaissent sur les écrans d'affichage associés à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur dans le panneau de commande, lorsque votre appareil ne fonctionne pas normalement. Si l'un de ces codes apparaît, **laissez l'appareil refroidir complètement avant de tenter de remettre l'appareil en marche.**

Si l'appareil affiche toujours un ou plusieurs E-Codes, veuillez communiquer avec le Service de soutien technique au 1 800 245-6489 avant de tenter de remettre votre appareil en marche à nouveau.

REMARQUE : « **E-0** » signifie « Pas d'erreur »
E-2 = Échec du démarrage
E-3 = L'appareil a surchauffé

Si le code E-3 apparaît sur votre panneau de commande, votre appareil a surchauffé. Vous devez laisser l'appareil refroidir et nettoyer le foyer et le pot de combustion. Assurez-vous de nettoyer les orifices (trous dans le pot de combustion). Vous ne devriez pas faire fonctionner votre appareil à une température élevée continuellement (plage de chaleur à 9) lorsque vous utilisez du maïs comme combustible. Après avoir fait brûler du maïs pendant quelques heures à une température élevée, baissez la plage de chaleur à 7 et augmentez la vitesse du ventilateur à 9. **AVERTISSEMENT : Faire fonctionner l'appareil à une température élevée lorsque vous utilisez du maïs comme combustible sur une période prolongée peut endommager l'appareil.**

REMARQUES À PROPOS DE L'UTILISATION

Premier feu : Lorsque vous appuyez sur le bouton « ON », le panneau de commande sera automatiquement réglé à la puissance « 5 » pour la « plage de chaleur » de même que pour la « vitesse du ventilateur ». Laissez le poêle chauffer ainsi pour *au moins* trois (3) heures. De cette façon, la chaleur de l'appareil brûlera la peinture et les huiles provenant du processus de fabrication. Nous vous recommandons d'ouvrir les portes et les fenêtres de votre résidence au cours de cette opération.

Démarrages à froid subséquents : **Dans les situations de démarrage à froid, l'appareil devrait fonctionner à la puissance « 5 » jusqu'à ce que le ventilateur d'air ambiant se mette en marche.**

REMARQUES IMPORTANTES :

- **Soyez patient. Votre appareil possède un grand pot de combustion et il lui faut un moment pour s'adapter (atteindre les niveaux de chaleur maximums). Ne vous inquiétez pas de la taille de la flamme, cet appareil devient beaucoup plus chaud que la flamme ne le laisse croire.**
- **Utilisez des gants pour remplir la trémie.**
- **Si vous laissez la trémie ouverte trop longtemps, le poêle s'éteindra.**

REMARQUE : **Appuyez sur le bouton « ON » une fois pour mettre l'appareil en marche.** Appuyez sur le bouton « ON » et maintenez-le enfoncer pendant 10 secondes pour faire une vidange de l'appareil, sauf lorsque la trémie est vide (lorsque vous êtes à court de combustible ou lors de votre premier feu, voir ci-dessus)**. Si vous appuyez sur le bouton « ON » une seconde fois au cours du cycle de démarrage, celui-ci redémarrera.**

IMPORTANT : Si l'appareil n'arrive pas à démarrer correctement ou si la procédure d'arrêt ne s'est pas effectuée correctement, **ouvrez la porte extérieure la plus proche et une fenêtre pour éliminer le courant d'air naturel de la maison AVANT d'ouvrir la porte du poêle ou le couvercle de la trémie.** Cela permettra à la fumée de sortir par le raccordement d'air extérieur au lieu de se répandre dans la maison.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

PROCÉDURE D'ARRÊT

AVERTISSEMENT : N'ARRÊTEZ JAMAIS CET APPAREIL EN LE DÉBRANCHANT DE LA SOURCE D'ALIMENTATION.

Consultez les instructions suivantes :

Appuyez sur la commande tactile « OFF » pour mettre le poêle en mode « Arrêt ». Les lettres « **S D** » apparaîtront sur les écrans d'affichage associés à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur pendant que l'appareil s'éteint pour le confirmer. À ce moment, la lumière rouge située au-dessus de la commande « OFF » s'allumera. Lorsque la commande « OFF » est touchée, la vis à granules arrête instantanément d'alimenter son tube en combustible, mais le ventilateur d'air ambiant, le ventilateur d'évacuation et l'agitateur fonctionnent toujours. Lorsque la température interne descend à 35 °C, le ventilateur d'air ambiant s'arrête et, lorsque la température interne descend à 32,2 °C, le ventilateur d'évacuation s'arrête. La lumière s'éteindra et tout le poêle s'arrêtera. Plus la température de l'appareil est élevée, plus il faut de temps pour que le poêle termine le cycle d'arrêt.

Remarque : L'appareil mettra fin au cycle d'arrêt si vous appuyez sur le bouton « ON » au cours du cycle.

REMARQUE : Si votre appareil surchauffe, la vis à granules arrêtera de l'alimenter, le code d'erreur « E3 » s'affichera sur le panneau de commande et l'appareil s'éteindra. Si cela se produit, vous devez attendre 45 minutes avant de tenter de rallumer l'appareil.

Si vous avez des questions ou des problèmes, communiquez avec le Service de soutien technique :

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Commandes de pièces SEULEMENT : 1 800 516-3636**
Monroe, VA 24574, États-Unis
Des questions? Composez le 1 800 245-6489 **(Télécopieur : 1 434 929-4810)**

Vous pouvez également commander des pièces et des accessoires, consultez la foire aux questions et encore plus sur notre site Web : www.heatredefined.com

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Ravitaillement de l'appareil

Appuyez toujours sur la commande tactile « OFF » avant d'effectuer le ravitaillement. La trémie du poêle contient environ 22,67 kg (granules de bois) et devrait être remplie lorsque le niveau de combustible baisse à 7,62 cm ou 10,16 cm.

Remarque : Le couvercle de la trémie sera chaud. Ainsi, vous devriez toujours vous protéger les mains. Ne placez JAMAIS votre main près de la vis à granules pendant que le poêle fonctionne.

Remarque : Assurez-vous que le joint du couvercle de la trémie est toujours libre de maïs et de toutes autres granules avant de fermer. Assurez-vous de fermer et de verrouiller la trémie fermement avant de rallumer le poêle. N'utilisez pas cet appareil lorsque le couvercle de la trémie est ouvert ou mal fermé.

Panne d'électricité

Si l'appareil manque d'électricité durant trois minutes ou moins, il reprendra son fonctionnement lorsque l'alimentation électrique sera rétablie, en fonction des indications suivantes :

État de l'appareil au moment de la coupure d'électricité	État de l'appareil lorsque l'alimentation est rétablie
ON (marche)	Démarrage
Démarrage	Démarrage
Mise hors tension	Mise hors tension
OFF (arrêt)	OFF (arrêt)

Si l'appareil manque d'électricité pour une durée approximative de plus de trois minutes, il demeurera éteint lorsque l'alimentation électrique sera rétablie.

Important : **N'ouvrez NI le couvercle de la trémie NI la porte de l'appareil pendant une panne d'électricité. Ouvrez la porte extérieure la plus proche et une fenêtre pour éliminer le courant d'air naturel de la maison.** Attendez que l'alimentation électrique soit rétablie, puis appuyez sur le bouton « ON » pour remettre l'appareil en marche si désiré.

Rappel :

1) Il est **très** important que l'appareil soit correctement ventilé (consultez les instructions sur l'air extérieur) puisque le tirage naturel est nécessaire pour faire sortir toute la fumée du poêle.
2) N'ouvrez **pas** le couvercle de la trémie (ou la porte de l'appareil). Cela peut faire en sorte que le feu brûle dans la trémie.

Manque de combustible

Si votre appareil manque de combustible, laissez-le terminer le cycle d'arrêt et suivez ensuite les instructions pour remettre l'appareil en marche.

REMARQUE : NE TENTEZ PAS DE REMETTRE L'APPAREIL EN MARCHE LORSQU'IL EST CHAUD. Si l'appareil fonctionne sans granules ou sans maïs, il s'arrêtera après une heure.

Panne du ventilateur de combustion

Si le ventilateur (d'évacuation) de combustion de cet appareil tombait en panne, un interrupteur d'arrêt de l'aspirateur arrêterait la vis à granules. Cela fera en sorte que votre poêle n'alimentera plus le pot de combustion et l'appareil finira par s'arrêter complètement. Vérifiez votre source d'alimentation, y compris pour vérifier si un disjoncteur s'est déclenché, etc. Si le ventilateur est en panne, vous devrez communiquer avec le Service de soutien technique au 1 800 245-6489.

REMARQUE : Il est **très** important que l'appareil soit correctement ventilé (consultez les instructions sur l'air extérieur) puisque le tirage naturel est nécessaire pour faire sortir toute la fumée du poêle.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Comme pour toute autre tâche d'entretien de ce produit, assurez-vous que l'appareil est hors tension (« OFF ») et qu'il soit complètement arrêté **AVANT** de procéder à l'entretien. N'oubliez pas que les pièces métalliques du foyer peuvent rester **CHAUDES** longtemps après que les flammes se sont éteintes et **MÊME** longtemps après l'arrêt complet de l'appareil. Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez des pièces du poêle qui peuvent être chaudes, même si vous pensez qu'elles ont refroidi.

RETRAIT ET ÉLIMINATION DES CENDRES

IMPORTANT : Bien que la quantité de cendres produite par cet appareil ne soit pas très grande par rapport à celle des poêles à bois traditionnels, il est essentiel que vous gardiez l'appareil propre et exempt de cendres pour maintenir un rendement optimal. Une trop grande accumulation de cendres gêne la circulation d'air, réduit l'efficacité de l'appareil et peut produire un retour de fumée. Suivez les conseils de nettoyage du DVD.

Entretien quotidien pour la cendre

Appuyez sur la commande tactile « OFF » et laissez le poêle s'arrêter (environ cinq (5) minutes) avant d'ouvrir la porte. Un tournevis ou un couteau à mastiquer à manche long peuvent être utilisés pour enlever toute accumulation ou croûte près du pot de combustion. **Retirez et nettoyez le pot de combustion (voir la page 15).** Si vous brûlez des granules de bois, il est possible qu'un nettoyage quotidien ne soit pas nécessaire.

Bac à cendres

REMARQUE : Le bac à cendres doit être fixé fermement lorsque l'appareil fonctionne.

Ne faites JAMAIS fonctionner l'appareil lorsque le bac à cendres est retiré ou mal fixé. Cet appareil possède un bac à cendres pour un nettoyage plus pratique et sans tracas. Pour le retirer, soulevez-le par la poignée, puis tirez le bac à cendres vers l'avant.

REMARQUE : Il y a deux poignées au-dessus du bac à cendres. Celles-ci contrôlent deux panneaux d'accès, un de chaque côté, à l'intérieur de l'appareil, au bas, pour mettre les cendres dans le bac à cendres. Tirez les poignées vers vous pour ouvrir les panneaux, poussez les cendres dans le bac à cendres, puis replacez les panneaux en vous assurant que la surface sous chaque plateau est propre avant de le refermer. **L'appareil devrait être éteint et avoir refroidi avant l'entretien pour la cendre.**

Entretien bihebdomadaire pour la cendre

REMARQUE : L'entretien pour le retrait de la cendre bihebdomadaire comprend les étapes de la présente section *ainsi que* les étapes des sections « Entretien quotidien pour la cendre ».

Deux fois chaque semaine : Éteignez l'appareil en appuyant sur la commande « OFF » et laissez l'appareil terminer le cycle d'arrêt. Attendez que l'appareil ait complètement refroidi, puis retirez les cendres. Les cendres devraient être placées dans un contenant incombustible avec un couvercle étanche à l'air et devraient toujours être déposées sur une surface incombustible ou sur le sol jusqu'à ce qu'elles aient complètement refroidi. Une fois que la cendre est retirée, le pot de combustion devrait être inspecté soigneusement. **Retirez et nettoyez le pot de combustion (voir la page 15).** Vérifiez s'il y a une accumulation à l'avant de la zone de brûlage. Nettoyez tous les trous d'air qui devraient être gardés propres puisqu'ils fournissent l'air comburant sous et autour du combustible. Le support assemblé, dans lequel se trouve le pot de combustion, devrait également être nettoyé soigneusement.

IMPORTANT : Une accumulation de cendres peut créer une défaillance de l'appareil.

Entretien mensuel pour la cendre

REMARQUE : L'entretien mensuel pour le retrait de la cendre comprend les étapes de la présente section *ainsi que* les étapes des sections « Entretien quotidien pour la cendre » et « Entretien bihebdomadaire pour la cendre ».

Utilisez un tournevis ou un ciseau et brisez les accumulations de créosote sur le devant de l'appareil, à l'endroit où le pot de combustion est alimenté en granules par le tube de la vis à granules. Inspectez également les conduits de fumée et enlevez l'accumulation de cendres du raccord en T.

Entretien annuel

REMARQUE : L'entretien annuel pour le retrait de la cendre comprend les étapes de la présente section *ainsi que* les étapes des sections « Entretien mensuel pour la cendre » « Entretien quotidien pour la cendre » et « Entretien bihebdomadaire pour la cendre ».

Le poêle et le système de conduit de fumée devraient être nettoyés complètement à la fin de la période de chauffage. Retirez le pot de combustion (**voir la page 15**), nettoyez-le soigneusement et réinstallez-le. En plus du nettoyage bihebdomadaire et mensuel mentionné, le ventilateur (d'évacuation) de combustion devrait être retiré annuellement et un aspirateur devrait être passé dans le tube d'évacuation pour enlever toute accumulation de cendres. Ajoutez un nouveau joint (numéro de pièce PU-CBG) entre le rebord du ventilateur et le tube d'évacuation en acier lorsque vous nettoyez ou remplacez le ventilateur. Regardez la vidéo sur le DVD compris avec cet appareil pour des conseils de nettoyage.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Suie et cendres volantes : Formation et importance du retrait – Les produits de combustion contiendront de petites particules de cendres volantes. Ces cendres volantes s'accumulent dans le système d'évacuation par ventilation et restreignent le flux des gaz de combustion. La combustion incomplète, comme celle qui survient lors du démarrage et de l'arrêt du poêle ou en cas de mauvais fonctionnement du poêle, produira de la suie qui s'accumulera dans le système d'évacuation par ventilation. Inspectez le système d'évacuation par ventilation au moins une fois par année pour savoir s'il a besoin d'être nettoyé.

ENTRETIEN

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN.

CONSULTEZ LA VUE ÉCLATÉE (ILLUSTRATION 8) POUR DES RÉFÉRENCES SUR LES PIÈCES

Remarque : Pour effectuer des réparations sur cet appareil, le panneau arrière en métal doit être retiré du poêle pour en permettre l'accès. Une (1) vis maintient ce panneau à l'arrière du poêle. Pour retirer le panneau, vous devez retirer les couvercles des tuyaux d'évacuation et d'admission (6 vis).

Moteur de la vis à granules

Le moteur de la vis à granules et la boîte à engrenages forment un ensemble (numéro de pièce **CU-047042**) qui peut être retiré en débranchant les fils de tension et en dévissant les deux vis de calage hexagonales de $^1/_8$ po sur le devant de l'ensemble. Une fois les vis de calage desserrées, l'ensemble complet glissera du tube de la vis à granules.

REMARQUE : La trémie doit être vidée et les granules retirées de la vis à granules **avant** de retirer l'ensemble.

Ventilateur de convection

Le ventilateur de convection (air ambiant) (numéro de pièce **PU-4C447**) peut être retiré en débranchant les fils de tension et en dévissant les quatre vis de montage. Ensuite, le ventilateur glissera hors du poêle. Effectuez ces étapes dans l'ordre inverse pour installer un nouveau ventilateur.

Ventilateur de combustion

Pour nettoyer ou remplacer le ventilateur de combustion (d'évacuation) (numéro de pièce **PU-076002B**), les fils de tension du ventilateur et le tuyau de ventilation pour poêle à maïs doivent être débranchés. Ensuite, retirez les vis qui maintiennent en place le ventilateur au tube d'évacuation en acier et faites glisser le ventilateur hors du poêle. La roue, le tube et le tube d'évacuation en acier du ventilateur de l'appareil devraient être brossés et nettoyés à l'aide d'un aspirateur. Ajoutez un nouveau joint (numéro de pièce **PU-CBG**) entre le rebord du ventilateur et le tube d'évacuation en acier lorsque vous nettoyez *ou* remplacez le ventilateur.

Interrupteur de l'aspirateur

Cet appareil possède un interrupteur d'arrêt de l'aspirateur (numéro de pièce **CU-VS**) qui permet d'aider à contrôler certaines fonctions de l'appareil. Si une erreur de fonctionnement survient dans l'appareil, un interrupteur arrêtera d'alimenter la vis à granules. Parmi les situations qui pourraient provoquer cela, on retrouve une panne de courant, une panne du ventilateur de combustion, une installation incorrecte du conduit de fumée, un conduit de fumée bloqué (en raison de rongeurs, de nids, etc.) ou une « combustion sale » à la suite de la combustion d'un mauvais combustible (consultez la section « Informations importantes » au début du manuel).

Allumeur

Cet appareil possède un allumeur automatique (numéro de pièce **CPM-CH**) qui se met en marche en appuyant sur le bouton « ON » sur le panneau de commande. Si vous utilisez des granules ou du maïs séchés, vous ne devriez pas avoir de problème avec l'allumeur. Si vous croyez que l'allumeur est défectueux, consultez la section « Allumer votre appareil manuellement » à la page 15 et communiquez avec le Service de soutien technique.

Remarque : Du maïs dont le taux d'humidité est supérieur à 12 % peut faire en sorte que l'appareil ne s'allume pas automatiquement. Vous devrez allumer votre appareil manuellement.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Comme pour toute autre tâche d'entretien de ce produit, assurez-vous que l'appareil est hors tension (« OFF ») et qu'il soit complètement arrêté **AVANT** de procéder à l'entretien. N'oubliez pas que les pièces métalliques du foyer peuvent rester **CHAUDES** longtemps après que les flammes se sont éteintes et **MÊME** longtemps après l'arrêt complet de l'appareil. Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez des pièces du poêle qui peuvent être chaudes, même si vous pensez qu'elles ont refroidi.

Remplacer le moteur d'entraînement de l'agitateur

1. Localisez le panneau d'accès situé sur le côté droit du poêle (en regardant de l'avant du poêle).
2. Retirez les quatre (4) vis de montage de $^{5}/_{16}$ po.
3. Localisez le support du moteur d'entraînement retenu par deux (2) boulons (C) de $^{1}/_{2}$ po. Desserrez ces boulons.
4. Localisez le boulon de réglage de la chaîne (A) de $^{1}/_{2}$ po sur le côté gauche du moteur d'entraînement. Desserrez ce boulon.
5. Retirez les deux (2) boulons de montage (C) de $^{1}/_{2}$ po.
6. Faites glisser le support du moteur d'entraînement vers l'avant du poêle et retirez la chaîne de la roue dentée (B).
7. Retirez la charnière et le moteur par le panneau d'accès et débranchez les deux fils de tension du moteur.

Retirer le moteur et la roue dentée

1. Retirez le boulon de réglage de la chaîne (A) de $^{1}/_{2}$ po.
2. Localisez la vis de calage à tête hexagonale de $^{3}/_{32}$ po sur la roue dentée et desserrez-la.
3. Retirez la roue dentée (B) de la tige du moteur.
4. Retirez les quatre (4) vis de montage du moteur d'entraînement (D) à l'aide d'un tournevis à douille ou d'une douille de $^{5}/_{16}$ po.

REMARQUE : Lorsque vous réinstallez la roue dentée, alignez la vis de calage à tête hexagonale de $^{3}/_{32}$ po sur le **côté plat** de la tige du moteur.

Remplacer la tige d'entraînement de l'agitateur

1. Retirez le bouchon moulé du côté droit (en regardant de l'avant du poêle) à l'aide d'une clé hexagonale de $^{3}/_{16}$ po.
2. Localisez le panneau d'accès situé sur le côté droit (en regardant de l'avant du poêle).
3. Retirez les quatre (4) vis de montage (D) de $^{5}/_{16}$ po.
4. Localisez le support du moteur d'entraînement retenu par deux (2) boulons (C) de $^{1}/_{2}$ po. Desserrez ces boulons.
5. Localisez le boulon de réglage de la chaîne (A) de $^{1}/_{2}$ po sur le côté gauche du moteur d'entraînement. Desserrez ce boulon.
6. Retirez la chaîne de la roue dentée de la tige de l'agitateur (B).
   REMARQUE : Il peut être nécessaire de faire tourner la tige manuellement pour accéder à la vis de calage.
7. Localisez la vis de calage à tête hexagonale de $^{3}/_{32}$ po sur la roue dentée et desserrez-la.
8. Retirez la bague de blocage de $^{5}/_{8}$ po de la tige de l'agitateur située à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'une clé hexagonale de $^{5}/_{32}$ po.
9. Retirez la tige en la tirant vers vous de l'extérieur du poêle.

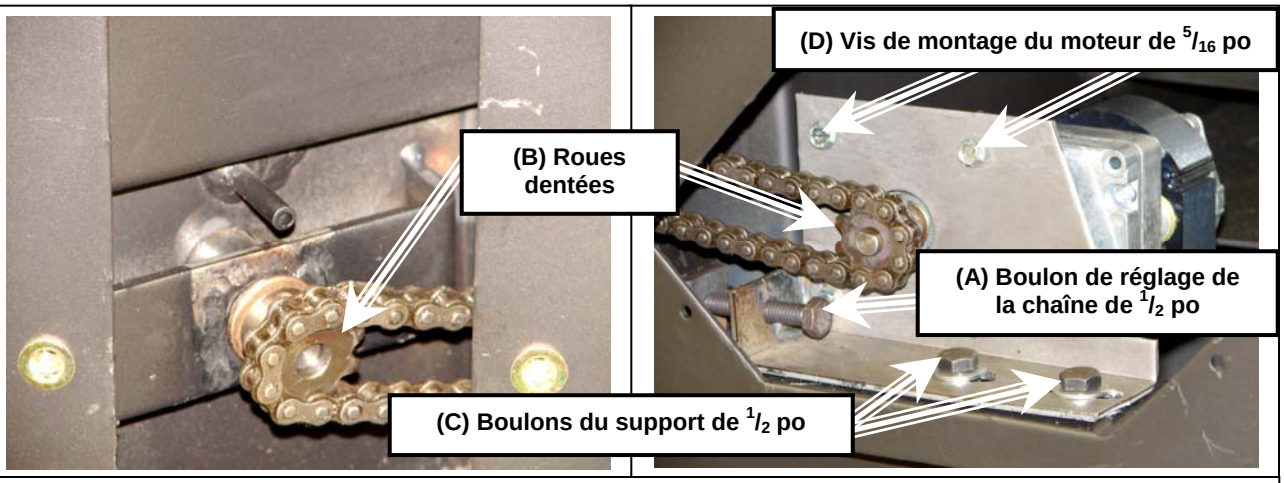


Illustration 5 - Moteur, tige et roues dentées

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Joints d'étanchéité

IMPORTANT : L'ENTRETIEN INADÉQUAT DES JOINTS, Y COMPRIS LE DÉFAUT DE REMPLACEMENT DES JOINTS, PEUT SE TRADUIRE PAR DES FUITES D'AIR CAUSANT DES RETOURS DE FUMÉE.

Cet appareil est livré avec un joint d'étanchéité de 12,7 mm autour de la porte, qui doit être remplacé annuellement. Pour remplacer le *joint d'étanchéité de la porte* (numéro de pièce **AC-DGKCPM**), retirez d'abord le vieux joint en entier. Avant d'ajouter le nouvel adhésif, vous devrez peut-être gratter la vieille colle du montant de porte. Après avoir ajouté de la colle et installé le joint, fermez et verrouillez la porte, et laissez-la ainsi pendant vingt-quatre heures pour que la colle durcisse.

Si vous remplacez le *joint de la fenêtre* (numéro de pièce **AC-GGK**), un des côtés du nouveau joint sera déjà enduit de colle. Retirez le papier du côté adhésif et placez le joint autour du bord extérieur de la vitre, centré sur le rebord. Repliez les bords du joint d'étanchéité sur la vitre en formant un « U ».

Vous devriez également remplacer le *joint du ventilateur de combustion* (numéro de pièce **PU-CBG**) chaque fois que vous retirez ou nettoyez le ventilateur de combustion.

De plus, le joint du couvercle de la trémie et le joint du bac à cendres devraient être inspectés et remplacés annuellement ou plus tôt, si nécessaire.

Fini

Ce nouvel appareil a été peint avec de la peinture qui résiste aux températures élevées et devrait conserver son aspect d'origine pendant des années. Si l'appareil est mouillé et que des taches de rouille apparaissent, vous pouvez les poncer avec de la simple laine d'acier et repeindre l'appareil. Nous recommandons l'utilisation de la peinture en aérosol résistant aux températures élevées (numéro de pièce **AC-MBSP**), car les autres types de peinture pourraient ne pas adhérer à la surface ou ne pas supporter les températures élevées.

Vitre

Cet appareil possède une vitre en vitrocéramique (numéro de pièce **AC-G20**, fournie avec un joint) dans la porte vitrée. Les rayures de surface sont acceptables, mais si n'importe quelle partie de cette vitre se fissure, arrêtez l'appareil et remplacez la fenêtre par une vitre en vitrocéramique résistant aux températures élevées.

Si vous avez des questions ou des problèmes, communiquez avec le Service de soutien technique :

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Commandes de pièces SEULEMENT : 1 800 516-3636**
Monroe, VA 24574, États-Unis
Questions : composez le 1 800 245-6489 **(Télécopieur : 1 434 929-4810)**

Vous pouvez également commander des pièces et des accessoires, consultez la foire aux questions et encore plus sur notre site Web : www.heatredefined.com

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Panneau de commande

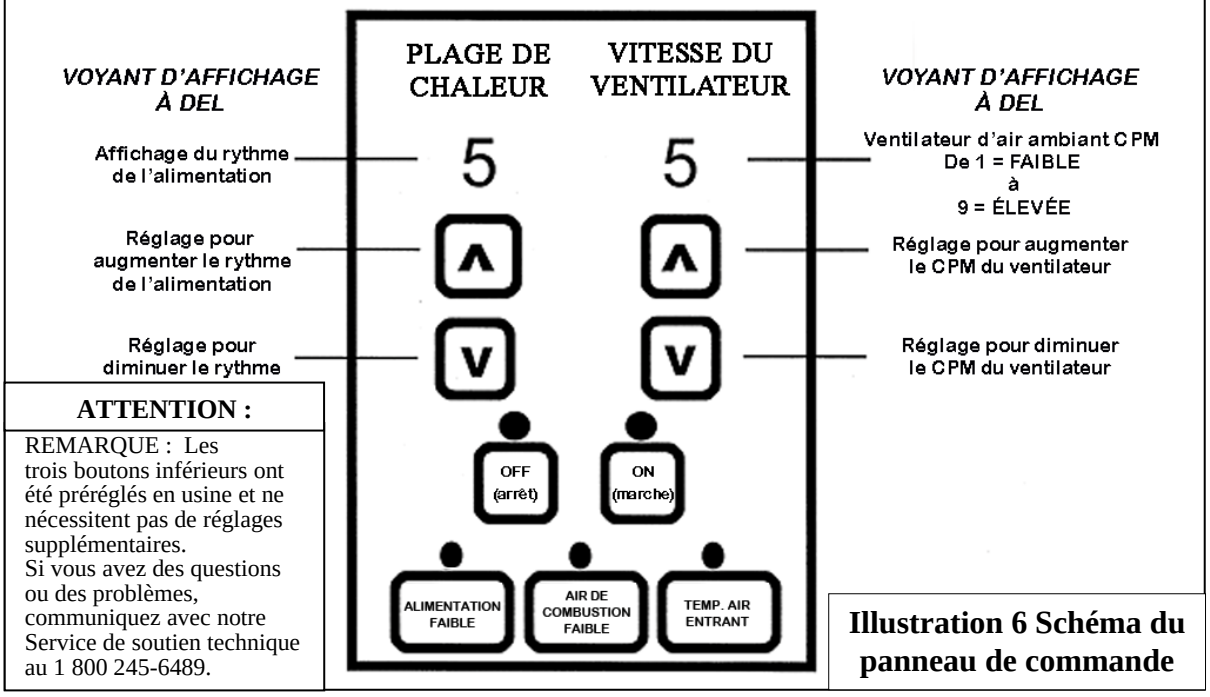
Le panneau de commande (numéro de pièce **CPM-CB07**) est un panneau d'affichage numérique. Ce panneau comprend plusieurs réglages qui permettent de faire fonctionner l'appareil. Cette pièce peut être retirée de l'appareil en desserrant les deux vis externes et en poussant le panneau vers l'intérieur du poêle. Le panneau d'accès arrière devrait être retiré avant de retirer le panneau de commande. Le panneau de commande utilise un fusible à action rapide de 6 ampères. Reportez-vous à l'avis de sécurité sous le schéma.

REMARQUE : Les trois boutons de commande inférieurs sont préréglés en usine et ne devraient *pas* nécessiter de changement. Reportez-vous aux sections « Mode d'emploi » et « Utilisation quotidienne » du présent manuel pour des instructions sur les autres réglages du panneau de commande.

Plages de chaleur recommandées :

Combustion faible :	Réglage de plage de chaleur : 1	Réglage du ventilateur d'air ambiant : 1
Moyennement faible :	Réglage de plage de chaleur : 2 – 3	Réglage du ventilateur d'air ambiant : *
Moyennement élevée :	Réglage de plage de chaleur : 4 – 8	Réglage du ventilateur d'air ambiant : *
Combustion maximale :	Réglage de plage de chaleur : 9	Réglage du ventilateur d'air ambiant : 9

* REMARQUE : La vitesse du ventilateur s'ajustera automatiquement en fonction de la plage de chaleur que vous sélectionnerez.


VOYANT D'AFFICHAGE À DEL
PLAGE DE CHALEUR
VITESSE DU VENTILATEUR
VOYANT D'AFFICHAGE À DEL
Affichage du rythme de l'alimentation
5
5
Ventilateur d'air ambiant CPM De 1 = FAIBLE à 9 = ÉLEVÉE
Réglage pour augmenter le rythme de l'alimentation
Réglage pour augmenter le CPM du ventilateur
Réglage pour diminuer le rythme
Réglage pour diminuer le CPM du ventilateur
OFF (arrêt)
ON (marche)
ALIMENTATION FAIBLE
AIR DE COMBUSTION FAIBLE
TEMP. AIR ENTRANT

ATTENTION :

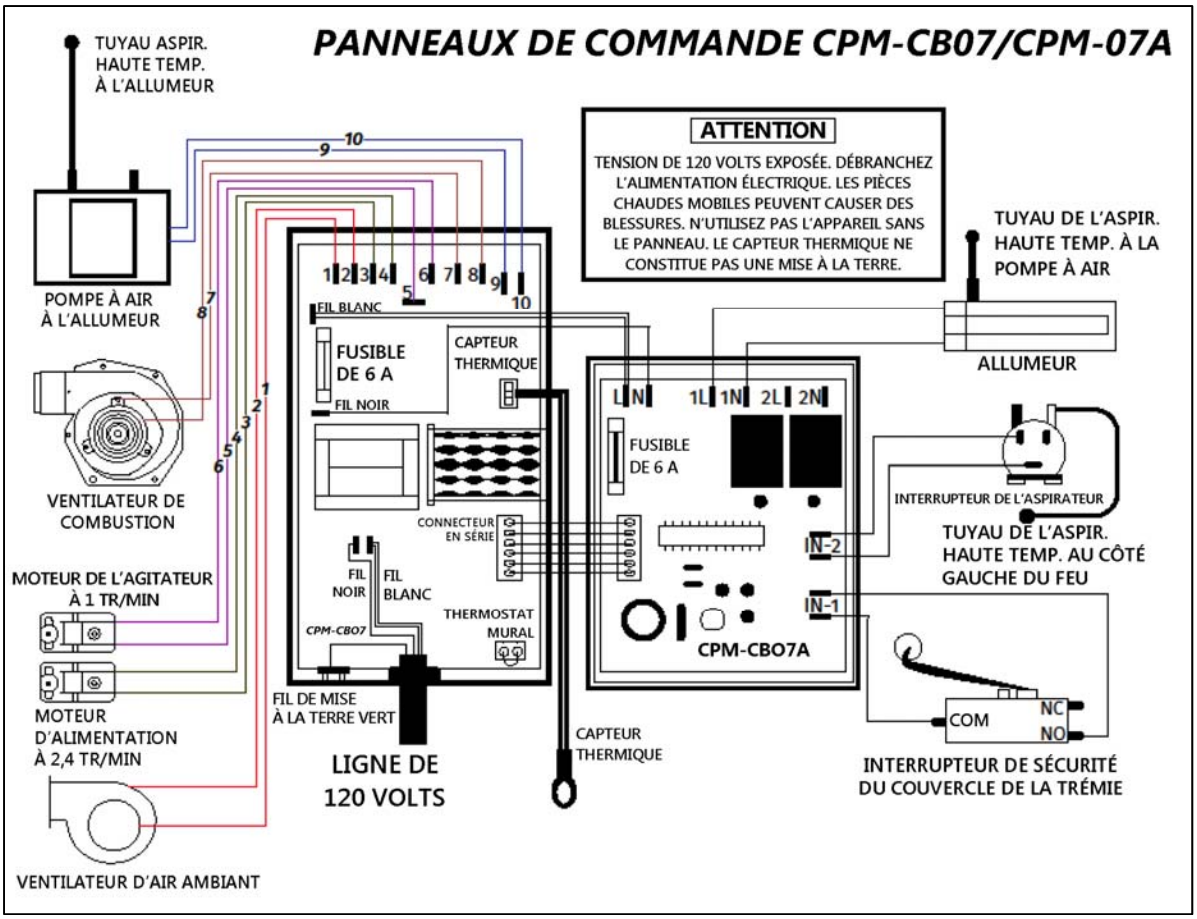
REMARQUE : Les trois boutons inférieurs ont été préréglés en usine et ne nécessitent pas de réglages supplémentaires.
Si vous avez des questions ou des problèmes, communiquez avec notre Service de soutien technique au 1 800 245-6489.

Illustration 6 Schéma du panneau de commande

ATTENTION : Les pièces mobiles peuvent causer des blessures. N'utilisez PAS l'appareil si des panneaux ne sont pas en place.

DANGER : Les pièces peuvent être chaudes. Risque de choc électrique. Coupez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.


PANNEAUX DE COMMANDE CPM-CB07/CPM-07A
TUYAU ASPIR. HAUTE TEMP. À L'ALLUMEUR
ATTENTION
TENSION DE 120 VOLTS EXPOSÉE. DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. LES PIÈCES CHAUDES MOBILES PEUVENT CAUSER DES BLESSURES. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SANS LE PANNEAU. LE CAPTEUR THERMIQUE NE CONSTITUE PAS UNE MISE À LA TERRE.
TUYAU DE L'ASPIR. HAUTE TEMP. À LA POMPE À AIR
POMPE À AIR À L'ALLUMEUR
ALLUMEUR
FIL BLANC
FUSIBLE DE 6 A
CAPTEUR THERMIQUE
FIL NOIR
L N 1L 1N 2L 2N
FUSIBLE DE 6 A
VENTILATEUR DE COMBUSTION
INTERRUPTEUR DE L'ASPIRATEUR
TUYAU DE L'ASPIR. HAUTE TEMP. AU CÔTÉ GAUCHE DU FEU
CONNECTEUR EN SÉRIE
IN-2
IN-1
MOTEUR DE L'AGITATEUR À 1 TR/MIN
FIL NOIR
FIL BLANC
THERMOSTAT MURAL
CPM-CB07
CPM-CBO7A
COM
NC
NO
MOTEUR D'ALIMENTATION À 2,4 TR/MIN
FIL DE MISE À LA TERRE VERT
LIGNE DE 120 VOLTS
CAPTEUR THERMIQUE
INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DU COUVERCLE DE LA TRÉMIE
VENTILATEUR D'AIR AMBIANT

FONCTIONS DE LA CARTE DE CIRCUITS		
COMPOSANT	MISE EN MARCHE	ARRÊT
Ventilateur d'évacuation (combustion)	Démarrage immédiat.	Fonctionnera jusqu'à l'arrêt. L'arrêt se fera lorsque la température de fonctionnement descend sous les 32,2 °C.
Agitateur	Trois minutes après la mise en marche, l'agitateur commencera à tourner.	Il continuera à le faire par intermittence, au rythme établi par le réglage de la chaleur, jusqu'à l'arrêt
Vis à granules	Au démarrage, la vis à granules se mettra à tourner.	La vis à granules continuera d'alimenter le poêle au rythme établi par le réglage de la chaleur. REMARQUE : L'interrupteur de sécurité, le capteur de limite de haute température et de l'aspirateur doivent être activés pour un fonctionnement continu adéquat.
Ventilateur ambiant (Convection)	Se met en marche lorsqu'une température de 43,3 °C est atteinte.	Il continuera de fonctionner jusqu'à ce que l'appareil se refroidisse et atteigne une température sous les 32,2 °C. Cela peut prendre de quelques minutes à une heure.
Arrêt automatique	Si, après 15 minutes, l'appareil n'a pas atteint la température de fonctionnement présélectionnée, l'appareil commencera automatiquement la mise hors tension. Cela sera signalé par la lumière rouge sur le panneau de commande.	Si la minuterie arrive à terme avant que la température de fonctionnement présélectionnée ne soit atteinte, il est possible de la redémarrer en arrêtant l'appareil, puis en le remettant en marche sur le panneau de commande.
Fonctionnement normal	Si, après 15 minutes, la température de fonctionnement présélectionnée de 43,3 °C est atteinte, le fonctionnement normal se poursuivra.	Le fonctionnement se poursuivra jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension sur le panneau de commande ou que la température de fonctionnement descende sous les 32,2 °C. À ce moment, l'appareil se mettra en « Arrêt automatique » par défaut.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants peuvent être ajoutés à votre appareil à n'importe quel moment après l'achat. Cependant, laissez l'appareil se refroidir avant d'ajouter n'importe quel accessoire.

Thermostat

Un thermostat externe (tel que nos numéros de pièces **PU-DTSTAT** [mural] ou **AC-3003** [avec commande à distance]) peut être utilisé sur nos appareils à granules, à maïs ou à multicombustibles tant qu'il est à basse tension et qu'il fonctionne avec le système millivolt. Après avoir débranché l'appareil, localisez le fil de liaison (J-18) sur le bas du panneau de commande. Les deux vis devraient ainsi être desserrées et le fil de liaison retiré du panneau. Ensuite, les deux fils de connexion du thermostat devraient être glissés dans ces ouvertures et les vis serrées; le fil de liaison devrait être conservé pour un fonctionnement futur sans thermostat.

UTILISATION DU THERMOSTAT : Ce poêle est doté d'une nouvelle fonction exclusive qui offre deux modes de fonctionnement avec le thermostat. Le poêle sort de l'usine préprogrammé au « mode marche/arrêt » et se met en marche ou s'éteint en fonction de la demande de chaleur, de la même façon qu'un appareil de chauffage. Le second mode est le « mode élevé/bas » pour lequel la combustion s'effectue en fonction du réglage de température jusqu'à ce que l'appel de chaleur cesse. Par la suite, le poêle continue de fonctionner avec un réglage de faible chaleur.

Pour choisir le « mode élevé/bas », débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Ensuite, appuyez sur les deux flèches orientées vers le bas et relâchez-les; l'indication H L s'affichera sur les écrans relatifs à la plage de chaleur et à la vitesse du ventilateur. L'appareil fonctionne alors en « mode élevé/bas ». (Remarque : Répétez cette opération pour revenir au « mode marche/arrêt ». Les écrans afficheront alors le code 0 0). L'utilisation du thermostat en « mode marche/arrêt » peut réduire la durée de vie de l'allumeur de votre poêle.

Remarque : Certains appareils pourraient ne pas répondre à cette commande. Si votre appareil ne répond pas de cette façon, veuillez communiquer avec le Service de soutien technique au 1 800 245-6489.

Garniture de rebord AC-109, AC-109BN

Il y a une pièce de garniture en J qui s'enclenche au tablier à cendres. Retirez la pellicule protectrice de la garniture et poussez la pièce sur le rebord. Même si elle devrait rester en place, du ciment pour poêle peut être utilisé pour la fixer, si nécessaire.

ACCESSOIRES ET OPTIONS

NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION DES PIÈCES
PU-OAK	Ensemble de raccords à l'air extérieur (maintenant inclus avec l'appareil)
AC-33000	Ensemble de ventilation pour poêle à maïs de 3 po (à travers le mur)
AC-33100	Ensemble de ventilation pour poêle à maïs de 4 po (à travers le mur)
PU-DTSTAT	Thermostat mural
AC-3003	Thermostat avec commande à distance
AC-109	Garniture de rebord en laiton
AC-109BN	Garniture de rebord en nickel brossé
AC-MBSP	Peinture à pulvériser résistant aux hautes températures.

Des pièces de remplacement et des accessoires peuvent être commandées de l'usine au :

(Commandes de pièces SEULEMENT) – **1 800 516-3636** ou sur notre site Web : www.heatredefined.com.

Si vous avez des questions ou des problèmes, communiquez avec le Service de soutien technique :

Technical Support Department service@englanderstoves.com
P.O. Box 206 **Commandes de pièces SEULEMENT : 800-516-3636**
Monroe, VA 24574, États-Unis
Questions : composez le 1 800 245-6489 **(Télécopieur : 1 434 929-4810)**

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

PIÈCES DE RECHANGE

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION DES PIÈCES
1	CA-10	Porte
2	AC-G20	Vitre avec joint, 29,21 cm H X 37,46 cm l
3	AC-GGK	Ensemble pour joint de la vitre
4	AC-GSCPM	Supports de la vitre
5	CA-11	Moulages des panneaux latéraux
6	CA-DH	Poignée de porte moulée
7	CPM-CFB	Panneau de fibres de brique
8	CPM-BP	Pot de combustion
9	CPM-FS	Agitateur de combustible
10	CPM-MC	Bague de l'agitateur de combustible de $^{5}/_{8}$ po
11	CA-CPMDS	Tige d'entraînement de l'agitateur de combustible
12	R-FN-HP	Goupille d'attelage de l'agitateur de combustible
13	CPM-FST	Tube de l'agitateur de combustible de 3 po
14	R-FN-SF-2024-16	Bagues de l'agitateur de combustible de 1 po (emballages de 2)
15	CPM-26CH	Chaîne d'entraînement de l'agitateur de combustible
16	CPM-SP	Roue dentée de l'agitateur de combustible (emballages de 2)
17	CPM-SMB	Support du moteur de l'agitateur
18	PU-AFUF	Vis à granules
19	CPM-RCP	Couvercle latéral droit
20	PU-047040	Moteur de l'agitateur à 1 tour par minute
21	CPM-CB07	Panneau de commande
22	CPM-CB07A	Panneau de commande auxiliaire pour le maïs
23	CU-VS	Interrupteur de l'aspirateur
24	PU-VH	Tuyau de l'aspirateur
25	AC-APCPM	Bac à cendres
26	AC-03	Poignée du bac à cendres
27	CPM-BR (L ou E)	Base et colonne
28	PU-CBG	Joint du ventilateur d'évacuation
29	PU-076002S	Ventilateur d'évacuation CPM
30	CPM-LCP	Couvercle latéral gauche
31	CA-ATUF	Ensemble du tube de vis à granules
32	PU-ATGUF	Joint du tube de vis à granules
33	CU-047042	Moteur de la vis à granules à 2 tours par minute
34	PU-4C447	Ventilateur de convection
35	PU-HFGUF	Joint de la bride de la trémie
36	CPM-RAP	Panneau d'accès arrière
37	CPM-HOP	Trémie
38	AC-GGK	Joint du couvercle de la trémie
39	CPM-HL	Couvercle de la trémie
40	PU-62-40-151-3	Loquet du couvercle de la trémie
41	CA-AMPP	Plaque de montage de la vis à granules
42	CA-AC	Raccord de la vis à granules
43	AC-HLS	Interrupteur du couvercle de la trémie
44	PU-CH6	Allumeur
45	PU-HLG	Joint de la partie supérieure de la trémie
46	CPM-PGB52	Joint d'isolation du tube d'évacuation
47	AC-SHN	Poignée à ressort en nickel brossé (non illustrée)
48	AC-SH	Poignée à ressort en laiton (non illustrée)
49	AC-DGKCPM	Joint d'étanchéité de la porte (non illustré)
50	PU-GP	Plaque-guide (non illustrée)
51	CU-RG	Joint d'étanchéité en caoutchouc (non illustré)
52	CPM-APG	Joint d'étanchéité du bac à cendres (non illustré)
53	CPM-AP	Pompe à air (non illustrée)

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

(Consultez les numéros d'article de la vue éclatée pour l'emplacement des pièces)

Vue éclatée pour l'emplacement des pièces du 10-CPM

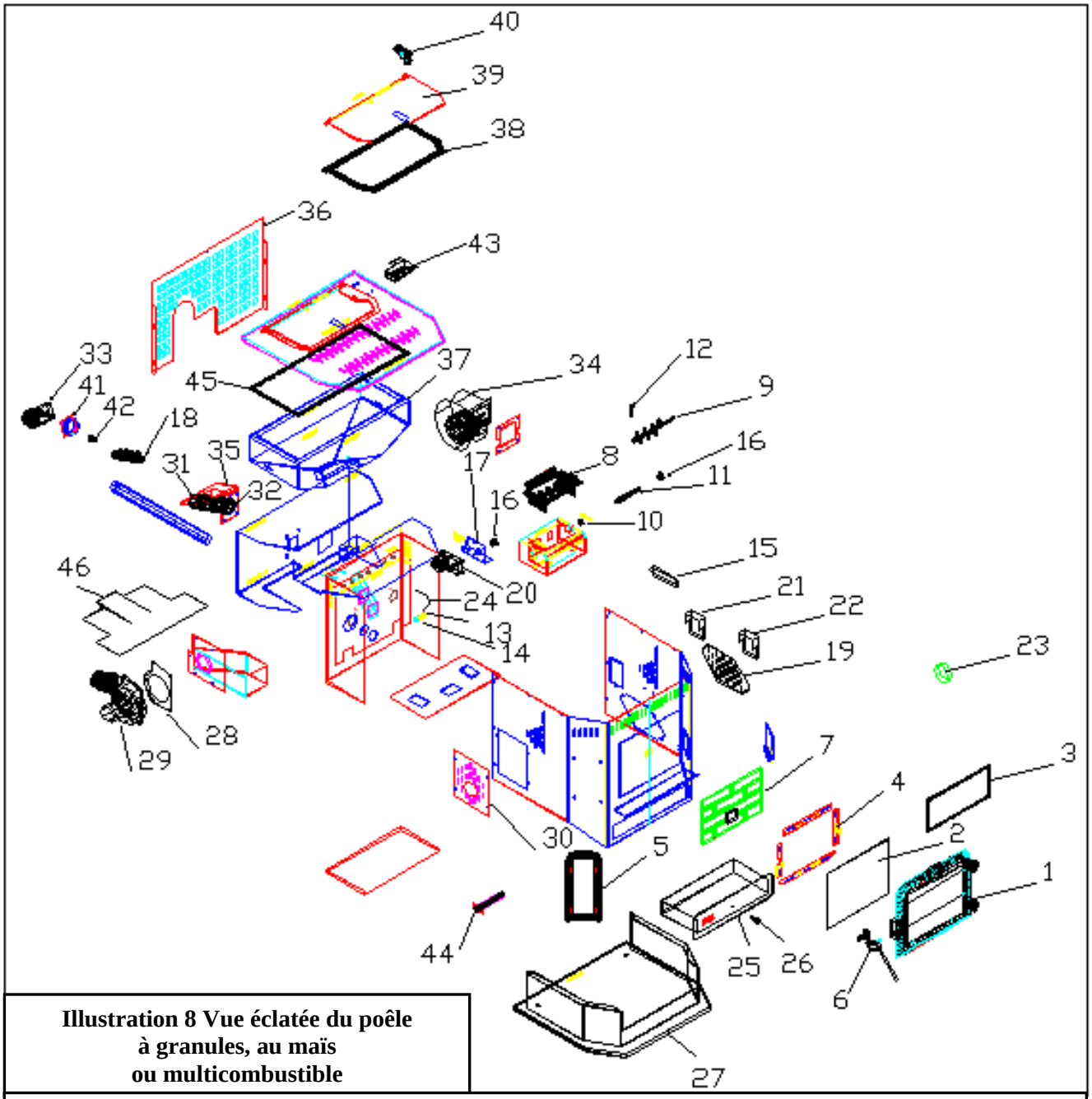


Illustration 8 Vue éclatée du poêle à granules, au maïs ou multicombustible

Dimensions de votre appareil à granules, au maïs ou multicombustible
combustible multiple : 177,35 kg

70,16 cm L x 77,78 cm H x 80,64 cm P
(Environ 45,72 cm de hauteur du plancher au centre du système d'évacuation)

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN.

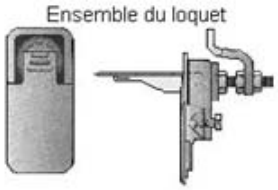
IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Ajustements des loquets du couvercle de la trémie

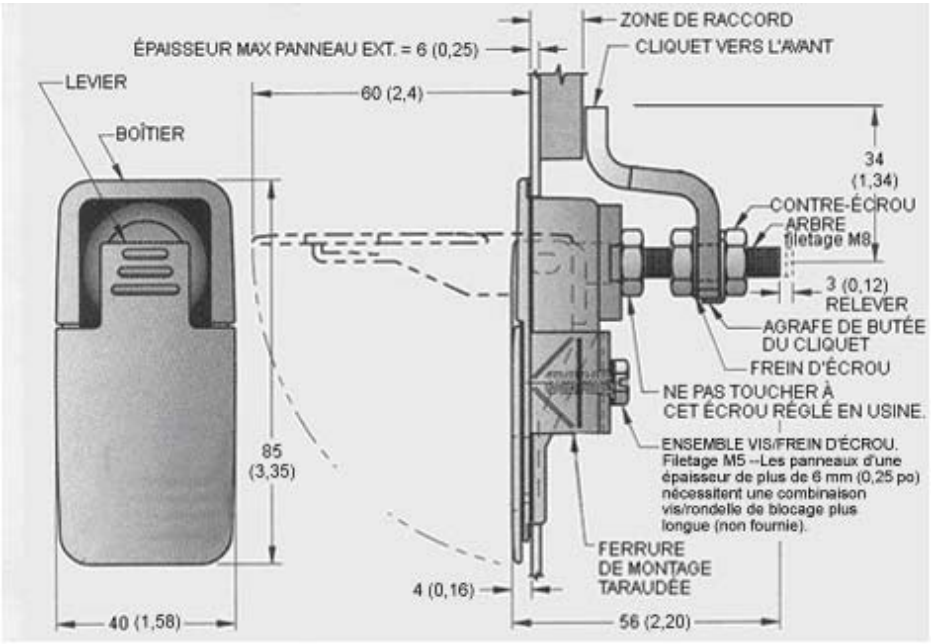
Les joints d'étanchéité autour de la partie supérieure de la trémie à granules sont essentiels pour le fonctionnement sûr et efficace de l'appareil. Le loquet installé sur cet appareil sert à tenir le couvercle de la trémie serré sur ce joint. Au fil des utilisations, ces joints « s'usent » et se compressent. La tension du loquet doit donc être vérifiée périodiquement et ajustée au besoin.

Pour régler le loquet du couvercle, vous avez besoin des outils suivants : deux clés de ½ po, ou une clé de ½ po et une douille de ½ po. Pour ajuster le loquet, ouvrez d'abord le couvercle de la trémie, puis verrouillez le loquet dans sa position fermée. Ensuite, à l'aide de la clé de ½ po, desserrez l'écrou le plus proche du loquet. Cet écrou est alors ajusté près du couvercle lui-même pour serrer le loquet. Après avoir ajusté cet écrou à la position désirée, maintenez-le en place avec la clé de ½ po, puis serrez l'écrou de retenue sur le bout de l'axe du loquet avec la douille de ½ po ou la seconde clé de façon à maintenir en place l'ensemble loquet. Enfin, une fois le loquet serré, testez la tension du loquet en verrouillant le couvercle vers le bas et en soulevant les coins avant. Le couvercle doit être fermement retenu par le loquet. Répétez les mêmes étapes si le loquet n'est toujours pas assez serré.

Important :
Le loquet du couvercle de la trémie doit être vérifié périodiquement et maintenu serré, de sorte que la partie supérieure soit scellée et empêche un retour de feu.



Assemblage du loquet du couvercle de la trémie



IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, *DÉBRANCHEZ* TOUJOURS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER N'IMPORTE QUELLE RÉPARATION. SI VOUS NE TROUVEZ PAS DE SOLUTION À VOTRE PROBLÈME DANS LE PRÉSENT GUIDE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE REVENDEUR OU AVEC NOTRE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE AU 1 800 245-6489.

Problème	Cause	Solution
1. La vis à granules ne tourne pas.	1. La vis de calage est desserrée. 2. L'engrenage du moteur est en mauvais état. 3. Une matière étrangère se trouve dans la vis à granules. 4. Capteur de l'aspirateur.	1. Serrez la vis de calage sur le collier. 2. Remplacez le moteur de la vis à granules. 3. Enlevez les granules et les autres sources d'obstruction. 4. Vérifiez le ventilateur d'évacuation.
2. Odeur de fumée ou poussière dans la maison.	1. Raccordement incorrect de l'évacuation.	1. Vérifiez toutes les connexions pour des fuites, particulièrement le raccord du ventilateur d'évacuation; scellez-les avec de la silicone, un collier de serrage ou du ruban en aluminium.
3. Le ventilateur d'air ambiant ne fonctionne pas.	1. Le capteur thermique est lâche. 2. Le ventilateur fonctionne mal.	1. Resserrez le raccord sur le capteur. 2. Remplacez le ventilateur.
4. Le ventilateur d'évacuation ne fonctionne pas.	1. Un fil est mal raccordé. 2. Le ventilateur fonctionne mal.	1. Vérifiez les connexions sur le panneau de commande. 2. Remplacez le ventilateur.
5. Flammes peu intenses – Les flammes du feu sont peu intenses, orange, ou le combustible s'accumule dans le pot de combustion. La vitre peut devenir sale.	1. Réglages du panneau de commande. 2. Le ventilateur d'évacuation fonctionne mal. 3. Granules excessivement humides. 4. Quantité de cendres excessive 5. Granules de qualité inférieure. 6. Le conduit ou l'entrée d'air est restreint. 7. La porte de verre n'est pas fermée et scellée de manière étanche. 8. Les plaques de retrait des cendres ne sont pas enfoncées complètement. 9. Le ventilateur d'évacuation ne fonctionne pas ou le poêle ne se ventile pas correctement. 10. La teneur en humidité est supérieure à 15 %. 11. L'intérieur du poêle et les tuyaux d'évacuation sont obstrués. 12. Le rythme d'alimentation est trop élevé selon le combustible utilisé. 13. L'air comburant disponible est inadéquat.	1. Révisez les réglages du panneau de commande 2. Remplacez le ventilateur. 3. Gardez les granules à l'intérieur 4. Nettoyez l'appareil. 5. Utilisez des granules de première qualité. 6. Vérifiez si des éléments obstruent le flux ou l'entrée d'air. 7. Ajustez la poignée de porte ou remplacez le joint d'étanchéité au besoin. 8. Vérifiez que les plaques de retrait des cendres sont enfoncées complètement. 9. Vérifiez que le ventilateur d'évacuation fonctionne et ventile le poêle correctement. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les branchements et nettoyez ou remplacez-le. 10. Permettez au combustible de sécher ou mélangez-le avec quelques granules de bois. 11. Vérifiez si l'intérieur du poêle et les tuyaux d'évacuation sont obstrués. Tapotez les murs intérieurs du foyer, nettoyez derrière les plaques d'accès les plus basses (situées dans le mur intérieur arrière, à côté du pot de combustion), nettoyez les orifices d'aération du pot de combustion et du foyer au-dessus de la plaque de briques réfractaires. 12. Réduisez le réglage de chaleur. 13. De l'air comburant extérieur est obligatoire. (Notre numéro de pièce PU-OAK est acceptable.)

*** Une installation inadéquate peut créer un refoulement d'air.**

*** REMARQUE : Vérifiez également si le boyau de l'aspirateur est lâche ou fissuré sur les interrupteurs du ventilateur (voir le schéma des pièces).**

REMARQUE : Une pression négative dans un logement est un problème sérieux. Cet appareil doit être installé avec l'ensemble de raccords à l'air extérieur (numéro de pièce PU-OAK).

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, *DÉBRANCHEZ* TOUJOURS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER N'IMPORTE QUELLE RÉPARATION. SI VOUS NE TROUVEZ PAS DE SOLUTION À VOTRE PROBLÈME DANS LE PRÉSENT GUIDE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE REVENDEUR OU AVEC NOTRE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE AU 1 800 245-6489.

Problème	Cause	Solution
6. Un fusible (6 ampères) a sauté.	**1. Surtension.** **2. Fil dénudé.** **3. Le moteur électrique est court-circuité ou coincé.**	**1. Remplacez le fusible; utilisez un parasurtenseur.** **2. Vérifiez s'il y a des fils dénudés ou des câbles dont la gaine protectrice est abîmée et des fils mal branchés.** **3. Vérifiez si des éléments bloquent ou obstruent les moteurs et les ventilateurs.**
7. Consommation élevée de granules.	**1. Granules de qualité inférieure.** **2. Panneau déréglé**	**1. Utilisez du combustible de première qualité.** **2. Vérifiez les réglages du panneau de commande.**
8. Grincements	**1. Accumulation dans le tube** **2. Ventilateur bruyant.**	**1. Retirez la vis à granules et nettoyez-la.** **2. Retirez et huilez le ventilateur.**
9. Cognements ou cliquetis.	**1. Corps étrangers.** **2. La vis de calage est desserrée.**	**1. Vérifiez que le ventilateur est libre d'obstructions.** **2. Vérifiez la vis de la roue du ventilateur.**
10. L'appareil s'arrête après 20 à 30 minutes de fonctionnement, et le panneau de commande affiche le code « E-2 ».	**1. Détecteur de chaleur lâche** **2. Réglages du panneau de commande.** **3. Échec du démarrage**	**1. Vérifiez les connexions du poêle.** **2. Vérifiez les réglages; démarrez toujours l'appareil avec un réglage allant de « 5 » à « 9 ».** **3. Vérifiez s'il y a des accumulations dans l'allumeur.**
11. L'appareil s'éteint constamment. **(Affichage de codes « E » sur le panneau de commande)**	**1. Le conduit de fumée est bloqué (E-2).** **2. L'appareil a surchauffé (E-3)** **3. Installation inadéquate* (E-2)**	**1. Vérifiez si le conduit de fumée est obstrué (nids, rongeurs, accumulations de suie, etc.)** **2. Si le code E-3 apparaît sur votre panneau de commande, votre appareil a surchauffé. Vous devez laisser l'appareil refroidir et nettoyer le foyer et le pot de combustion. Assurez-vous de nettoyer les orifices (trous dans le pot de combustion). Vous ne devriez pas faire fonctionner votre appareil à une température élevée continuellement (plage de chaleur à 9) lorsque vous utilisez du maïs comme combustible. Après avoir fait brûler du maïs pendant quelques heures à une température élevée, baissez la plage de chaleur à 7 et augmentez la vitesse du ventilateur à 9. Faire fonctionner l'appareil à une température élevée lorsque vous brûlez du maïs pour une période prolongée peut endommager l'appareil.** **3. Vérifiez si les connexions des conduits de fumée ou des tuyaux sont lâches. Assurez-vous également d'avoir un raccordement d'air extérieur approprié.**

*** Une installation inadéquate peut créer un refoulement d'air.**

*** REMARQUE : Vérifiez également si le boyau de l'aspirateur est lâche ou fissuré sur les interrupteurs du ventilateur (voir le schéma des pièces).**

REMARQUE : Une pression négative dans un logement est un problème sérieux. Cet appareil doit être installé avec l'ensemble de raccords à l'air extérieur (numéro de pièce PU-OAK).

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, *DÉBRANCHEZ* TOUJOURS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER N'IMPORTE QUELLE RÉPARATION. SI VOUS NE TROUVEZ PAS DE SOLUTION À VOTRE PROBLÈME DANS LE PRÉSENT GUIDE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE REVENDEUR OU AVEC NOTRE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE AU 1 800 245-6489.

12. Le feu s'éteint et le poêle s'arrête. L'alimentation par le combustible est peut-être interrompue.	**1. L'agitateur s'est encrassé, le pot de combustion est bouché.**	**1. Retirez et nettoyez l'agitateur, jetez les cendres du bac à cendres et nettoyez le pot de combustion.**
	2. La trémie est vide.	**2. Remplissez-la.**
	3. La vis à granules tourne, mais le combustible n'alimente pas le feu.	**3. Un mélange inadéquat d'air peut faire en sorte que l'appareil brûle le combustible plus rapidement que se fait l'alimentation par la vis à granules.**
	4. La vis à granules se bloque.	**4. Retirez la vis à granules et nettoyez-la. Les blocages de la vis à granules peuvent être un problème causé par l'utilisation de combustible de basse qualité ou s'il y a une accumulation de particules (sciure de bois, épis de maïs, enveloppes, etc.) dans la trémie. Les blocages de la vis à granules sont signalés lorsque celle-ci tourne, mais qu'aucun combustible n'alimente le feu.**
	5. La vis à granules s'est desserrée.	**5. Vérifiez si le moteur de la vis à granules tourne alors que celle-ci ne tourne pas. REMARQUE : La vis à granules est fixée à son moteur par un coupleur qui est fixé au moteur de la vis à granules par une vis de calage. Si le coupleur est lâche, retirez le moteur de la vis à granules et resserrez la vis de calage dans le coupleur.**
	6. L'interrupteur du couvercle de la trémie s'est déclenché.	**6. Le couvercle est entrouvert ou ouvert; il y a des débris sous le joint d'étanchéité de la trémie.**
	7. Le capteur de limite de haute température s'est déclenché.	**7. Cela est évident lorsque l'appareil est extrêmement chaud. Réduisez la plage de chaleur de 1.**
	8. L'interrupteur de l'aspirateur s'est déclenché. Causé par un ventilateur d'évacuation non fonctionnel ou une aération bloquée.	**8. Vérifiez le ventilateur, nettoyez-le ou remplacez-le au besoin. Nettoyez n'importe quelle obstruction de la ventilation. Trop de coudes dans la ventilation limitent le flux d'air, ce qui provoque le déclenchement d'un interrupteur d'aspirateur.**
	9. Le moteur de la vis à granules ne fonctionne pas.	**9. Inspectez la connexion et remplacez-la au besoin.**

*** Une installation inadéquate peut créer un refoulement d'air.**

*** REMARQUE : Vérifiez également si le boyau de l'aspirateur est lâche ou fissuré sur les interrupteurs du ventilateur (voir le schéma des pièces).**

REMARQUE : Une pression négative dans un logement est un problème sérieux. Cet appareil doit être installé avec l'ensemble de raccords à l'air extérieur (numéro de pièce PU-OAK).

ATTENTION : DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Modèle 10-CPM, 49-TRCPM, 49-SHCPM Date de fabrication :
N° de série
WHI-

Poêle à granules de bois pouvant être utilisé dans les maisons mobiles

Testé selon les normes UL 1482/ASTM E 1509/ULC S627

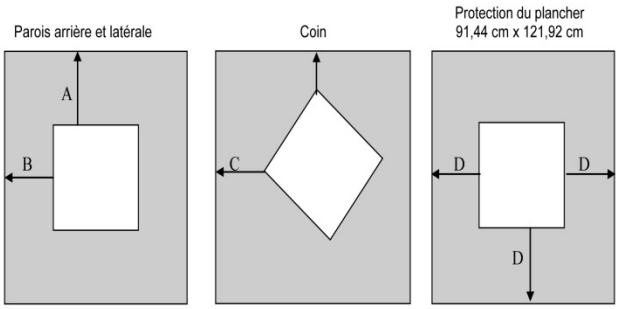
W/N 14374

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES : 120 V, 60 HZ, 5,5 A

PRÉVENTION DES RISQUES D'INCENDIE

- Installez et utilisez cet appareil uniquement conformément au guide d'utilisation qui l'accompagne.
- Contactez les autorités locales en matière de construction ou le service d'incendie pour en savoir plus à propos des restrictions et des inspections d'installations dans votre région.
- Conçu pour être utilisé avec des granules de bois, du maïs ou des noyaux de cerise uniquement.
- Les granules de bois doivent avoir un diamètre de 6,3 mm.
- Ne raccordez pas ce poêle à un conduit de fumée déjà utilisé pour un autre appareil.
- La porte principale du poêle et la porte de retrait de la cendre doivent rester bien fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Débit calorifique – granules : 2,04 kg/h
- Débit calorifique – maïs : 2,13 kg/h
- Débit calorifique – noyaux de cerise : 1,58 kg/h
- Cet appareil DOIT être installé avec un tuyau de ventilation pour poêle à maïs de type L.
- Conforme aux exigences de L'EPA en matière d'émissions de particules pour les poêles à bois fabriqués après le 1er juillet 1990 .

EXIGENCES RELATIVES À L'INSTALLATION – Reportez-vous à la réglementation locale et aux instructions du fabricant de la cheminée pour connaître les précautions à prendre si vous faites passer une cheminée au travers d'un mur ou d'un plafond combustible. Disposez un protecteur de plancher incombustible avec une valeur d'isolation thermique « R » minimale de X qui dépasse de 15,24 cm à l'avant et de chaque côté de l'ouverture pour l'alimentation en granules. Consultez le guide d'utilisation pour en savoir plus sur les distances minimales.



A = 76,2 mm (3 po) B = 152,4 mm (6 po)
C = 114,3 mm (4.5 po) D = 152,4 mm (6 po)

Niche = à 15,24 cm du mur latéral, à 15,24 cm du mur arrière, distance minimale de 167,64 cm du plancher au plafond.

ATTENTION – N'utilisez cet appareil qu'avec le couvercle de la trémie fermé. Sinon, des produits de combustion pourraient être émis dans certaines conditions. Maintenez le joint d'étanchéité de la trémie en bon état. Évitez de remplir la trémie de façon excessive.

ATTENTION – CET APPAREIL DEVIENT CHAUD LORSQU'IL EST EN MARCHE. N'Y TOUCHEZ PAS. MAINTENEZ–LE À BONNE DISTANCE DES MEUBLES ET DES VÊTEMENTS ET HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LE CONTACT AVEC L'APPAREIL PEUT BRÛLER LA PEAU. CONSULTEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS.

Fabriqué par : England's Stove Works P.O Box 206 Monroe, VA 24574

Vous pouvez inscrire la date de fabrication et le numéro de série de votre appareil dans les espaces prévus à cet effet sur cette étiquette, pour référence ultérieure. Cette étiquette comprend également des renseignements de sécurité, tels que la norme d'essai UL et autres, à l'intention de vos représentants locaux ou de toute autre personne qui peut en avoir besoin.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

Ayez ces renseignements à portée de la main si vous appelez le fabricant ou votre détaillant au sujet de ce produit.

À conserver dans vos dossiers :

Numéro de modèle _____
Date d'achat _____
Date de fabrication _____ **Numéro de série**_____

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ (5) ANS
À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT PAR LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE

La garantie limitée du fabricant couvre les éléments ci-dessous :

Cinq ans :

1. Les joints d'acier au carbone et les joints soudés du foyer sont garantis pendant 5 ans contre la fissuration.
2. La porte et les charnières en fonte sont garanties pendant 5 ans contre le fendillement.

Un an :

3. Les pièces telles que la trémie, la vis à granules, le pot de combustion, le déflecteur, les axes ou les coupleurs de la vis à granules, les paliers de la vis à granules et les fixations sont garanties pendant 1 an contre les fissures, les brisures et le fendillement des joints soudés.
4. Les composants électriques, le panneau en fibres de brique, les accessoires, le verre et la surface peinte du poêle sont garantis pendant 1 an à partir de la date d'achat.

Conditions et exclusions :

Les dommages causés par un emballement annulent votre garantie.
Cette garantie ne s'applique pas si les dommages découlent d'un accident, d'une manipulation inadéquate, d'une installation inadéquate, d'une utilisation inadéquate, d'un usage abusif, d'une réparation non autorisée ou d'une tentative de réparation non autorisée.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires ou consécutifs découlant du produit, y compris les coûts ou dépenses, la fourniture de matériel de rechange ou la réparation pendant les périodes de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation du produit.
Le fabricant déclinera toute responsabilité pour les dommages consécutifs en cas de violation de toute garantie écrite ou implicite. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Procédure :

L'acheteur doit soumettre une réclamation de défaut pendant la période de garantie et payer le transport vers un centre de service et à partir d'un centre de service désigné par le fabricant. Le revendeur qui a vendu l'appareil ou le fabricant, à notre gré, effectuera la réparation sous garantie.

Autres droits :

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

REMARQUE *:* CETTE GARANTIE EST NULLE ET NON AVENUE SI L'ACHETEUR N'ENVOIE PAS LA CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE CI-JOINTE ET UNE COPIE DU REÇU DE VENTE DANS LES 30 JOURS, À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

CETTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE sur les produits England's Stove Works®

Renseignements sur l'acheteur

I. Nom de l'acheteur_____

II. Adresse_____

III. Ville_____Province_____Code postal_____

IV. Numéro de téléphone :_____

V. Courriel_____

Renseignements sur le détaillant

VI. Nom du détaillant_____

VII. Adresse_____

VIII. Ville_____ Province_____ Code postal_____

Renseignements sur l'appareil

IX. Numéro de modèle_____ Date d'achat_____

X. Prix d'achat _____

XI. Numéro de série_____ Date de fabrication_____

Questions relatives à l'achat

Comment avez-vous entendu parler de notre produit? (Veuillez cocher l'une des réponses suivantes.)

De bouche à oreille _____Démonstration_____Internet____

Autre :_____

À quel endroit vous a-t-on donné des renseignements sur notre produit?

Au téléphone_____Chez un détaillant (nom du détaillant) _____Internet____

Autre : _____

AVIS IMPORTANT

POUR QUE LA PRÉSENTE GARANTIE SOIT VALIDE, NOUS DEVONS RECEVOIR ET CONSERVER DANS NOS DOSSIERS CETTE INFORMATION RELATIVE À L'ENREGISTREMENT.
VEUILLEZ NOUS ENVOYER CETTE INFORMATION DANS LES TRENTE (30) JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT.

Par la poste :
England's Stove Works, Inc.
Technical Support Department
P.O. Box 206
Monroe, VA 24574, États-Unis
Ou par télécopieur :
1 434 929-4810 – en tout temps

Vous pouvez également remplir votre enregistrement de garantie en ligne puisque ce service est maintenant offert.

Visitez le site www.heatredefined.com si vous préférez vous enregistrer en ligne.

IMPORTANT! LISEZ ET SUIVEZ **TOUTES** LES INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN, NOTAMMENT CELLES PORTANT SUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL À EFFECTUER SELON LES DIRECTIVES ET CELLES PORTANT SUR LE REMPLACEMENT DES JOINTS (ANNUELLEMENT) ET DES PIÈCES (AU BESOIN). ENGLAND'S STOVE WORKS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES NI DES BLESSURES, QUELS QU'ILS SOIENT, SUBIS EN RAISON DE NÉGLIGENCE OU À CAUSE D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION DANGEREUSE DE CE PRODUIT. POUR TOUTE QUESTION, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE.